

OKI

INSTRUCCIONES DE MANEJO MANUAL DE INSTRUÇÕES

V22A-PHD

**TELEVISIÓN COLOR
TV A CORES COM REMOTE CONTROLE**

Índice

Características	3	Modo auxiliar de vídeo	18
Accesorios	3	Manejo con el mando a distancia	18
Introducción	4	Ajuste del volumen	18
Preparación	4	Selección de canal anterior o siguiente	18
Precauciones de Seguridad	4	Selección directa del canal	18
Fuente de Alimentación	4	Configuración Inicial	19
Cable de Alimentación	4	Funcionamiento General	20
Humedad y Agua	4	Barra de Información	20
Limpieza	5	Guía de Programación Electrónica	21
Ventilación	5	Visualización de los Subtítulos	22
Fuentes de Calor y Llamas	5	Teletexto	22
Rayos	5	Sistema de Menús de Televisión Digital Interactiva	22
Piezas de Recambio	5	Lista de Canales	22
Servicio Técnico	5	Desplazamiento por la Lista Completa de Canales	22
Desecho del Aparato	5	Cambiar la ubicación de los Canales en la Lista de Canales	23
Información para los Usuarios en los Países de la Unión Europea	6	Borrar Canales en La Lista de Canales	23
Desconexión del Aparato	6	Cambiar el Nombre a los Canales	24
Volumen de los Auriculares	6	Bloquear Canales	24
Instalación	6	Fijar Canales Favoritos	24
Pantalla LCD	6	Cómo Añadir un Canal a una Lista de Canales Favoritos	25
Advertencia	6	Eliminar un Canal de una Lista de Canales Favoritos	25
Descripción general del mando a distancia	7	Uso del botón AZUL para Desplazarse por los Canales Favoritos	25
TV LCD y botones de funcionamiento	8	Ayuda en Pantalla	25
Vista de las conexiones	9	Instalación	25
Conexión eléctrica	11	Búsqueda Automática	26
Conexión de antena	11	Búsqueda Manual	26
Conexión del TV LCD a un PC	12	Borrar lista de servicios (*)	27
Conexión del televisor a un reproductor de DVD	13	Instalación Inicial	27
Utilización de otros conectores	14	Configuración	28
Conexión de otros equipos a través del euroconector	15	Modo Favorito	28
Introducción de las pilas en el mando a distancia	16	Lista de Canales	28
Capacidad de funcionamiento del mando a distancia	16	Audio AC3 (*)	28
Encendido/apagado del televisor	17	Dificultades auditivas (*)	28
Encendido del Televisor	17	Configuración de Idioma	29
Apagado del Televisor	17	Idioma de Sistema	29
Selección de entrada	17	Idioma de Audio	29
Manejo básico	18	Idioma de los Subtítulos	29
Manejo con los botones del televisor	18	Configuración de idioma	29
Ajuste del volumen	18	Parámetros Paternos	29
Selección de canales	18	Bloqueo por Edad	30
Acceso al menú principal	18	Establecer Clave de Bloqueo	30
		Configuración Horaria	30
		Actualización del Receptor	31
		Temporizadores	31
		Configuración del televisor	32
		Interfaz Común	32

Navegación por el sistema de menús	33	Sistema de menús en modo PC	41
Mapa de menús	34	Menú de sonido	41
Sistema de Menús	35	Menú de características	41
Menú de Sonido	35	Menú imagen de PC	41
Volumen	35	Menú geometría	41
Balance	35	Posición Horizontal	41
Modo de Sonido	35	Posición vertical	41
Efectos	35	Reloj	41
Ecualizador	35	Fase	41
Volumen de Auriculares	35	Ajuste automático	41
Almacenar	35	Visualización de Información de TV	42
Menú de Imagen	35	Función de Silencio	42
Modo de Imagen	35	Preferencias Personales	42
Brillo/Contraste /Color /Nitidez / Saturación	36	Modos de Zoom	42
Temperatura del Color	36	Auto	42
Iluminación Habitación	36	4:3	42
Zoom de Imagen	36	16:9	42
Almacenar	36	Cine	42
Menú Características	36	Subtítulos	43
Temporizador de Apagado	36	Teletexto	43
Lenguaje	36	Botones de color	43
Bloqueo niños	36	Consejos útiles	44
Color del Menú	37	Cuidado de la Pantalla	44
Modo Favorito	37	Persistencia de Imágenes	44
Menú de Instalación	37	Sin Corriente	44
Programación	37	Mala Calidad de Imagen	44
Programa	37	Sin Imagen	44
Banda	37	Sonido	44
Canal	37	Mando a distancia	44
Estándar	37	Fuentes de Entrada	44
Sistema de Color	37	Módulo de Interfaz Común	44
Búsqueda	37	Apéndice A: Modos de visualización típicos de entrada para PC	45
Modo VCR	38	Características técnicas	46
Decodificador	38	Pin Specifications	47
Almacenar	38		
Sistema de Programación Automática (A.P.S.)	38		
País (A.P.S.)	38		
Región del Teletexto	39		
Menú de Instalación en los modos Auxiliares de Vídeo	39		
Programación	39		
Sistema de Color	39		
Índice de Programas	39		
Dar Nombre	39		
Cambiar la ubicación	39		
Borrar	40		
Sistema Automático de Programación (APS)	40		
Modo Favorito	40		
Bloqueo de Canales	40		
Introducción de código PIN	40		
Cambio de PIN	40		

Características

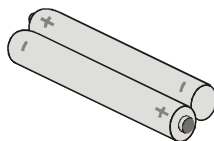
- Televisor a color con mando a distancia.
- TV digital totalmente integrada (DVB-T)
- Se pueden configurar 100 canales por las bandas VHF y UHF o por los canales de cable.
- Puede sintonizar canales de televisión por cable.
- El televisor puede controlarse muy fácilmente gracias a su sistema de menús.
- Está equipado con una toma de euroconector para dispositivos externos (como videojuegos, equipos de audio, etc.).
- Sistema de sonido estéreo (Alemán+Nicam).
- Funciones de teletexto completas.
- Teclas de acceso rápido al teletexto (10 páginas), TOP text.
- Canal favorito.
- Bloqueo de canales.
- Conexión de auriculares.
- Sistema Automático de Programación (A.P.S. - Auto Programming System).
- Puede dar nombre a todos los canales.
- Sintonización automática hacia adelante o hacia atrás.
- Temporizador de apagado.
- Bloqueo infantil.
- Silenciado de sonido automático cuando no hay transmisión.
- Reproducción en NTSC.
- Entrada AV disponible.
- Cuenta con uno conectores de Interfaz Multimedia de Alta Definición (HDMI) para vídeo y audio digital. Esta conexión también está diseñada para recibir señales de Alta Definición (HD –High Definition).
- El televisor accederá automáticamente al modo en espera transcurridos 5 minutos sin recepción de señal válida.
- Búsqueda de Frecuencia mediante Lazos de Seguimiento de Fase .

- Entrada de PC.
- Plug&Play para Windows 98, ME, 2000, XP y Vista.

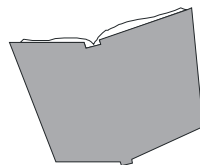
Accesorios



Mando a distancia



Pilas
2 XAAA



Manual de instrucciones

Introducción



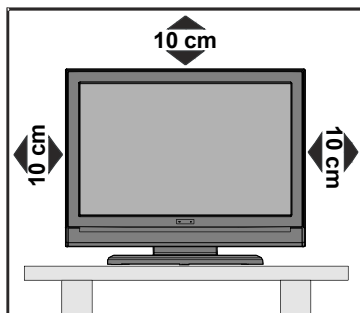
Gracias por haber elegido este producto. Este manual pretende ser una guía para el manejo correcto del televisor. Antes de ponerlo en marcha, le recomendamos que lea detenidamente este manual.

Le recomendamos que guarde este manual en un lugar seguro para referencia futura.

Preparación

Para que el equipo se ventile, deberá dejar al menos 10 cm de espacio libre a su alrededor. Para evitar cualquier tipo de fallo o situación inestable, no coloque ningún objeto sobre el equipo.

Utilice este aparato a temperaturas adecuadas.



Precauciones de Seguridad

Lea detenidamente estas recomendaciones sobre precauciones de seguridad para evitar incidentes.

Fuente de Alimentación

Utilice el televisor sólo con una toma de CA a 220-240 V de 50 Hz. Asegúrese de seleccionar el voltaje adecuado para su aparato.

Cable de Alimentación

No sitúe la unidad, ni ningún mueble, etc., sobre el cable de alimentación (toma de alimentación eléctrica) ni lo pise. Agarre el cable de alimentación por el enchufe. No desenchufe el aparato tirando directamente del cable de alimentación y nunca lo toque con las manos mojadas, pues podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica. No haga nunca un nudo en el cable, ni lo empalme con otros cables. Coloque el cable de alimentación de manera que nadie pueda pisarlo. Un cable deteriorado puede causar un incendio, o provocarle una descarga eléctrica. Cuando el cable esté dañado y deba reemplazarse, esto sólo puede hacerlo personal técnico cualificado.

Humedad y Agua

No utilice este aparato en un lugar húmedo y mojado (evite el baño, la pila de la cocina y lugares cercanos a la lavadora). No exponga

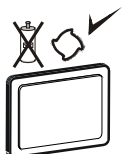
este aparato a la lluvia o al agua ya que podría ser peligroso. No coloque objetos llenos de líquido como jarrones sobre el mismo. Evite los goteos o salpicaduras.



En caso de que algún líquido u objeto sólido se introduzcan en el interior del televisor, desenchúfelo y póngase en contacto con personal técnico cualificado antes de ponerlo en marcha de nuevo.

Limpieza

Antes de limpiar el televisor, desconéctelo de la corriente. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño suave y seco.



Ventilación

Las ranuras y aberturas del televisor están diseñadas para proporcionar ventilación y garantizar un funcionamiento adecuado. Para evitar el sobrecalentamiento, estas aperturas no deben bloquearse ni cubrirse de ningún modo.

Fuentes de Calor y Llamas

No coloque el aparato cerca de llamas vivas, o fuentes de calor intenso como por ejemplo un radiador eléctrico. No sitúe fuentes de llamas vivas, como por ejemplo velas encendidas, encima del televisor. No exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo la luz solar, fuego o similares.



Rayos

En caso de tormenta o rayos, o cuando se vaya de vacaciones, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



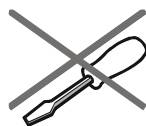
Piezas de Recambio

Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el operario del servicio técnico haya utilizado piezas recomendadas por el

fabricante, o bien que tengan las mismas especificaciones que las originales. Los recambios no autorizados pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros riesgos.

Servicio Técnico

Remítase a personal cualificado para los servicios de revisión y mantenimiento. No retire la cubierta usted mismo ya que esto podría ocasionarle una descarga eléctrica.



Desecho del Aparato

Instrucciones para su desecho:

- El embalaje y todos sus accesorios son reciclables y deberían reciclarse. Los materiales de embalaje, como por ejemplo las bolsas, deben mantenerse lejos de los niños.
- Las pilas, inclusive aquellas que no contienen metales pesados, no deberán desecharse junto a la basura doméstica. Deseche las pilas usadas de manera segura para el medio ambiente. Infórmese sobre la normativa legal que sea de aplicación en su región.
- La lámpara fluorescente de cátodo frío del PANEL LCD contiene una pequeña cantidad de mercurio; siga las leyes o normativas locales para su desecho.

Información para los Usuarios en los Países de la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben desecharse, al final de su vida útil, de forma separada de los residuos domésticos. En la Unión

Europea existen distintos sistemas de recogida selectiva.

Para más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el distribuidor donde adquirió el producto.

Desconexión del Aparato

El enchufe de corriente se utiliza para desconectar el televisor de la electricidad y, por lo tanto, siempre debe estar accesible.

Volumen de los Auriculares

Un volumen excesivo en los auriculares puede provocarle problemas de pérdida de audición.



Instalación

En caso de instalar el aparato en la pared, y a fin de evitar cualquier lesión, debe instalar el aparato correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación (si la opción está disponible).

Pantalla LCD

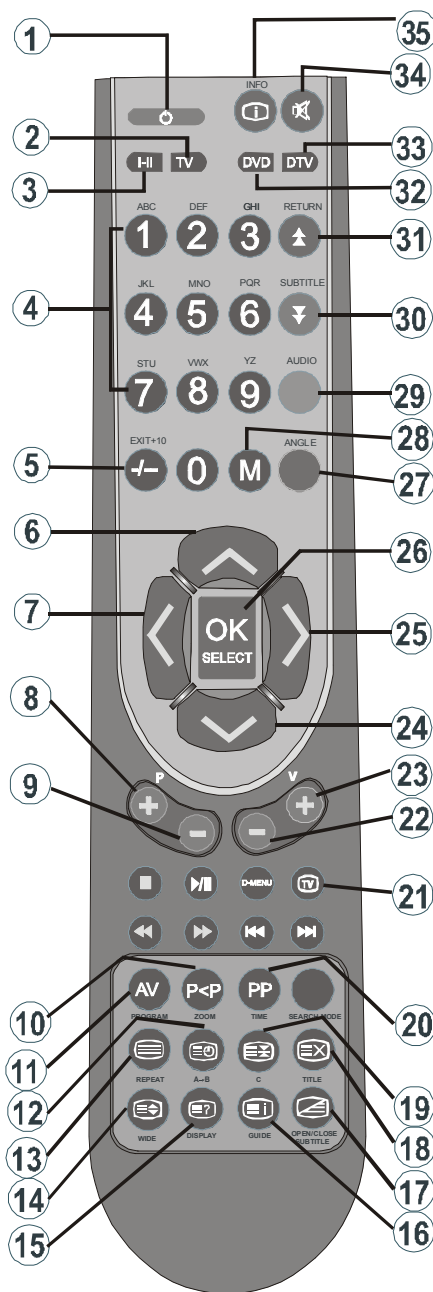
El panel LCD es un producto de muy alta tecnología con aproximadamente un millón de finos transistores de película, lo que le proporciona detalles refinados de visualización. En ocasiones pueden aparecer en la pantalla unos pocos píxeles inactivos, como puntos fijos de color azul, verde o rojo. Tenga en cuenta que esto no afecta al funcionamiento de su producto.

Advertencia

No deje el televisor en modo en espera o en funcionamiento cuando salga de casa.

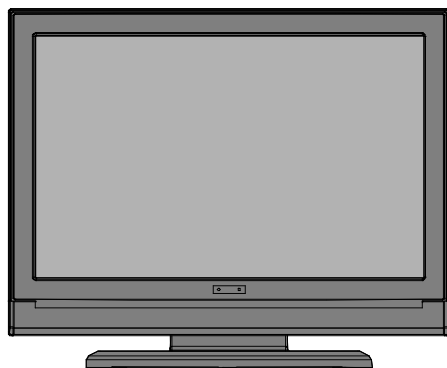
Descripción general del mando a distancia

- ① Modo de Espera
- ② Acceso a TV
- ③ Mono-Estéreo / Dual I-II
- ④ Acceso directo a canales
- ⑤ Dobles dígitos
- ⑥ Cursor hacia arriba
- ⑦ Cursor hacia la izquierda
- ⑧ Subir canal
- ⑨ Bajar canal
- ⑩ Canal anterior
- ⑪ Fuente externa
- ⑫ Hora/Subpágina
- ⑬ Teletexto
- ⑭ Ampliar/Tamaño de imagen
- ⑮ Mostrar /Acceso a PC
- ⑯ Página índice (Index Page) /
Guía de Programación Electrónica
(Electronic programme guide)
- ⑰ Mezclar
- ⑱ Actualización
- ⑲ Mantener
- ⑳ Preferencias personales
- ㉑ Botón TV (salir del menú o del teletexto)
- ㉒ Bajar volumen
- ㉓ Subir volumen
- ㉔ Cursor hacia abajo
- ㉕ Cursor hacia la derecha
- ㉖ Aceptar
- ㉗ Menú instalar
- ㉘ Menú
- ㉙ Menú de características/Idioma de audio*
- ㉚ Menú de imagen/Bajar página/Activar-
desactivar subtítulos*
- ㉛ Menú de sonido
- ㉜ Cambiar a modo de DVD
- ㉝ Cambiar a modo de DTV
- ㉞ Silencio
- ㉟ Info/Lista de canales

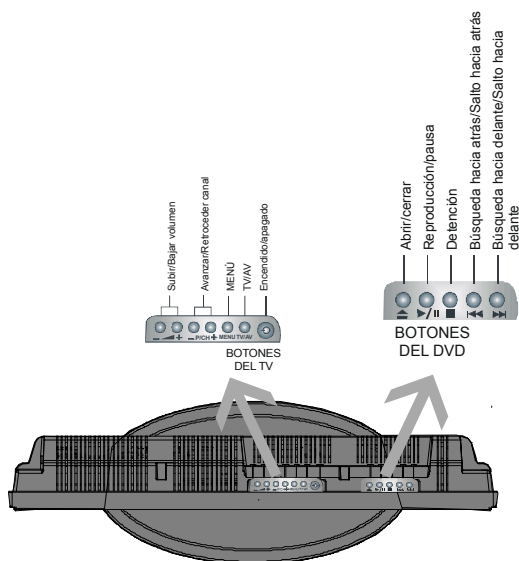


*Esta función sólo está disponible en modo de TV digital

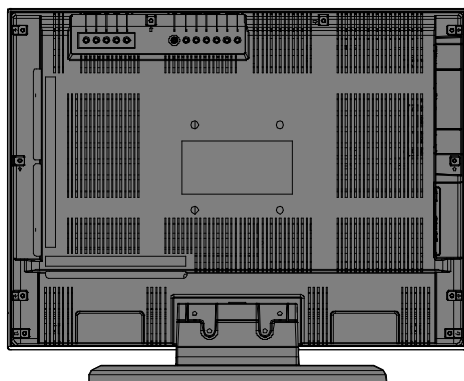
TV LCD y botones de funcionamiento



VISTA FRONTAL

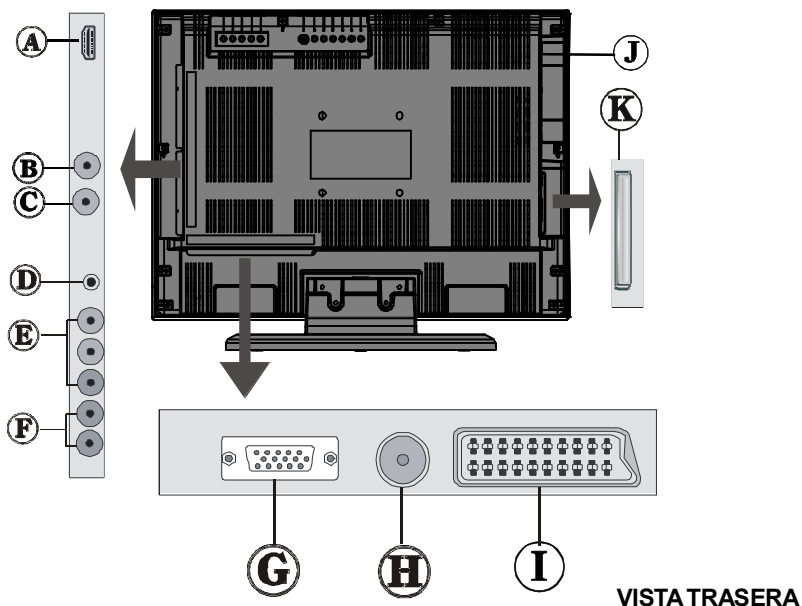


VISTA SUPERIOR



VISTA TRASERA

Vista de las conexiones



VISTA TRASERA

A Las **Entradas HDMI** se utilizan para conectar un dispositivo que cuente con una toma HDMI.

Su televisor LCD es capaz de mostrar imágenes de alta definición (High Definition) de dispositivos tales como un receptor de satélite de alta definición o un reproductor de DVD. Deberá conectar estos aparatos a través de la toma HDMI o de la toma de componentes.

Estas tomas pueden aceptar señales del tipo 720p o 1080i. Para realizar una conexión entre dispositivos HDMI no es necesario conectar cables de audio. Si utiliza un cable HDMI a DVI, use la toma de entrada de audio para PC para activar el sonido.

B La salida S/PDIF se utiliza para transmitir señales digitales de audio. Use un cable de audio para transferir señales de audio a un dispositivo que disponga de entrada S/PDIF.

Nota: La salida S/PDIF sólo puede ofrecer una salida desde una fuente que sea un DVD o DTV.

Por ejemplo, si cambia a modo PC mientras se encuentra en modo DTV, no se silenciará la salida S/PDIF. Para cambiar esto, debe cambiar primero a un modo de TV analógica. En caso de que active una salida S/PDIF en una fuente de DVD, debe detener / hacer una pausa en el contenido para detener la salida S/PDIF mientras conecta el televisor a una nueva fuente.

C Las **salidas de audio** emiten señales de audio del aparato hacia un aparato externo como por ejemplo un sistema de sonido opcional.

Para conectar altavoces externos al televisor, conecte las **LÍNEAS DE SALIDA DE AUDIO** del televisor al aparato externo mediante un cable de audio.

① La entrada de **Auriculares** se utiliza para conectar al sistema unos auriculares externos. *Utilice la clavija de **AURICULARES** para escuchar el sonido del televisor a través de unos auriculares (opcionales).*

② Las **Entradas De Vídeo De Componentes (YPbPr)** se utilizan para conectar las señales de vídeo de componentes.

*Puede conectar las tomas de audio y vídeo de componentes con un dispositivo que cuente con salida de componentes. Conecte los cables de vídeo de componentes entre las **ENTRADAS DE VÍDEO DE COMPONENTES (COMPONENT VIDEO INPUTS)** del televisor y las salidas de vídeo de componentes del aparato.* Cuando realice las conexiones, asegúrese de que las letras “Y”, “Pb”, “Pr” del televisor se corresponden con las del aparato.

Tenga en cuenta que la entrada “Y” funciona asimismo como toma de **entrada de vídeo CVBS**. Esto implica que se pueden conectar dispositivos como una videocámara al televisor empleando la toma de **entrada de vídeo CVBS**. Conecte el cable de vídeo entre la toma de **entrada de vídeo CVBS** del televisor y la toma de **SALIDA DE VÍDEO** del dispositivo para realizar dicha conexión.

③ **PC/Las entradas de Audio YPbPr** se utilizan para conectar a señales de audio de un ordenador personal o un dispositivo conectado al Televisor vía YPbPr.

*Conecte el cable de audio entre las **ENTRADAS DE AUDIO** del televisor y la salida de audio de su ordenador personal para habilitar el sonido.*

④ La **Entrada para PC** se utiliza para conectar un ordenador personal al televisor.

Conecte el cable del PC entre la **ENTRADA DE AUDIO para PC** del televisor y la toma de **SALIDA DE AUDIO** del ordenador.

⑤ La **Entrada RF** permite conectar una antena o una señal de TV por cable.

Tenga en cuenta que si utiliza un decodificador o un grabador multimedia, deberá conectar el cable de antena al televisor a través del dispositivo mediante un cable de antena adecuado, tal como se muestra en la ilustración siguiente.

⑥ La toma de **euroconector** permite recibir y enviar señales de aparatos externos.

Conecte el cable **EUROCONECTOR** entre la toma de **EUROCONECTOR** del televisor y la del dispositivo externo (por ejemplo, un decodificador, un vídeo o un reproductor de DVD).

Nota: Si conecta un dispositivo externo a través de los **EUROCONECTORES**, el televisor cambiará automáticamente al modo AV.

⑦ **Cargador de discos**

⑧ **Ranura de interfaz común (CI)**

La ranura **CI** se utiliza para introducir una tarjeta CI. Una tarjeta de este tipo permite visualizar todos los canales a los que se abone. Para obtener más información, consulte el apartado “Interfaz común”.

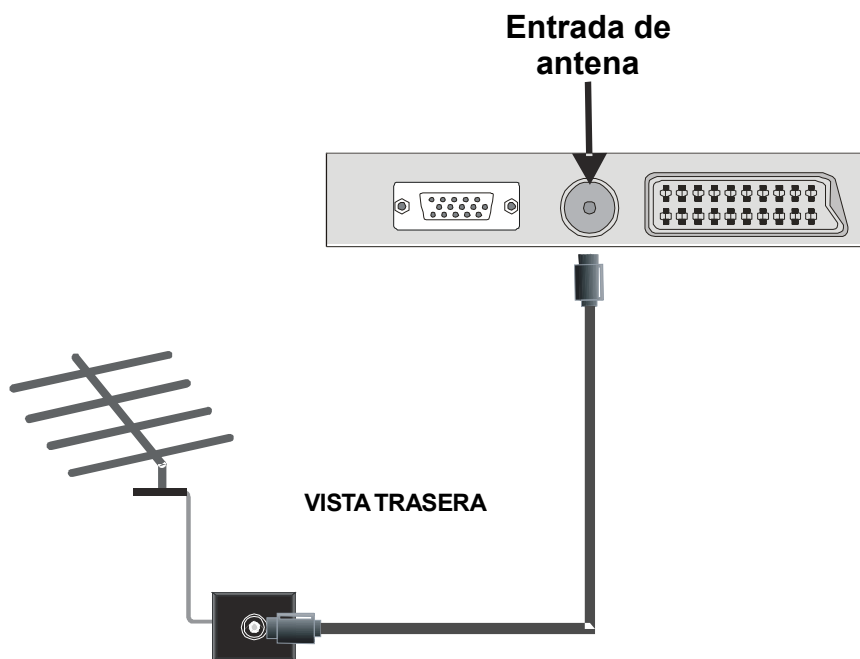
Conexión eléctrica

IMPORTANTE: Este televisor está diseñado para funcionar con corriente alterna de **220-240 V, 50 Hz**.

- **Después de desembalar el televisor, deje que éste alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente.**
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

Conexión de antena

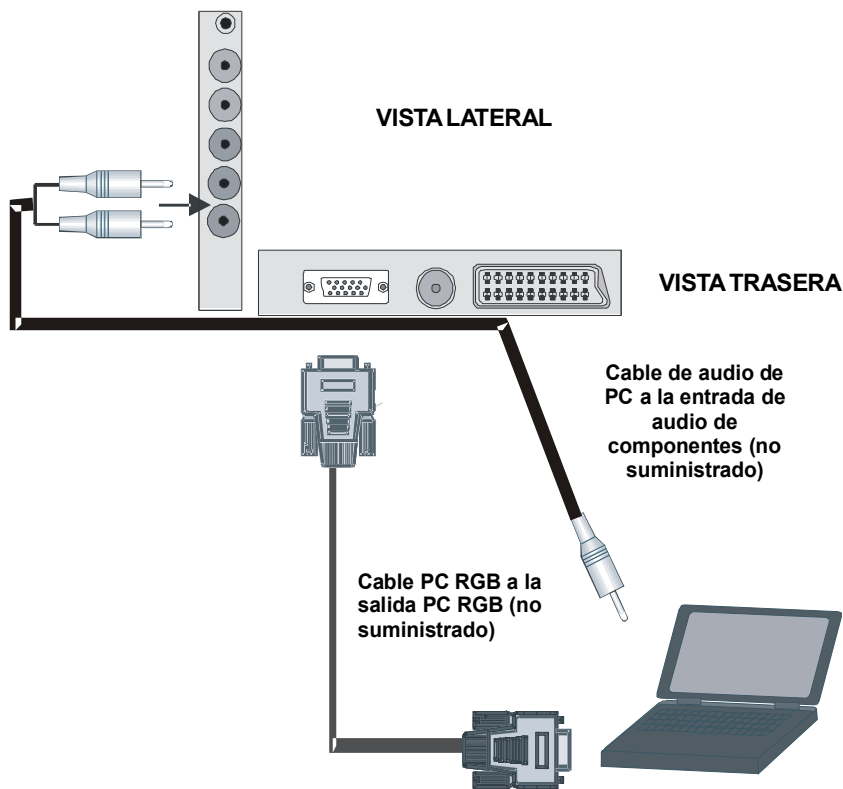
- Conecte el cable de antena o de TV por cable a la **ENTRADA DE ANTENA** situada en la parte trasera del televisor.



Conexión del TV LCD a un PC

Puede conectar su ordenador al televisor, a fin de poder ver la imagen de un ordenador en el televisor LCD.

- Antes de realizar cualquier conexión, desconecte en primer lugar el televisor y el ordenador de la corriente.
- Para conectar el PC al televisor LCD utilice un cable D-sub de 15 patillas.
- Cuando haya terminado, cambie a la fuente PC. Léase el apartado **"Selección de entrada"**.
- Fije la resolución que se adapte a sus preferencias de visualización.

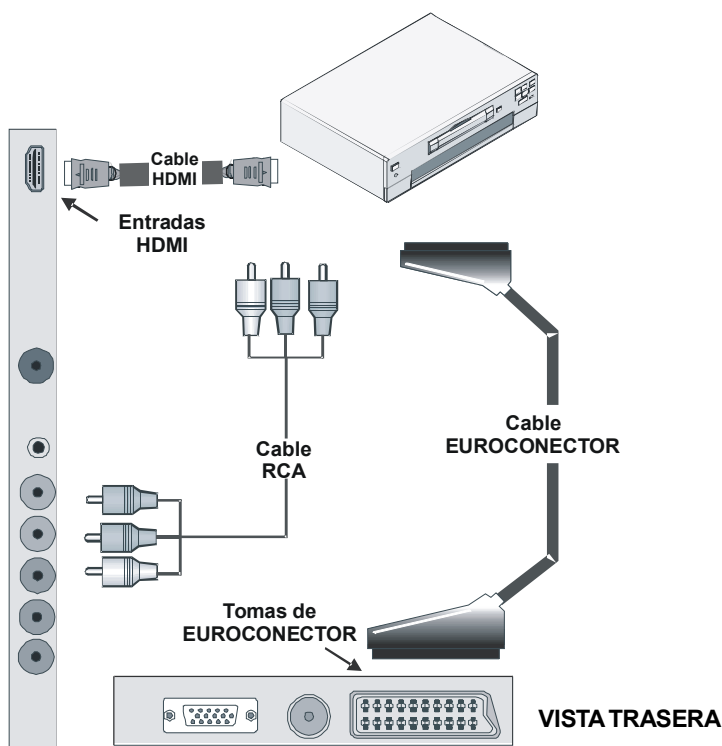


Conexión del televisor a un reproductor de DVD

Si desea conectar un reproductor de DVD a su televisor LCD, puede utilizar los conectores del televisor. Los reproductores de DVD pueden tener conectores distintos. Consulte el manual de instrucciones del reproductor de DVD para obtener más información. Antes de realizar cualquier conexión, apague el aparato y el televisor.

Nota: Los cables que se muestran en la ilustración **no están** suministrados.

- Si su reproductor de DVD cuenta con una toma **HDMI**, puede conectarlo a través de **HDMI**. Cuando conecte el aparato a un reproductor de DVD tal como se ilustra a continuación, cambie a la fuente HDMI. Léase el apartado “**Selección de entrada**”.
- La mayoría de reproductores de DVD se conectan a través de las **TOMAS RCA**. Utilice un cable de vídeo RCA para conectar la entrada de vídeo. Para habilitar el sonido, utilice un cable de audio tal como se muestra a continuación. Cuando haya terminado, cambie a fuente **F-AV**. Léase el apartado “**Selección de entrada**”.
- También puede conectarlo a través del **euroconector**. Utilice el cable de **euroconector** tal como se muestra a continuación.



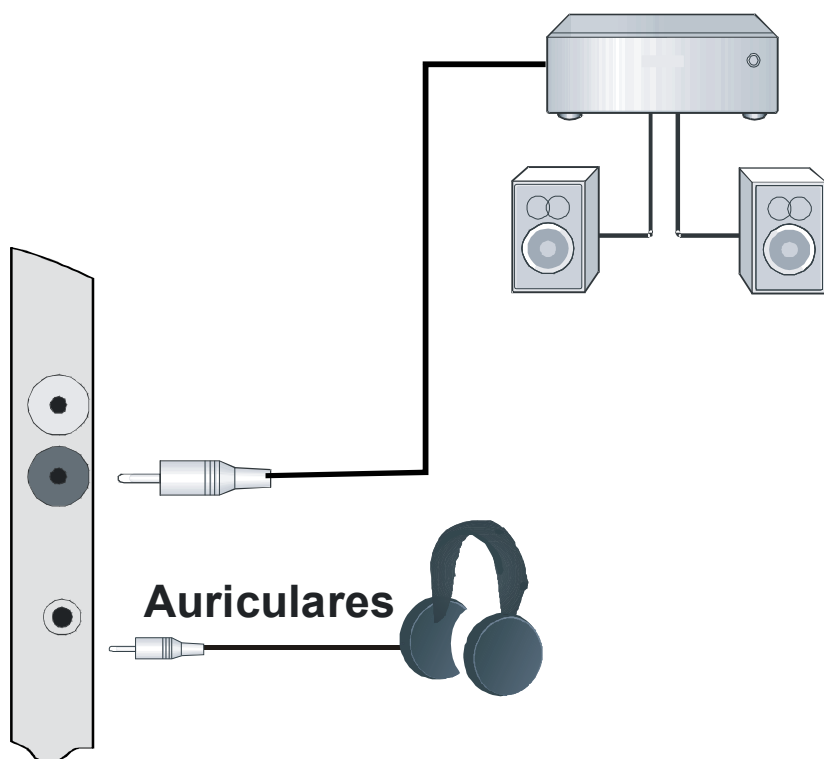
Nota: Estos tres métodos de conexión realizan la misma función, pero con grados de calidad diferentes. No es necesario realizar las conexiones con los tres métodos.

Utilización de otros conectores

Puede conectar diversos equipos opcionales a su televisor LCD. Las posibles conexiones se muestran más adelante. *Tenga en cuenta que los cables que se muestran en la ilustración **no están** suministrados.*

- Para conectar unos altavoces externos, Utilice un cable de audio para conectar la Salida de Línea de Audio.
- Tras haber realizado todas las conexiones, podrá encender el televisor LCD y los altavoces externos. Remítase al manual de instrucciones de los altavoces para cualquier otra cuestión.
- Utilice la toma de **AURICULARES** del televisor para escuchar el sonido a través de unos auriculares.

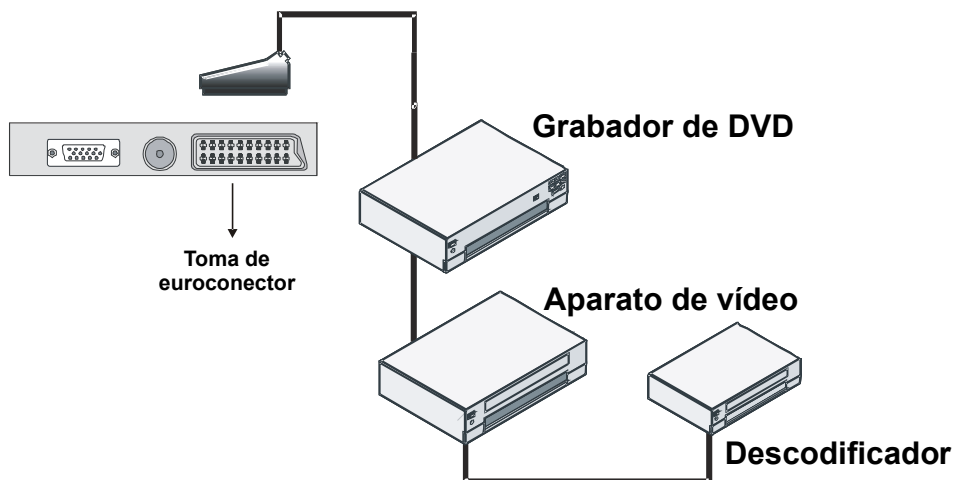
Altavoces externos



Conexión de otros equipos a través del euroconector

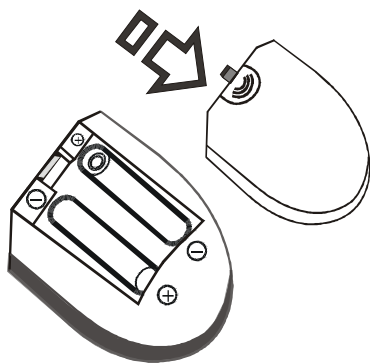
La mayoría de aparatos admiten la conexión a través del **EUROCONECTOR**. Puede conectar un grabador de DVD, un aparato de vídeo o un decodificador a su televisor LCD a través de la toma de **EUROCONECTOR**. *Tenga en cuenta que los cables que se muestran en la ilustración **no están** suministrados.*

- Antes de realizar cualquier conexión, apague los aparatos y el televisor.
- Consulte el manual de instrucciones del aparato que desee conectar para obtener más información.



Introducción de las pilas en el mando a distancia

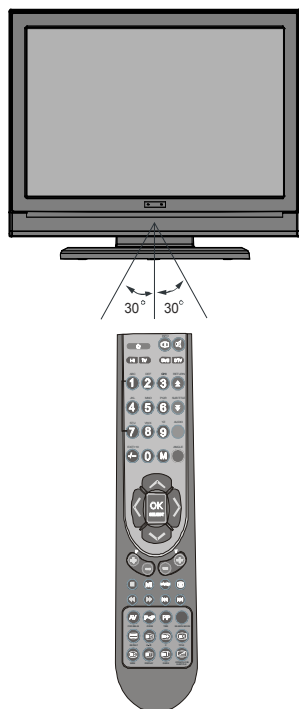
- Retire la tapa de las pilas ubicada en la parte trasera del mando a distancia, tirando suavemente hacia abajo en la zona indicada.
- Coloque dos pilas **AAA/R03** o de clase equivalente en su interior. Coloque las pilas respetando las polaridades y vuelva a colocar la tapa.



Nota: Retire las pilas del mando a distancia cuando no lo vaya a utilizar durante un período prolongado. De lo contrario, se puede dañar debido a fugas de las pilas.

Capacidad de funcionamiento del mando a distancia

- Apunte con el mando a distancia hacia el indicador (LED) del sensor remoto del televisor LCD mientras pulsa un botón



La distancia de alcance remoto es aproximadamente de 7 metros (23 pies).

Encendido/apagado del televisor

Encendido del Televisor

- Conecte el cable de alimentación a una toma de CA de 220-240 V, 50 Hz.
- Pulse el botón **MODO DE ESPERA (STANDBY)**. Se encenderá entonces el LED indicador de modo en espera (Standby mode).
- Para poner en marcha el televisor desde el modo en espera puede realizar lo siguiente:
- Pulse el botón , los botones **P+ / P-** o un botón numérico del mando a distancia.
- Pulse el botón **-P/CH** or **P/CH+** del televisor. El televisor se pondrá en marcha.

Nota: Si enciende el televisor a través de los botones para AVANZAR/RETROCEDER CANAL (PROGRAMME UP/DOWN) del mando a distancia o del televisor, se mostrará el canal que estuviera viendo la última vez.

Apagado del Televisor

- Pulse el botón  del mando a distancia o el botón **STAND-BY** del televisor para que el televisor cambie a modo en espera (Standby mode).
- Para apagar el televisor por completo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Selección de entrada

Cuando haya terminado de conectar los aparatos externos al televisor, puede alternar entre las distintas fuentes de entrada.

- Pulse el botón **AV** del mando a distancia hasta que se resalte la fuente deseada. El televisor pasará a mostrar la fuente seleccionada en breves instantes.



- Las funciones del mando a distancia dependen del modo de funcionamiento seleccionado.

Manejo básico

Puede manejar el televisor mediante el mando a distancia o los botones del televisor.

Manejo con los botones del televisor

Ajuste del volumen

- Pulse el botón  - para reducir el volumen o el botón  + para aumentar el volumen. Una regla del nivel de volumen se mostrará en la pantalla.

Selección de canales

- Pulse el botón **P/CH +** para seleccionar el próximo canal o el botón **P/CH -** para seleccionar el canal anterior.

Acceso al menú principal

- Pulse el botón **MENU** para acceder al menú principal. En el Menú Principal, seleccione los submenús utilizando los botones **P/CH-** o **P/CH+** y acceda al submenú utilizando los botones  - o  +. Para saber cómo utilizar los diferentes menús, consulte los apartados del Sistema de menús.

Modo auxiliar de vídeo

- Pulse el botón **TV/AV** en el panel de control del televisor para pasar a los modos Auxiliares de Vídeo (AV modes).

Manejo con el mando a distancia

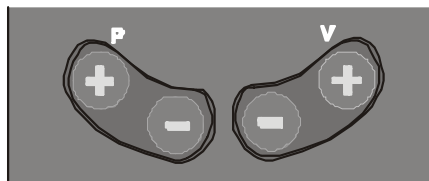
- El mando a distancia de su televisor está diseñado para controlar todas las funciones del televisor. Las funciones se describirán de acuerdo al sistema de menús del televisor.
- Las funciones del sistema de menús se describen en la sección Sistema de menús.

Ajuste del volumen

Pulse el botón **V+** para aumentar el volumen. Pulse el botón **V-** para reducir el volumen. Se mostrará en la pantalla una barra de nivel de volumen (regla).

Selección de canal anterior o siguiente

- Pulse el botón **P -** para seleccionar el canal anterior.
- Pulse el botón **P +** para seleccionar el canal siguiente.



Selección directa del canal

- Pulse los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar los canales entre 0 y 9. El televisor cambiará al canal seleccionado. Para seleccionar canales entre el 10 y el 99, pulse el botón **-/-**; después, los botones numéricos consecutivamente (por ejemplo, para el canal 27, primero pulse el 2 y luego el 7). Si tarda más de lo esperado en introducir el segundo dígito, se mostrará el canal del primer dígito pulsado. El tiempo máximo para pulsar el segundo dígito es de 3 segundos.
- Para seleccionar canales con un sólo dígito, pulse el botón numérico adecuado.

Configuración Inicial

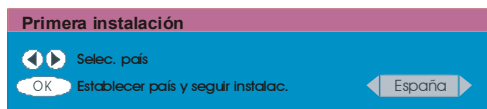
Cuando encienda el televisor por primera vez, éste se encontrará en modo de Televisión Interactiva Digital (IDTV). No habrá ningún canal memorizado, ya que será la primera vez que utiliza la televisión IDTV.

Cuando encienda el televisor por primera vez, en la pantalla se mostrará el menú para la selección de idioma. El mensaje **“¡Bienvenido! Por favor seleccione su idioma”** se muestra secuencialmente en todas las opciones de idioma, en la información de pantalla OSD.

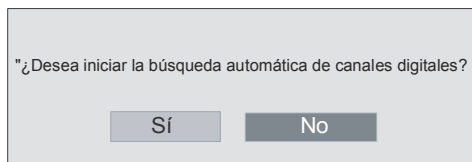
Con los botones **▲** o **▼**, marque el idioma que desea y pulse el botón **OK**. En el menú **“Fijar idioma”** junto a la opción **“OK”** aparecerá la frase **“Pulse SELECT para fijar el idioma seleccionado”**.

Puede obtener más información sobre cómo utilizar este menú pulsando el botón **“i”**. Pulse el botón **“i”** de nuevo para salir del menú de ayuda (help menu).

A continuación, se mostrará en la pantalla el mensaje **“Instalación Inicial”**. Seleccione el país que desee fijar por defecto pulsando los botones **◀** o **▶**, y después pulse el botón **OK**.



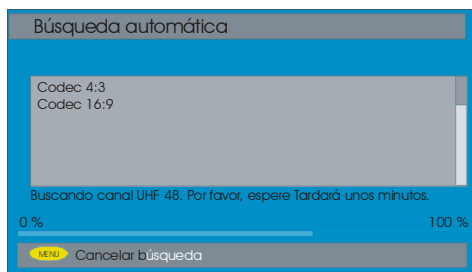
Después de realizar la **“Instalación Inicial”**, se mostrará en la pantalla el siguiente mensaje:



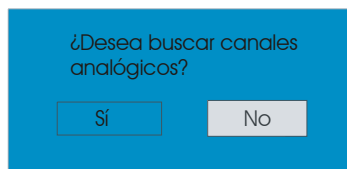
- Para iniciar la búsqueda automática seleccione **“Sí”**, para cancelar pulse **“No”**.

- Para seleccionar la opción **“Sí”** (Yes) o **“No”**, márquela con los botones **◀** o **▶** y pulse el botón **OK**.

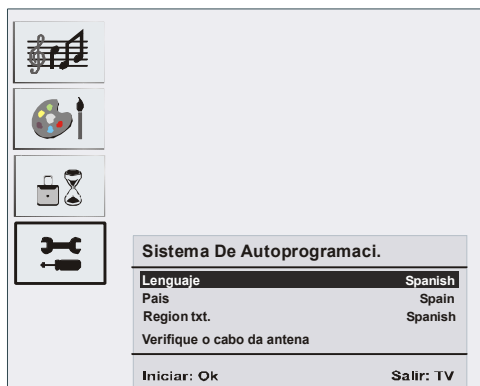
a Televisión Interactiva Digital (IDTV) iniciará automáticamente la sintonización en la banda de transmisión UHF entre los canales 21 a 68, en busca de canales de TV digital terrestre (TDT) y mostrará los nombres de los canales encontrados. Este proceso tardará unos cinco minutos. Para cancelar la búsqueda, pulse el botón **MENU** en cualquier momento del proceso. Se mostrará el menú siguiente para la realización de la búsqueda de canales (APS):



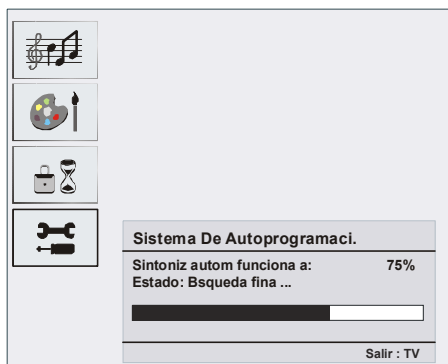
Tras terminar la **Búsqueda automática**, se mostrará en la pantalla el mensaje siguiente preguntándole si quiere realizar la búsqueda de canales analógicos. El televisor pasará a modo de TV analógica.



Para iniciar la búsqueda de canales analógicos, seleccione **“Sí”**. Se mostrará el menú siguiente para la realización de la búsqueda de canales analógicos.



Pulsando el botón ◀ o ▶, fije el **Idioma**. Pulse el botón ▲ o ▼ para resaltar el **País** y utilice los botones ◀ o ▶ para fijar el valor. Pulse el botón ▲ o ▼ para resaltar la **Región de Teletexto**. Seleccione la región mediante el botón ◀ o ▶. Para cancelar el proceso, pulse el botón ▲ o ▼. Cuando haya terminado, pulse el botón **OK** para continuar y se mostrará en pantalla el siguiente mensaje:



Cuando la función **inicial APS** haya terminado, en la pantalla aparecerá la lista de canales. En la lista de canales, podrá ver los números de canales y los nombres asignados a cada uno de ellos.

Si no está de acuerdo con la posición y/o los nombres de los canales, puede cambiarlos en el apartado "Tabla de canales" (Program table).

consulte el apartado "Tabla de canales" (Program table).

Funcionamiento General

Al pulsar el botón **TV/DTV** en cualquier momento mientras ve la televisión, la imagen alternará entre la señal de televisión digital terrestre y la señal de televisión analógica.

Barra de Información

- Cada vez que cambia de canal con los botones **P/CH +** or **P/CH -** o los botones numéricos, el televisor mostrará la imagen del canal junto con una barra de información en la parte inferior de la pantalla. Esta indicación permanecerá en la pantalla durante unos tres segundos.
- La barra de información también puede visualizarse pulsando el botón  en cualquier momento durante la visualización de la televisión. Para ocultar la barra, pulse nuevamente el botón .



- Esta barra de información muestra los datos del canal seleccionado y los programas que se emiten en él.
- Al sintonizar este canal, se mostrará el nombre del canal junto al número del canal en la lista de canales y una indicación de la calidad de recepción de la señal.
- También se muestra información sobre la hora de inicio y fin del programa actual y del programa siguiente.
- También se muestra la información horaria actual junto al nombre del canal.

Consejo: No todos los canales dan la información sobre el programa. Si el canal no dispone de información sobre

el nombre y la duración del programa, en la barra de información aparecerá el mensaje **"No hay información"**.

Nota: Si el canal seleccionado está bloqueado, deberá introducir la clave de cuatro dígitos correcta para poder ver el canal. En ese caso, se mostrará un cuadro de diálogo solicitando la clave de desbloqueo.

Introduzca la clave de...

Guía de Programación Electrónica

Algunos canales (no todos) muestran información sobre el programa actual y sobre los siguientes. Tenga en cuenta que la información del programa se actualiza automáticamente. Si los canales no ofrecen ninguna información sobre los programas, sólo se mostrará el nombre de los canales junto con el mensaje **"No hay información"**.

- Pulse el botón **GUÍA (GUIDE)** para visualizar el menú de Programación Electrónica (**EPG**).
- Pulse los botones **▲** o **▼** para desplazarse por los Canales o Programas.
- Pulse los botones **◀** o **▶** para desplazarse por la lista de canales o programas.
- En el menú EPG puede ver fácilmente la ayuda ampliada pulsando el botón **i**.

- Puede cerrar esta ventana pulsando de nuevo el mismo botón.
- En el menú EPG se muestran todos los canales. Cuando acceda al menú EPG, el canal que esté viendo aparecerá resaltado.
- Utilice los botones **▲** o **▼** para cambiar el canal. Para avanzar y retroceder dentro de la lista de canales, pulse los botones **ROJO** o **VERDE** respectivamente. Pulse el botón **OK** para ver las imágenes del canal resaltado.
- Si marca un programa, en la pantalla se mostrará una descripción breve, una descripción más detallada y la hora de inicio y de finalización del programa seleccionado.
- Si pulsa el botón **OK** con el nombre del siguiente programa resaltado, fijará un recordatorio para el programa resaltado y se mostrará el icono de un reloj en el menú EPG, en la línea junto al nombre del canal.

Puede configurar avisos para que le indiquen que un programa determinado está a punto de empezar si usted está viendo otro canal. Si fija un aviso para un programa, se le pedirá que cambie a ese canal cuando llegue la hora de inicio.



- Pulsando el botón **AZUL** puede visualizar una programación más ampliada.

- Pulsando el botón  puede visualizar la información de ayuda más detallada. Pulse el botón  de nuevo para salir del menú de Ayuda (Help menu).
- Si pulsa el botón **AZUL**, se mostrará en la pantalla el menú EPG (EPG Menu).



- Si pulsa el botón **AMARILLO/AZUL**, puede avanzar o retroceder un día en la programación.
- Si pulsa los botones  /  puede cambiar la hora de programación.
- Si pulsa el botón  puede visualizar la información de ayuda más detallada. Pulse el botón  de nuevo para salir del menú de Ayuda.

Visualización de los Subtítulos

En la señal de televisión digital terrestre (DVB-T), algunos programas se emiten con subtítulos. Pueden mostrarse los subtítulos cuando esté viendo un programa que los emita.

- Cuando pulse el botón **VERDE**, se mostrará la pantalla de selección de subtítulos. En esta pantalla podrá activar o desactivar los subtítulos. Consulte la sección "Configuración de idioma" en el "Menú de configuración" para conocer las opciones de idioma de subtítulos.

Teletexto

El funcionamiento del teletexto y de sus funciones son idénticos al sistema de teletexto analógico. Consulte el apartado "**Teletexto Analógico**".

Sistema de Menús de Televisión Digital Interactiva

El menú IDTV sólo se mostrará cuando esté viendo la televisión digital terrestre. Pulse el botón "**TV/DTV**" para activar la visualización de IDTV cuando el televisor esté en el modo de TV analógica.

- Pulse el botón **MENU** y aparecerá en la pantalla el siguiente menú:



Lista de Canales

Utilizando los botones  o  del mando a distancia en el menú Principal, asegúrese de que la primera opción, Lista de canales, esté resaltada y pulse el botón **OK** para ver la **Lista de canales**.

A través de este menú podrá realizar las siguientes funciones:

- Desplazarse por la lista de canales
- Cambiar la ubicación de los canales
- Borrar canales
- Cambiar el nombre a los canales
- Bloquear canales
- Fijar canales favoritos
- Los canales se gestionan desde la lista de canales.

Desplazamiento por la Lista Completa de Canales

- Pulse los botones  o  para seleccionar el canal anterior o el siguiente.

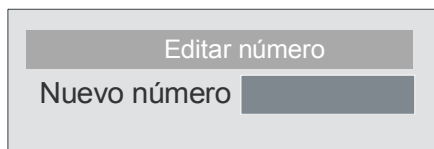
- Puede pulsar los botones ▲ o ▼ para subir o bajar una página.
- Para ver un canal específico, márkelo mediante los botones ▲ o ▼ y pulse **OK**, mientras esté resaltada la opción **Seleccionar** del menú **Lista de Canales** mediante los botones ▲ o ▼.

Cambiar la ubicación de los Canales en la Lista de Canales

- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el canal que quiera desplazar.
- Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar la opción **“Desplazar”** en el menú “Lista de canales”.
- Se mostrará el mensaje **“Desplazar”** junto a la opción **OK**, para indicar que puede pulsar el botón **OK** para desplazar el canal resaltado a la posición deseada en la lista de canales. A continuación se muestra la visualización de pantalla de la Lista de Canales:



Pulse el botón **OK** y siga las indicaciones en pantalla.



Introduzca un número mediante los botones numéricos del mando a distancia y pulse el botón **OK** para confirmar.

Nota: Si introduce el mismo número de canal que el que quiera desplazar, le aparecerá la indicación **“...se sustituirá el canal almacenado. ¿Desea continuar?”** (Channel services will be replaced. Do you want to continue?). Pulse el botón **OK** para confirmar la selección o seleccione **“No”** para cancelarla.

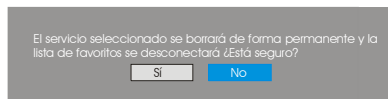
Borrar Canales en La Lista de Canales

- Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el canal que quiera borrar.
- Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar la opción **“Borrar”** en la pantalla de “Lista de canales”.

La indicación **“Borrar”** se muestra junto al elemento **OK** en la parte inferior de la pantalla, del mismo modo que en el menú Lista de Canales, para indicar que si pulsa el botón **OK** borrará el canal resaltado de la lista de canales.



Pulse el botón **OK** para borrar el canal resaltado de la lista de canales. Aparecerá en la pantalla el siguiente menú :



- Pulse los botones ◀ o ▶ para resaltar la opción deseada.
- Si pulsa el botón **OK** con la opción **“Sí”** resaltada, se borrará el canal marcado.

- Si selecciona **“No”**, se cancelará la operación de borrado.

Cambiar el Nombre a los Canales

Para cambiar el nombre a un canal determinado, primero debe seleccionarlo pulsando o los botones ▲ o ▼. Marque, a continuación, el elemento **“Editar Nombre”** pulsando los botones ◀ o ▶. Pulse el botón **OK** para activar la función de cambio de nombre. A continuación se muestra la visualización de pantalla de la Lista de Canales:



Para avanzar o retroceder por los caracteres, pulse los botones ◀ o ▶. Los botones ▲ o ▼ permiten cambiar los caracteres, por ejemplo, el carácter ‘b’ se convierte en ‘a’ al pulsar ▼ y en ‘c’ al pulsar ▲. Para sustituir el carácter destacado con los caracteres impresos en los botones numéricos ‘0...9’, pulse el botón deseado tantas veces como sea necesario.

Pulse el botón **MENU** para cancelar la edición o el botón **OK** para guardar el nuevo nombre.

Bloquear Canales

Para que los padres puedan bloquear el acceso a algunos canales, éstos se pueden proteger mediante contraseña.

Para poder bloquear un canal deberá conocer la contraseña de **bloqueo infantil**. La contraseña por defecto es 0000 y sólo podrá cambiarla en el **Menú de Configuración**.

Con los botones ▲ o ▼, marque el canal que desea bloquear y seleccione la opción **“Bloquear”** pulsando los botones ◀ o ▶. Pulse, a continuación, el botón **OK** y se mostrará una casilla para introducir la contraseña.

Introduzca la clave de...

Fijar Canales Favoritos

Puede fijar varios canales como sus favoritos para así desplazarse sólo por estos canales.

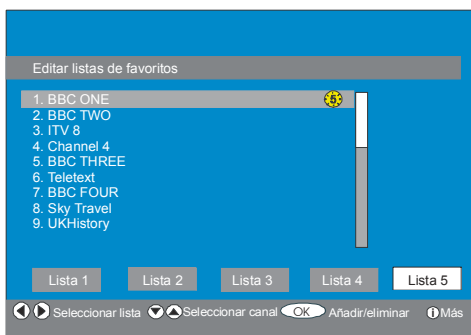
Para fijar un canal como favorito, marque la opción **“Favoritos”** situada en la parte inferior del menú “Lista de canales”.

Para fijar un canal como favorito, marque la opción **“Favoritos”** situada en la parte inferior del menú “Lista de canales”. Pulse, a continuación, el botón **OK** para que se muestre el menú **“Editar lista de favoritos”**.

Puede crear hasta cinco listas de canales favoritos (Lista 1, Lista 2, Lista 3, Lista 4 o Lista 5).

Con estas 5 listas podrá ordenar los canales por distintas categorías (deportes, música, etc.). Si activa el número de la lista de favoritos que desea utilizar en el submenú **“Modo de canales favoritos”** del Menú Configuración, podrá ver sólo los canales de la lista seleccionada.

La pantalla de información de la Lista de Canales se verá así:



Cómo Añadir un Canal a una Lista de Canales Favoritos

- Pulsando los botones ▲ / ▼ se resalta el canal que desea añadir a la lista de canales favoritos.
- Seleccione el número de lista pulsando los botones ◀ / ▶.
- Pulse el botón **OK** para que el canal marcado se añada a la lista de canales favoritos seleccionada.
- Para cada canal, un icono indicará los canales que en ella se encuentran (es decir, en la figura anterior, el icono ⓘ indica que el canal BBC ONE se encuentra en la **List 1**).

Eliminar un Canal de una Lista de Canales Favoritos

- Marque el canal que desea eliminar de la lista de canales favoritos.
- Marque el número del canal que desea borrar en la lista de canales y pulse el botón **OK**. El icono que indica que ese canal se encuentra en una lista de canales favoritos desaparecerá del menú.

Nota: Los canales pueden añadirse a más de una lista de favoritos.

- Para activar la opción de canales **Favoritos**, acceda al Menú Configuración y seleccione el número de lista favorita en la opción **Modo de favoritos** que desee activar y pulse los botones ◀ o ▶. Para anular la opción de Favoritos, desactive el **Modo Favorito**.

Uso del botón AZUL para Desplazarse por los Canales Favoritos

Puede desplazarse por las listas de canales favoritos pulsando el botón **AZUL**. Cada vez que pulse el botón **AZUL**, podrá desplazarse por los primeros canales de cada lista de canales favoritos respectivamente.

Con una lista de canales seleccionada, puede desplazarse por los canales favoritos de la misma pulsando los botones **P/CH +** or **P/CH -**.

Ayuda en Pantalla

En cualquier menú, cuando pulse el botón ⓘ visualizará la información de ayuda sobre las funciones de ese menú. Para el menú **Lista de canales** se visualiza el siguiente mensaje en pantalla:

Pulsar el botón SELECCIONAR del mando a distancia para sintonizar el canal resaltado
MENÚ para salir de esta pantalla

Consejo: Para obtener más información sobre la televisión digital IDTV, pulse el botón ⓘ.

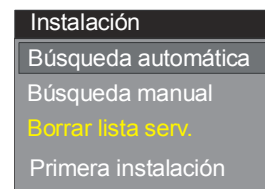
Instalación

El Menú Instalación puede ayudarle a crear una **Lista de canales** de la manera más eficiente. Pulsando los botones ▲ o ▼, seleccione en el menú principal la opción Instalación tal y como se ilustra abajo:



En este menú encontramos las opciones siguientes:

- Búsqueda Automática
- Búsqueda Manual
- Borrar lista de servicios
- Instalación Inicial

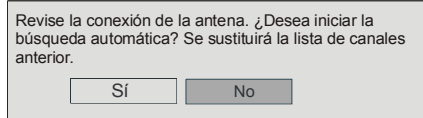


Búsqueda Automática

Para acceder a esta opción, marque el elemento

Búsqueda automática y pulse el botón **OK**.

Aparecerá en la pantalla el mensaje siguiente:

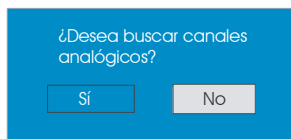


Marque la opción “**Sí**” o “**No**” mediante los botones ◀ o ▶ y pulse **OK** para seleccionar la opción.

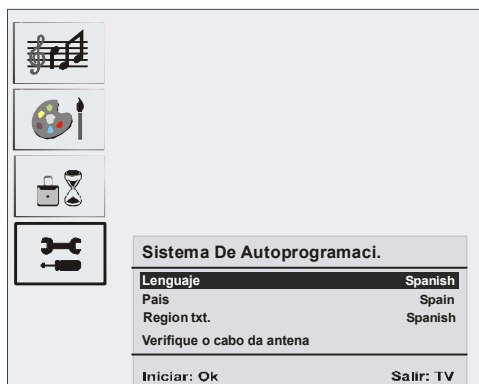
Si selecciona “**Sí**”, se iniciará la búsqueda automática.

Si elige “**No**”, cancelará la búsqueda automática.

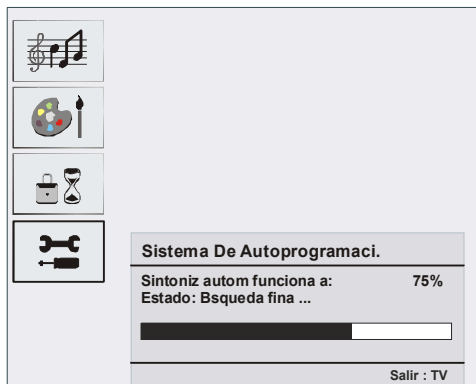
Después de terminar la búsqueda de los canales digitales, aparecerá un mensaje preguntándole si desea realizar la búsqueda de los canales analógicos:



Para iniciar la búsqueda de canales analógicos, seleccione “**Sí**” y pulse **OK**. Aparecerá en la pantalla el siguiente menú de búsqueda de canales analógicos.



Pulsando el botón ◀ o ▶, fije el **Idioma**. Pulse el botón ▲ o ▼ para resaltar el **País** y utilice los botones ◀ o ▶ para fijar el valor. Pulse el botón ▲ o ▼ para resaltar la **Región de Teletexto**. Seleccione la región mediante el botón ◀ o ▶. Una vez terminado, pulse el botón **OK** para continuar. Para cancelar el proceso, pulse el botón **TV**.



Tras terminar la función de programación automática, aparecerá en la pantalla la lista de canales. En la lista de canales podrá ver los números de canales y los números asignados a cada uno de ellos.

Si no está de acuerdo con la posición y/o los nombres de los canales, puede cambiarlos en el menú **Lista de Canales**.

Búsqueda Manual

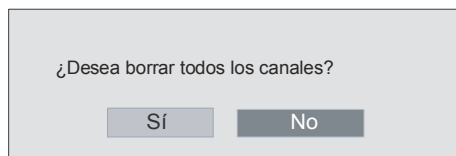
En la opción **Búsqueda manual**, se introduce manualmente el número del multiplexor en el que se realizará la búsqueda de canales. Para cada número de canal válido, en la parte inferior de la pantalla se mostrará el número de canal, el nivel de señal, la calidad de la señal y el nombre de la red.

Tanto en la búsqueda manual como en la automática, si se encuentra un canal ya almacenado en la base de datos no se almacenará de nuevo para evitar duplicados.

Borrar lista de servicios (*)

(*) Esta función sólo estará disponible cuando el país seleccionado sea Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia.

Utilice esta función para borrar los canales almacenados en el televisor. Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la opción Borrar lista de servicios y pulse **OK**. En la pantalla le aparecerá la indicación siguiente:



Pulse **OK** para cancelar.

Seleccione “Sí” pulsando el botón ◀ o ▶ y pulse **OK** para borrar todos los canales.

Instalación Inicial

El usuario podrá utilizar esta función para cargar los parámetros por defecto almacenados en el receptor en la fábrica.

Para cargar los valores de fábrica, marque la opción del menú “**Instalación Inicial**” y pulse **OK**. A continuación se le pedirá que confirme la eliminación de la configuración. Para borrar la lista de canales actual, marque la opción “**Sí**” y pulse el botón **OK** con la opción “**Sí**” marcada.

“¿Está seguro de querer borrar todos los canales y ajustes para la primera instalación?”

Sí No

Tras haber cargado los valores de fábrica, aparecerá el menú “**Instalación Inicial**”.

En la pantalla se mostrará inicialmente el menú para la selección del idioma. Utilice los botones ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado y pulse **OK** para activarlo.

Tras seleccionar el idioma, aparecerá en pantalla un mensaje preguntándole si quiere iniciar la búsqueda automática:

“¿Desea iniciar la búsqueda automática de canales digitales?”

Sí

No

Marque la opción “**Sí**” pulsando los botones ◀ o ▶ y pulse el botón **OK** para iniciar la instalación. Tras terminar la búsqueda de los canales digitales, aparecerá un mensaje preguntándole si desea realizar la búsqueda de los canales analógicos:

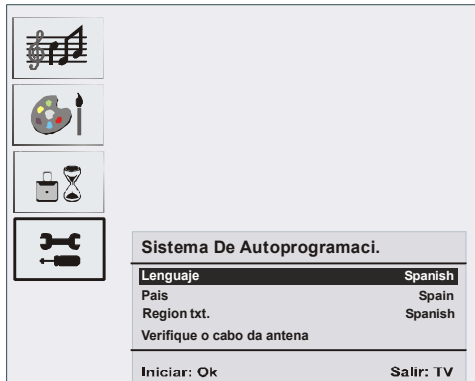
¿Desea buscar canales analógicos?

Sí

No

Marque la opción “**Sí**” pulsando los botones ◀ o ▶ y pulse el botón **OK** para iniciar la búsqueda de canales analógicos.

Aparecerá en la pantalla el siguiente menú de búsqueda de canales analógicos.



Pulsando el botón ◀ o ▶, fije el **Idioma**. Pulse el botón ▲ o ▼ para resaltar el **País** y utilice los botones ◀ o ▶ para fijar el valor. Pulse el botón ▲ o ▼ para resaltar la **Región de Teletexto**. Seleccione la región mediante el botón ◀ o ▶. Una vez terminado, pulse el botón **OK** para continuar.

Configuración

Para acceder al Menú principal pulse el botón **MENU**, y dos veces el botón ▼ para resaltar la opción Configuración; pulse **OK** para mostrar el menú Configuración. Pulse el botón **MENU** para salir del menú.



Se mostrarán en una lista los diversos elementos que puede configurar, junto con las imágenes del canal seleccionado a ¼ de su tamaño real. Para seleccionar una función, deberá resaltar la correspondiente línea del menú con los botones ▲ o ▼. El menú de configuración se mostrará como sigue:



Modo Favorito

Esta función activa o desactiva la opción de lista de canales favoritos.

Utilice los botones ◀ o ▶ para fijar la opción Modo favorito en la **Lista 1, Lista 2, ..., Lista 5** o **Desactivado**.

Si selecciona la opción «**Desactivar**», se desactivará el modo de lista de canales favoritos.

Si activa la función de “**Modo Favorito**” seleccionando un número de lista de canales durante el funcionamiento normal, al pulsar los botones **P/CH+** y **P/CH-**, sólo se desplazará por los canales que haya definido previamente como canal favorito en la lista de canales seleccionada.

Lista de Canales

En el Menú Configuración marque la opción **Lista de canales** mediante los botones ▲ o ▼.

Utilice los botones ◀ o ▶ para fijar la opción **Lista de canales** en “**Sólo TV**” o “**Sólo radio**”.

Esta función permite desplazarse sólo por el tipo de lista de canales seleccionado.

Si fija la opción “Radio only” (sólo radio), sólo podrá desplazarse por los canales de radio que se encuentren en la lista de canales utilizando los botones **P +** o **P -**.

Audio AC3 (*)

(*) Esta función sólo estará disponible cuando el país seleccionado sea Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia.

En el menú de configuración, marque la opción **Audio AC3** pulsando los botones ▲ o ▼. Utilice los botones ◀ o ▶ para fijar la opción **Audio AC3** en posición Encendida o Apagada.

Si el canal que esté visualizando admite sonido en formato AC3, active esta función.

Dificultades auditivas (*)

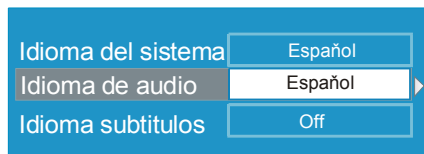
(*) Esta función sólo estará disponible cuando el país seleccionado sea Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia.

Utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar la opción **Dificultades auditivas** y pulse, a continuación, el botón ◀ o ▶ para fijarla en posición Activada o Desactivada.

Si la cadena emisora admite cualquier tipo de señal especial relativa al sonido, puede activar esta función para recibirla.

Configuración de Idioma

En el Menú Configuración , marque la opción Configuración de Idioma mediante los botones ▲ o ▼. Pulse el botón **OK** y aparecerá en la pantalla el submenú Configuración de Idioma:



Utilice los botones ▲ o ▼ para marcar el elemento del menú que quiera ajustar.

Idioma de Sistema

La opción **Idioma del sistema** permite seleccionar el idioma del menú en pantalla.

Utilice los botones ◀ o ▶ para configurar el idioma del sistema.

Idioma de Audio

Los canales de TDT (Televisión Digital Terrestre) pueden emitir varias pistas de sonido en más de un idioma de forma simultánea. Esta función permite seleccionar el idioma de la pista de sonido por defecto al seleccionar un canal con múltiples pistas de sonido e idiomas.

Utilice los botones ◀ o ▶ para desplazarse por las distintas opciones de idioma .

Idioma de los Subtítulos

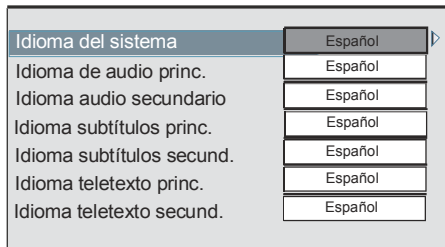
Algunos canales de televisión digital terrestre emiten la señal con subtítulos en pantalla para personas con problemas de audición. Esta función permite seleccionar el idioma de subtítulo deseado, y activa la visualización automática de subtítulos cada vez que se emita un programa con esta función.

Utilice los botones ◀ o ▶ para desactivarlo desplazarse por las opciones de idioma.

Nota: Si la opción País fijada es Dinamarca, Suecia, Noruega o Finlandia, el menú de configuración de idioma se mostrará del modo siguiente:

Configuración de idioma

En el menú de configuración, marque la opción **Configuración de idioma** pulsando los botones ▲ o ▼. Pulse **OK** para que en la pantalla le aparezca el submenú de configuración de idioma:



Utilice los botones ▲ o ▼ para marcar el elemento del menú que quiera modificar y pulse ◀ o ▶ para fijar el parámetro.

Notas:

- La opción **Idioma del sistema** determina el idioma del menú en pantalla.
- La opción **Idioma de audio** se utiliza para seleccionar la pista de audio de los canales.
- Los parámetros de configuración por defecto son la primera prioridad cuando la cadena emita en varios idiomas. Los parámetros secundarios se utilizan cuando la primera opción no está disponible.

Parámetros Paternos

Algunos canales emiten programación que usted no desea que vean los menores de su familia. Puede bloquear el acceso al canal que desee para que quien quiera verlo deba introducir un código PIN de cuatro dígitos. De este modo podrá prohibir la visualización de cualquier canal no recomendado para los espectadores más jóvenes.

Esta función activa o desactiva el sistema de protección de menús y permite que el código de PIN pueda cambiarse.

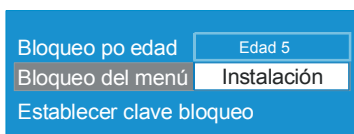
Utilice los botones ▲ o ▼ para marcar la opción **Parámetros Paternos**. Para acceder al menú de configuración de los parámetros paternos pulse **OK**. Aparecerá un cuadro de diálogo solicitándole que introduzca el código de bloqueo:



Sólo hay una clave cuyo valor inicial por defecto es "0000". Introduzca la clave de bloqueo. Si introduce una clave incorrecta, aparecerá en la pantalla el mensaje siguiente y el televisor regresará al menú anterior.

Clave de bloqueo errónea

Si el código es correcto, aparecerá el menú de configuración de **Parámetros Paternos** junto con las siguientes opciones:



Utilice los botones ▲ o ▼ para marcar el elemento del menú que quiera ajustar.

Bloqueo por Edad

Utilice los botones ◀ o ▶ para configurar el Bloqueo por Edad . Aquí, usted puede configurar o reiniciar la función de bloqueo para el Menú Principal o para el Menú de Instalación a fin de restringir el acceso.

Si desactiva el bloqueo de menús, tendrá libre acceso al menú del sistema.

Desactivar: El acceso a los menús está desbloqueado.

Menú principal: Sólo podrá acceder al menú

principal introduciendo la clave de bloqueo correcta. De este modo el usuario no podrá añadir, borrar, renombrar, cambiar la ubicación de los canales ni configurar los temporizadores.

Instalación: Se bloquea el Menú de instalación para que el usuario no pueda añadir ningún canal.

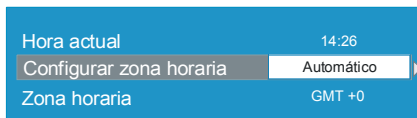
Los cambios se guardarán cuando salga del Menú de Configuración.

Establecer Clave de Bloqueo

En este menú, también podrá cambiar la clave de bloqueo y configurar o modificar el modo de bloqueo paterno.

Configuración Horaria

En el Menú Configuración , marque la opción Configuración horaria mediante los botones ▲ o ▼. Pulse el botón OK y se mostrará en la pantalla el submenú de Configuración Horaria:



Utilice los botones ▲ o ▼ para marcar la opción "Configuración de la Zona Horaria". La zona horaria se fija mediante los botones ◀ o ▶ . Puede fijarse como **AUTOMÁTICA** (AUTO) o **MANUAL** (MANUAL). Cuando seleccione la opción AUTO, no estarán disponibles para ser configuradas las opciones "Hora actual" ni "Zona horaria".

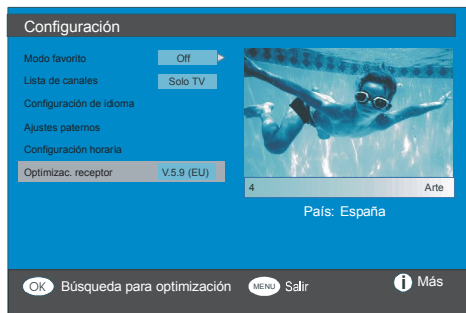
Si selecciona la opción MANUAL en la Configuración de la Zona Horaria , ésta podrá modificarse:

- Elija la Zona Horaria pulsando los botones ▲ o ▼. Utilice los botones ◀ o ▶ para cambiar la zona horaria entre GMT-12 y GMT+12. La hora actual, en la parte superior de la lista de menús, cambiará de acuerdo a la zona horaria elegida.

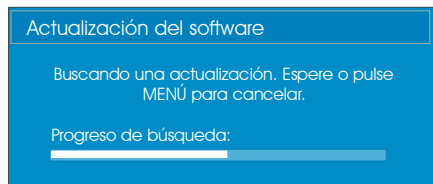
Actualización del Receptor

La Televisión Interactiva Digital (IDTV) puede actualizarse a través del Menú de

Configuración, al que se accede desde el menú principal. Seleccione la opción Actualización del Receptor pulsando los botones ▲ o ▼.



En el menú de Configuración, marque la opción **"Actualización del receptor"** pulsando los botones ▲ o ▼ y pulse el botón "OK" para iniciar el proceso de actualización. En la pantalla se mostrará el siguiente menú.



Tras haber terminado la búsqueda, aparecerá en la pantalla el mensaje **"Se completó la búsqueda de actualizaciones. No se ha encontrado ningún programa nuevo"** si no se ha encontrado ningún programa nuevo.

Temporizadores

Acceda al menú principal pulsando el botón **MENU**. Resalte la opción **Temporizadores** pulsando los botones ▲ o ▼ y pulse **OK** para mostrar la pantalla del menú Temporizador.

Menú principal

Listado de canales

Instalación

Configuración

Temporizadores

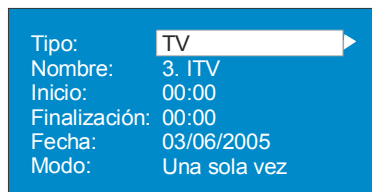
Configuración TV

Interfaz común

Puede fijar hasta un máximo de cinco programaciones temporizadas, que se muestran en la pantalla de configuración de temporizadores con el número de temporizador, el canal que se debe visualizar, la hora de inicio, la hora de finalización, la fecha y el modo (si ese temporizador está activado o no).



- Para fijar un temporizador, active el modo mediante los botones ▲ o ▼ y pulse **OK** para visualizar la ventana de configuración de cada ventana.



- Aquí puede configurar hasta seis parámetros: Tipo de canal, Nombre de canal, Hora de inicio, Hora de finalización, Fecha y Modo de frecuencia. Puede desplazarse libremente por cada parámetro con los botones ▲ o ▼.

- El tipo de canal se fija mediante los botones ◀ o ▶. Esto permite mostrar únicamente la clase seleccionada de canales.
- Puede fijar el nombre del canal mediante los botones ◀ o ▶ para mostrar el canal que emite el programa.
- Las horas de inicio y de finalización, así como la fecha, se fijan (en el modo de 24 horas) mediante los botones numéricos del mando a distancia.
- La frecuencia determina la periodicidad **Puntual**, **Diaria** o **Semanal** de activación de esta grabación temporizada, y se modifica mediante los botones ◀ o ▶.

Consejo

Si introduce una hora de inicio o finalización, o una fecha incorrecta, en el menú aparecerá el mensaje de error siguiente: "la hora introducida es incorrecta" (Entered time is not valid).

Configuración del televisor

Puede utilizar esta opción para mostrar las funciones del televisor.

Desde el menú principal se accede a la pantalla de configuración del televisor. Pulse el botón **MENU** para acceder al menú principal y utilice los botones ▲ o ▼ para resaltar la opción "**Configuración del televisor**". Pulse el botón **OK** para mostrar el menú de configuración del televisor en pantalla.

Menú principal

Listado de canales

Instalación

Configuración

Temporizadores

Configuración TV

Interfaz común

Encontrará información más precisa sobre los elementos del menú en el apartado "**Sistema de Menús de TV Analógica**".

Interfaz Común

Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú principal; utilice los botones ▲ o ▼ para resaltar la opción "**Interfaz común**" y pulse **OK**.

Menú principal

Listado de canales

Instalación

Configuración

Temporizadores

Configuración TV

Interfaz común

Es necesario suscribirse a una empresa de televisión de pago para poder ver los canales de pago de la señal de TDT.

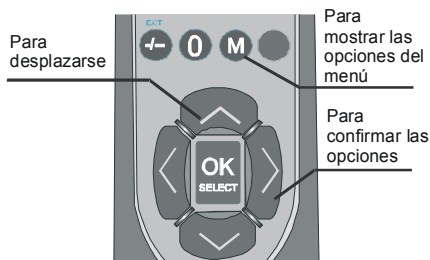
Suscribiéndose a una empresa de TV de pago, obtendrá un Módulo de Acceso Restringido y una tarjeta de visualización, e introdúzcalas a continuación en el televisor del siguiente modo.

- Apague el televisor y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Inserte el módulo CAM, y a continuación la tarjeta de visualización en la ranura situada en la tapa del terminal a la izquierda del televisor (vista de frente).
- Debe introducir correctamente el Módulo CAM; si lo introduce al revés, no podrá hacerlo hasta el final. El Módulo CAM o el terminal del televisor pueden averiarse si introduce el CAM de forma incorrecta.
- Conecte el televisor a la toma de corriente, enciéndalo y espere unos instantes a que se active la tarjeta.

- Algunos Módulos CAM pueden requerir la siguiente configuración. Configure el CAM ingresando al menú IDTV, seleccione la opción Interfaz común y pulse **"OK"**. (El menú de configuración del Módulo CAM no aparece si no es necesario).
- Para ver la información sobre los servicios contratados:
- Acceda al modo de Televisión Interactiva Digital (IDTV); pulse el botón **MENU**; a continuación resalte la opción **Interfaz Común** y pulse **OK**.
- Si no introduce ningún módulo, en la pantalla se mostrará el mensaje **"No se ha detectado ningún módulo de interfaz común"**.
- Consulte el manual de instrucciones del módulo para obtener más información sobre su configuración.

NOTA: Introduzca o extraiga el módulo de interfaz común sólo si el televisor está **apagado o en modo en espera**.

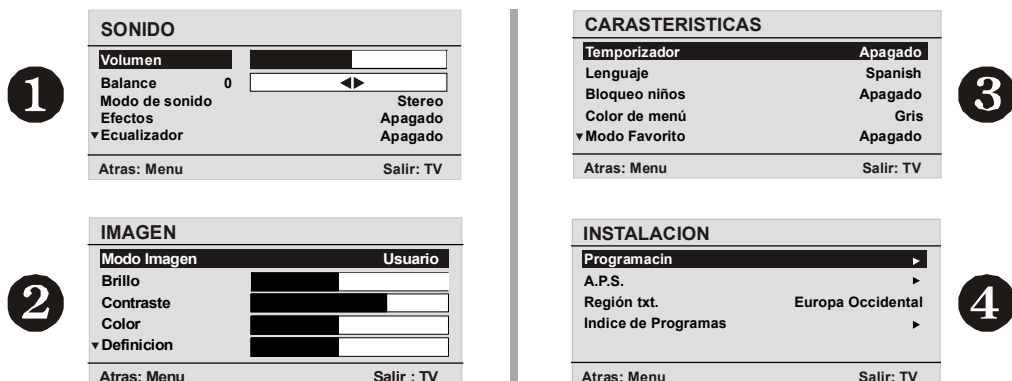
Navegación por el sistema de menús



- Pulse **M** para mostrar el menú principal.
- Pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar un icono. Pulse el botón **►** u **OK** para acceder a más opciones.
- Utilice el botón **▲** o **▼** para resaltar las opciones.
- Pulse los botones **◀** o **▶** para cambiar los valores. Pulse **OK** para fijarlo por defecto.
- Para salir del menú o regresar de una pantalla de submenú, pulse **MENU**.

Nota: Estas explicaciones son válidas para desplazarse por todo el sistema de menús. Para seleccionar las opciones detalladas a continuación, consulte el apartado **"Desplazarse por el sistema de menús"**.

Mapa de menús



1 MENÚ DE SONIDO

- Volumen
- Balance
- Modo de sonido
- Efectos
- Ecualizador
- Modo
- Volumen de auriculares
- Almacenar

2 MENÚ DE IMAGEN

- Modo de imagen
- Brillo
- Contraste
- Color
- Nitidez
- Temperatura del color
- Zoom de imagen
- Almacenar

3 MENÚ DE CARACTERÍSTICAS

- Temporizador de apagado
- Idioma
- Bloqueo para niños
- Color del menú
- Modo favorito

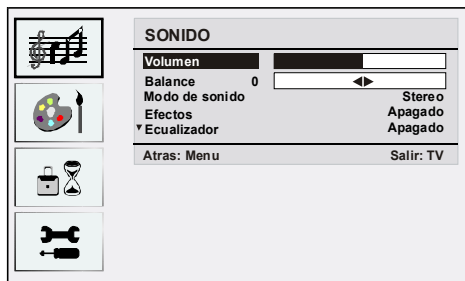
4 MENÚ DE INSTALACIÓN

- Programación
- Canales
- Banda
- Canal
- Estándar
- Sistema de color
- Búsqueda
- Modo VCR
- Descodificador
- Almacenar
- APS
- Sistema automático de programación
- Región de teletexto
- Lista de canales

El la parte superior de la página se incluye un mapa de menús. Para obtener más información sobre cada elemento, consulte las distintas explicaciones en el apartado "SISTEMA DE MENÚS".

Sistema de Menús

Menú de Sonido



Volumen

Cuando accede al menú de sonido , la primera opción seleccionada será Volumen . Pulse el botón ◀ / ▶ para cambiar el nivel del Volumen.

Balance

Esta función se utiliza para dar más énfasis al altavoz derecho o al izquierdo.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la opción **Balance** . Pulse el botón ◀ / ▶ para cambiar el nivel del balance. El nivel de balance se puede ajustar entre **-32** y **+32**.

Modo de Sonido

Seleccione la opción **Modo de Sonido** pulsando el botón ▲ o ▼. Pulse el botón ◀ / ▶ para elegir entre el modo **Mono**, **Estéreo**, **Dual I** o **Dual II** (Mono, Stereo, Dual I or Dual II mode) sólo si el canal seleccionado admite este modo.

Efectos

Si está viendo un programa con sonido mono, active la opción **Efectos** para obtener un efecto de sonido similar al sonido estéreo.

Si el sistema de sonido actual es Estéreo, al activar este efecto le dará un efecto más espacial.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la opción **Efectos** . Pulse el botón ◀ / ▶

Si el sistema de sonido actual es Estéreo (stereo), al activar este efecto le dará un efecto más espacial.

Ecuualizador

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar la opción **Ecuualizador** . Pulse el botón ◀ / ▶ para cambiar la configuración del Ecuualizador . En el menú del ecualizador, puede elegir entre las opciones **Neutro**, **Narración** , **Música** , **Personalizado** y **Jazz**. Pulse el botón ▼ / ▲ para seleccionar la frecuencia que desea, y pulse el botón ◀ / ▶ para aumentar o disminuir la ganancia de frecuencia.

***Nota:** Los ajustes del menú ecualizador se pueden cambiar sólo cuando el modo de sonido se encuentra en Personal*

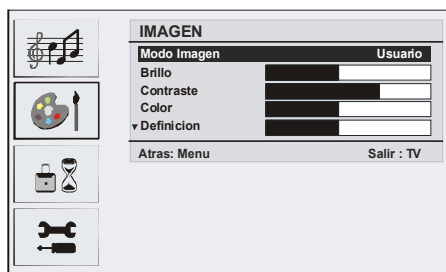
Volumen de Auriculares

Para ajustar el nivel de volumen de los auriculares, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Volumen auricular** . Pulse el botón ◀ / ▶ para cambiar el nivel del Volumen.

Almacenar

Seleccione la opción **Almacenar** pulsando el botón ▲ / ▼. Pulse el botón ▶ u **OK** para almacenar los ajustes. En la pantalla se mostrará el mensaje **"Almacenado"** .

Menú de Imagen



Modo de Imagen

Para modificar las opciones de visualización, puede modificar el parámetro de **Modo**.

Seleccione la opción **Modo de imagen** pulsando el botón ▲ o ▼. Pulse el botón ◀ o

► para elegir entre las siguientes opciones:

Brillo, Estándar, Suave y Usuario.

Brillo/Contraste /Color /Nitidez / Saturación

Pulse los botones ▲ o ▼ para marcar la opción deseada. Pulse el botón ◀ / ▶ para fijar el nivel deseado.

Truco: La opción **Saturación** se mostrará en el menú de imagen cuando el televisor esté recibiendo una señal NTSC.

Temperatura del Color

Seleccione la opción **Temperatura de color** pulsando el botón ▲ o ▼. Pulse ◀ / ▶ para elegir entre las siguientes opciones: **Frío, Normal y Cálido.**

Nota:

- Fijando esta opción como **Frío**, se visualizan los colores blancos con un ligero tono azul.
- Fijando esta opción como **Cálido**, se visualizan los colores blancos con un ligero tono rojo.
- Para visualizar los colores con el tono normal, seleccione la opción **Normal**.

Iluminación Habitación

Seleccione la opción **Iluminación Habitación** pulsando el botón ▼ / ▲. Pulse el botón ◀ / ▶ para fijar la **Iluminación Habitación** en posición **Normal, Brillo o Film.**

Zoom de Imagen

La opción de **Zoom de Imagen** permite seleccionar la relación de aspecto de la emisión.

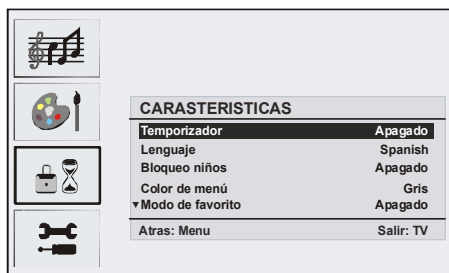
Pulse el botón ▼ / ▲ para elegir la opción **Zoom de Imagen**. Pulse los botones ◀ / ▶ para cambiar la opción de **Zoom de imagen** entre **Auto, 4:3, 16:9, Cine o Subtítulos.**

Almacenar

Seleccione la opción **Almacenar** pulsando el botón ▲ / ▼. Pulse el botón ▶ u **OK** para

almacenar los ajustes. En la pantalla se mostrará el mensaje **“Almacenado”**.

Menú Características



Temporizador de Apagado

Pulsando el botón ▲ o ▼, seleccione **Temporizador**. Pulse el botón ◀ / ▶ para configurar el **Temporizador**.

Puede programar el temporizador para el apagado del televisor hasta los **120** minutos, en escalas de 10 minutos.

Si el **temporizador** está activado, al final del tiempo seleccionado el televisor pasará automáticamente al modo en espera.

Lenguaje

Seleccione la opción **Lenguaje** pulsando el botón ▲ o ▼. Utilice el botón ◀ / ▶ para elegir el **Lenguaje**.

Bloqueo niños

Pulse el botón ▲ o ▼ para activar o desactivar el **Bloqueo niños**.

Pulse el botón ◀ / ▶ para activar (on) o desactivar (off) el **Bloqueo niños**. Si selecciona la opción **Activado (On)**, sólo podrá controlar el funcionamiento del televisor con el mando a distancia. Si es así, los botones del panel de control (salvo el botón de **modo en espera**) no funcionarán.

Si se pulsa alguno de estos botones, aparecerá en la pantalla el mensaje **“Bloqueo niños activo”** cuando ésta no esté visible.

Color del Menú

Seleccione la opción **Color del menú** pulsando el botón ▲ o ▼.

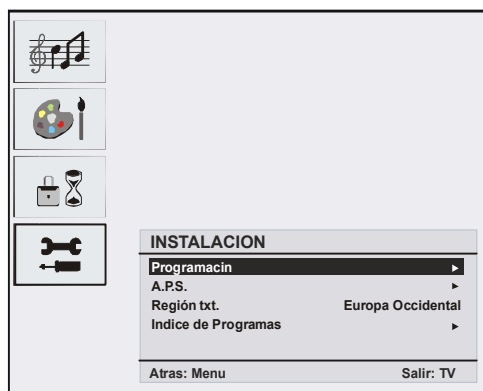
Utilice el botón ◀ / ▶ para cambiar el fondo del menú entre **Transparente** o **Gris**.

Modo Favorito

Seleccione la opción **Modo favorito** pulsando el botón ▲ o ▼.

Pulse el botón ◀ / ▶ para activar (on) o desactivar (off) la función de Modo favorito. Lea el apartado «Lista de canales» para obtener más información.

Menú de Instalación



Programación

Seleccione la opción **Programación** pulsando el botón ▼ / ▲. Pulse el botón ▶ para mostrar el menú Programación :



Programa

Seleccione la opción **Programa** pulsando el botón ▼ / ▲.

Pulse el botón ◀ / ▶ para seleccionar el número de canal. También puede introducir el número de un canal mediante el teclado numérico del mando a distancia. Existen 100 almacenamientos de canales entre 0 y 99.

Banda

La Banda se puede seleccionar como **C** o **S**. Pulse el botón ◀ / ▶ para seleccionar la **Banda**.

Canal

Seleccione la opción **Canal** pulsando el botón ▼ / ▲. Puede cambiar el canal pulsando el botón ◀ / ▶ o los botones numéricos.

Estándar

Seleccione la opción **Estándar** pulsando el botón ▼ / ▲. Utilice el botón ◀ / ▶ para cambiar de Estándar a **B/G, D/K, I** o **L/L'**.

Sistema de Color

Seleccione la opción **Sistema de color** pulsando el botón ▼ / ▲. Pulse el botón ◀ / ▶ para cambiar el sistema de color a **PAL, SECAM** o **AUTO**.

Búsqueda

Seleccione la opción **Búsqueda** pulsando el botón ▼ / ▲. Pulse el botón ◀ / ▶ para iniciar la

búsqueda. Esta búsqueda se detendrá cuando se encuentre una señal.

Nota: Cada vez que pulse los botones avanzará 0,25 Mhz. Sin embargo, si pulsa ambos botones a la vez, avanzará automáticamente. Para detener la búsqueda en algún momento, puede pulsar los botones ▼ / ▲.

Modo VCR

Pulse el botón ▼ / ▲ para elegir la opción **Modo VCR**. Utilice los botones ◀ / ▶ para Activar (On) o Desactivar (Off) el **Modo VCR**.

Truco: Si quiere visualizar un DVD, entonces deberá “**desactivar**” (Off) este elemento.

Decodificador

Puede utilizar ese modo para conectar un descodificador a su televisor.

Seleccione la opción **Decodificador** pulsando el botón ▼ / ▲. Pulse los botones ◀ / ▶ para activarlo (on) o desactivarlo (off).

Si desactiva (off) el decodificador (Decoder) se cerrará la salida **EXT-1**. En este caso, la salida **EXT-1** no estará disponible para mostrar vídeo. Si activa (On) del decodificador la fuente de vídeo seleccionada será **EXT-1**. Puede conectar cualquier tipo de decodificador a la toma **EXT-1** para decodificar las señales de vídeo.

Truco: El descodificador deberá activarse o desactivarse para cada canal.

Almacenar

Seleccione la opción **Almacenar** pulsando el botón ▲ / ▼. Pulse el botón ▶ u **OK** para almacenar los ajustes. En la pantalla se mostrará el mensaje “**Almacenado**”.

Sistema de Programación Automática (A.P.S.)

Seleccione la opción **A.P.S.** pulsando el botón ▲ / ▼. Pulse el botón ▶ para acceder al submenú **A.P.S.**:

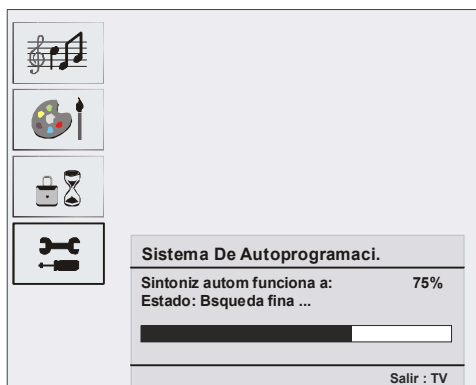


País (A.P.S.)

Pulse el botón ◀ / ▶ para fijar el país.

Si desea cancelar la función APS, pulse el botón **TV**. Para regresar, pulse **M**.

Cuando pulse el botón **OK** para iniciar la función APS, se borrarán todos los canales almacenados y se mostrará la pantalla siguiente:



Si pulsa el botón **TV**, se detendrá el Sistema de Programación Automática (APS) y se mostrará en pantalla la lista de canales.

Si espera a que la búsqueda automática (APS) termine, se mostrará la Lista de Canales con los canales que el sistema haya encontrado.

Región del Teletexto

Seleccione la opción **Región Txt** pulsando el botón ▲ / ▼. Con los botones ◀ / ▶, seleccione la región de teletexto deseada. Dispone de cinco opciones distintas: **Europa occidental**, **Europa del Este**, **Turco/Griego**, **Cirílico** y **Árabe/Hebreo**.

Menú de Instalación en los modos Auxiliares de Vídeo

En el menú de instalación aparece la pantalla siguiente:

INSTALACION	
Programación ▶	
Región txt.	Europa Occidental
Atras: Menu	Salir: TV

Programación

Seleccione la opción **Programación** pulsando el botón ▲ / ▼. Tras pulsar el botón ▶, en la pantalla se mostrará el menú Programación :

PROGRAMACION	
Sist. de Color	PAL
Modo VCR	Apagado
Almacenar	
Atras: Menu	Salir: TV

Sistema de Color

Seleccione la opción **Sistema de color** pulsando el botón ▲ / ▼. Pulse el botón ◀ / ▶ para cambiar el sistema de color a **PAL**, **SECAM** o **AUTO**.

Indice de Programas

Indice de Programas			P01				
P01	BBC 1	P11					
P02	C 04	P12					
P03		P13					
P04		P14					
P05		P15					
P06		P16					
P07		P17					
P08		P18					
P09		P19					
P10		P20					
<table border="1"> <tr> <td>Borrar</td> <td>Mover</td> </tr> <tr> <td>Nombre</td> <td>A.P.S</td> </tr> </table>		Borrar	Mover	Nombre	A.P.S	 	
Borrar	Mover						
Nombre	A.P.S						
Salir: TV							

La lista de canales muestra los canales almacenados en memoria. Moviendo el cursor en las cuatro direcciones puede llegar a 20 canales en la misma página. Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo para ver todos los canales, siempre que se encuentre en modo de TV, pulsando los botones de desplazamiento. Al mover el cursor la selección de programas se realiza automáticamente.

Dar Nombre

Para cambiar el nombre de un canal, seleccione el canal y pulse el botón **AMARILLO**.

La primera letra del nombre seleccionado comenzará a parpadear. Pulse el botón ▲ / ▼ para cambiar la letra y el botón ◀ / ▶ para seleccionar otras letras. Al pulsar el botón **AMARILLO**, puede almacenar el nombre.

Cambiar la ubicación

Seleccione el canal que usted quiere introducir con los botones de navegación. Pulse el botón **VERDE**. Los botones de navegación mueven el canal seleccionado al

espacio de canal seleccionado y pulse de nuevo el botón **VERDE**.

Borrar

Para borrar un canal, pulse el botón **ROJO**. Al pulsar el botón **ROJO** de nuevo, se borra el canal seleccionado de la lista de canales y los canales avanzan hacia arriba un lugar.

Sistema Automático de Programación (APS)

Cuando pulse el botón **AZUL** para iniciar la función APS le aparecerá el menú **Sist. Programación aut.** en pantalla.

Modo Favorito

Puede determinar que varios canales sean sus favoritos para que se desplace sólo por estos canales. Para fijar un canal como favorito, utilice los botones de desplazamiento para elegir un canal y pulse el elemento . El canal que haya seleccionado como favorito aparecerá en la lista de canales con el icono de canal favorito () a su lado. Para eliminar esta característica, realice de nuevo la misma operación. Para salir, pulse **MENU**.

Bloqueo de Canales

Bloqueo progr.	
Introduzca PIN	-- -- --
Cambiar Pin	▶
Atras: Menu	Salir: TV

Para que los padres puedan bloquear el acceso a algunos canales, éstos se pueden proteger mediante contraseña. Para poder bloquear un canal deberá conocer la contraseña de bloqueo (la contraseña por defecto es **0000** y sólo podrá cambiarla en el menú de **Bloqueo de canales** .

Introducción de código PIN

Elija el canal que quiera bloquear marcándolo y pulse el botón . Cuando pulse el botón

, en pantalla se mostrará el menú Bloqueo de canales. Después de introducir el código PIN, podrá bloquear el canal deseado. El icono de canal bloqueado aparecerá junto al nombre de canal. Cuando seleccione el canal bloqueado mediante los botones **P+** o **P-**, le aparecerá la siguiente pantalla de aviso:

Programa Bloqueado
Se puede desbloquear prog.
Desde la tabla de programas

Cambio de PIN

Seleccione la opción **Cambiar PIN** pulsando el botón **▼ / ▲**. Pulse el botón **▶** para cambiar el código PIN. Después de pulsar el botón **▶** el siguiente mensaje aparecerá en la pantalla:

Bloqueo progr.	
Introd. PIN anterior	-- -- --
Atras: Menu	Salir: TV

Introduzca el código PIN antiguo mediante los botones numéricos e introduzca el nuevo. Cuando introduzca su código PIN nuevo, en pantalla aparecerá el menú Bloqueo de canales .

Bloqueo progr.	
Introd. PIN nuevo	-- -- --
Atras: Menu	Salir: TV

Después de identificarse con el nuevo código PIN aparecerá de nuevo el menú Bloqueo de canales.

Truco: Si olvida la contraseña de bloqueo de canales, puede desactivar el bloqueo utilizando el código 7910 y poder fijar una contraseña nueva para su uso futuro. Por lo tanto, le recomendamos que guarde este código en un lugar seguro para referencia futura.

Sistema de menús en modo PC

Para conectar un ordenador al televisor, consulte el apartado **“Conexión del TV LCD a un PC”**.

Para cambiar a la fuente de **PC**, pulse el botón **(AV)** del mando a distancia y seleccione la fuente **PC**.

Tenga en cuenta que los parámetros del menú del modo **PC** sólo estarán disponibles cuando el televisor se encuentre visualizando la fuente del **PC**.

Menú de sonido

Los elementos de estos menús se describen en el apartado **Menú de sonido** del apartado “Sistema de menús”.

Menú de características

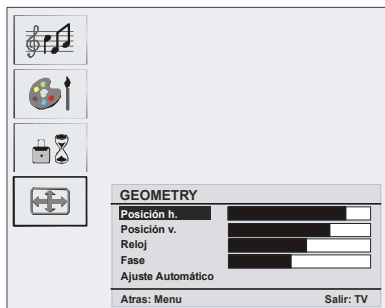
Los elementos de estos menús se describen en el apartado **“Menú de características”** del apartado “Sistema de menús”.

Menú imagen de PC

Pulse el botón **▲ / ▼** para elegir la opción Imagen de PC. El menú de Imagen de PC aparecerá en la pantalla. Los ajustes de **Contraste, Brillo y Temperatura de color** en este menú son idénticos a los ajustes definidos en el menú imagen de su televisor.

Menú geometría

Seleccione el cuarto icono pulsando el botón **▲ / ▼** y pulse el botón **►**. En pantalla se mostrará el menú Geometría (Geometry):



Posición Horizontal

Este elemento mueve la imagen horizontalmente hacia el lado derecho o izquierdo de la pantalla.

Seleccione la opción **Posición H.** pulsando el botón **▼ / ▲**. Utilice el botón **◀ / ▶** para ajustar el valor.

Posición vertical

Este elemento mueve la imagen verticalmente hacia el lado inferior o superior de la pantalla.

Seleccione la opción **Posición V.** pulsando el botón **▼ / ▲**. Utilice el botón **◀ / ▶** para ajustar el valor.

Reloj

Los ajustes de **Frecuencia de reloj** corrigen la interferencia que aparece como banda vertical en presentaciones que contengan muchos puntos como por ejemplo hojas de cálculos, párrafos o textos con letras pequeñas.

Seleccione la opción **Reloj** pulsando el botón **▼ / ▲**. Utilice el botón **◀ / ▶** para ajustar el valor.

Fase

Dependiendo de la resolución y la frecuencia de barrido que usted fije en el televisor, usted puede ver una imagen con ruido o con neblina en la pantalla. En este caso usted puede utilizar este elemento para obtener una imagen clara por medio del método de ensayo y error.

Seleccione la opción **Fase** pulsando el botón **▼ / ▲**. Utilice el botón **◀ / ▶** para ajustar el valor.

Ajuste automático

Si usted cambia la imagen horizontal o verticalmente a una posición no deseada, utilice este elemento para colocar automáticamente la imagen en su lugar correcto.

Seleccione el elemento **Auto posición** pulsando los botones ▼ / ▲. Pulse el botón ► o **Aceptar (OK)**.

Advertencia: Se recomienda realizar el ajuste de posición automática con la imagen de pantalla completa para un ajuste adecuado.

Visualización de Información de TV

Cuando se accede a un canal nuevo o se pulsa el botón **i** se mostrará la información siguiente en pantalla: el **número del canal**, el **nombre del canal**, el **indicador de sonido** y el **modo Zoom**.

Función de Silencio

Pulse el botón **🔇** para apagar el sonido. El indicador de silencio se visualizará en la parte superior de la pantalla.



Para cancelar el modo de silencio existen dos alternativas: la primera es pulsar el botón **🔇** y la segunda es subir el nivel de volumen.

Preferencias Personales

Pulse el botón **PP** para aplicar la configuración previa almacenada anteriormente.

Modos de Zoom

Puede cambiar la relación de aspecto del televisor para visualizar las imágenes con distintos modos de zoom.

Pulse el botón **WIDE** para cambiar el modo de zoom. A continuación se muestran los modos de zoom disponibles:

Auto

Cuando se incluye una **Señal de Pantalla Amplia (WSS - Wide Screen Signaling)**, que muestra la relación de aspecto de la imagen

en la señal de transmisión o la señal de un dispositivo externo, el televisor cambiará automáticamente el modo de **ZOOM** de acuerdo con la señal de pantalla amplia (**WSS**).

- Cuando el modo **AUTO** no funciona correctamente debido a la mala señal de pantalla amplia (**WSS**), o cuando desee cambiar el modo de **ZOOM**, cambie a otro modo de **ZOOM** manualmente.

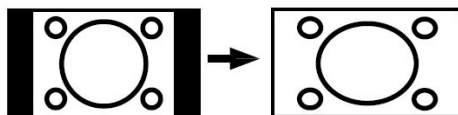
4:3

Utilícelo para ver una imagen normal (relación de aspecto de 4:3) ya que está en su forma original.



16:9

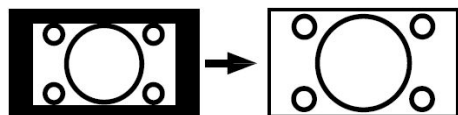
Este modo ensancha uniformemente los lados derecho e izquierdo de una imagen normal (relación de aspecto de 4:3) para cubrir todo el ancho de pantalla del televisor.



- Para imágenes con una relación de aspecto de 16:9 que se han achicado a una imagen normal (tasa de aspecto de 4:3), utilice el modo **16:9** para restaurar la imagen a su forma original.

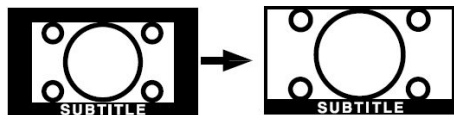
Cine

Este modo amplía la pantalla ancha (relación de aspecto 16:9) a pantalla completa.



Subtítulos

Este modo amplía la pantalla ancha (relación de aspecto 16:9) con subtítulos a pantalla completa.



Teletexto

El sistema de teletexto transmite información de actualidad, meteorológica o de deportes a su televisor. Tenga en cuenta que si la señal no llega con la fuerza suficiente, es posible que aparezcan errores en la visualización del teletexto.

A continuación se muestran los botones de la función de teletexto:

Activación-Desactivación del teletexto / Modo PAT (X Teletext On-Off / PAT mode)

Si lo pulsa una vez, activará el modo de teletexto. Pulsando este botón de nuevo se dividirá la pantalla en dos ventanas, una para mostrar el teletexto y la otra para mostrar el canal o programa actual. Si lo pulsa de nuevo, saldrá del modo de teletexto.

Índice

Permite seleccionar la página de índice del teletexto.

Mezcla

Permite visualizar la pantalla del teletexto sobre la emisión que esté visualizando.

Ampliar

Pulse una vez para ampliar la parte superior de la página; púlselo de nuevo para ampliar la parte inferior de la página. Púlselo de nuevo para regresar al tamaño normal.

Mostrar

Muestra información oculta (soluciones a juegos, por ejemplo).

Mantener

Detiene el avance de una página a su antojo. Púlselo de nuevo para reanudar el avance.

Páginas de subcódigo / Hora

Selecciona subpáginas si están disponibles con el teletexto activado. Si el teletexto no está activado, muestra la información de la hora siempre que el canal que esté visualizando emita información de teletexto.

P+ / P- y números (0-9)

Pulse este botón para seleccionar una página.

Nota: La mayoría de canales de televisión utilizan el código **100** para sus páginas de índice.

Botones de color

(ROJO / VERDE / AMARILLO / AZUL)

Su televisor admite sistemas de texto **FASTEXT** y **TOP text**. Siempre que estén disponibles, las páginas estarán divididas por grupos y tópicos.

Si el sistema **FASTEXT** está disponible, los apartados de la página de teletexto aparecerán de codificadas por color para facilitar su selección pulsando los botones de color correspondientes. Pulse el botón de color que se corresponda con el apartado al que desee acceder.

Aparecerán los nombres de los apartados para cada uno de los colores siempre que esté disponible una transmisión de texto **TOP**. Si pulsa los botones **P-** o **P+** solicitará la página siguiente o anterior respectivamente.

Consejos útiles

Cuidado de la Pantalla

Limpie la pantalla con un paño suave y ligeramente húmedo. No utilice disolventes abrasivos ya que podrían dañar la capa de protección de la pantalla del televisor.

Para su seguridad, desenchufe el cable de alimentación cuando vaya a limpiar el aparato. Cuando cambie el televisor de sitio, agárrelo fuertemente por la parte inferior.

Persistencia de Imágenes

Tenga en cuenta que pueden aparecer imágenes dobles cuando se muestre una imagen persistente. La persistencia de imágenes en un televisor LCD puede desaparecer al cabo de poco tiempo. Apague el televisor durante un rato.

A fin de evitar esto, no deje una misma imagen sin movimiento durante mucho rato en la pantalla.

Sin Corriente

Si el televisor no tiene corriente, compruebe el cable de alimentación y la conexión a la toma de corriente.

Mala Calidad de Imagen

¿Ha seleccionado el sistema de Televisión correcto? ¿Su televisor y la antena de su casa están ubicados cerca de equipos de audio sin conexión a tierra, luces de neón, u otros?

Las montañas o los edificios muy altos pueden ocasionar imágenes dobles o con sombras. En ocasiones, la calidad de la imagen puede mejorar cambiando la dirección de la antena.

¿No puede reconocer la imagen o el teletexto? Verifique si la frecuencia que ha introducido es la correcta.

Cuando se conectan al televisor dos equipos periféricos al mismo tiempo, puede disminuir la calidad de la imagen.

En tal caso, desconecte uno de los equipos periféricos.

Sin Imagen

¿La antena está conectada correctamente?
¿Las clavijas están conectadas correctamente a la toma de antena? ¿El cable de la antena está dañado? ¿Se están utilizando los enchufes correctos para conectar la antena? Si tiene dudas, consulte a su distribuidor.

Sin imagen significa que su televisor no está recibiendo una transmisión. ¿Ha pulsado los botones correctos del mando a distancia? Inténtelo de nuevo.

Sonido

No puede escuchar ningún sonido. ¿Ha interrumpido quizás el sonido al pulsar el botón ?

El sonido sólo sale por uno de los altavoces. ¿La opción balance está fijada para un solo altavoz? Consulte el Menú **Sonido**.

Mando a distancia

Su televisor no responde al mando a distancia. Quizás las pilas se han agotado. En caso caso, aún puede utilizar los botones específicos ubicados en la parte inferior del televisor.

Fuentes de Entrada

Si no puede seleccionar una fuente de entrada, puede deberse a que no haya conectado ningún dispositivo.

Compruebe los cables y las conexiones AV si ha tratado de conectar un dispositivo.

Módulo de Interfaz Común

Si tiene cualquier problema con el Módulo de Interfaz Común, puede deberse a que el mismo no se haya insertado correctamente. Saque la tarjeta de Interfaz Común e insértela de nuevo.

Si el problema persiste, es posible que se deba a que no se reconozca el módulo de Interfaz Común. Intente insertar un Módulo CI distinto.

Apéndice A: Modos de visualización típicos de entrada para PC

El aparato tiene una resolución máxima de 1680X1050 píxeles y un rango de frecuencia de 56 a 75 Hz. La siguiente tabla es una ilustración de alguno de los modos típicos de visualización de vídeo.

Es posible que el televisor no admita otras resoluciones. A continuación se muestran los modos de resolución admitidos.

Si utiliza el ordenador con un modo no admitido, le aparecerá una indicación en pantalla.

Modo	Resolución		Frecuencia (Hz)	
	Horizontal	Vertical		
1	640	480	60	IBM, VGA
2	720	400	70	IBM, VGA
3	800	600	56	VESA
4	800	600	60	VESA
5	640	480	72	VESA
6	640	480	75	VESA
7	800	600	72	VESA
8	800	600	75	VESA
9	1024	768	60	VESA
10	1024	768	70	VESA
11	1024	768	75	VESA
12	1280	720	60	VESA
13	1280	768	60	VESA
14	1360	768	60	VESA
15	1680	1050	60	*

OPTIONAL

Características técnicas

EMISIÓN DE TELEVISIÓN

PAL/SECAM B/G D/K K' I/I' L/L'

CANALES DE RECEPCION

VHF (BANDA I/III)

UHF (BANDA U)

HIPERBANDA

TV POR CABLE (S1-S20/S21-S41)

NÚMERO DE CANALES PRECONFIGURADOS

100

INDICADOR DEL CANAL

Información en Pantalla OSD

ENTRADA DE ANTENA RF

75 Ohm (sin balance)

VOLTAJE DE FUNCIONAMIENTO

220-240V AC, 50 Hz.

SONIDO

German + Nicam Estéreo

POTENCIA DE SALIDA DE AUDIO (W_{RMS}) (10% THD)

2x4W

CONSUMO ELÉCTRICO (W)

75 W (máx.)

Menos de 1W (en modo en espera)

PANEL

Pantalla de 22" en formato 16:9

TAMAÑO (mm)

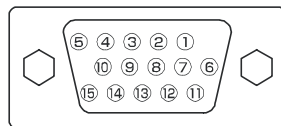
TAMAÑO (mm)				
Fondo	Largo	Alto	Peso (kg)	
180	540	401	6.9	Con soporte
81	540	440	6.5	Sin soporte

Pin Specifications

Signal Input

PC RGB Terminal (D-sub 15-pin connector)

Pin	Input signal
1	R
2	G or sync on green
3	B
4	No connection
5	No connection
6	R.GND
7	G.GND
8	B.GND
9	No connection
10	GND
11	No connection
12	[SDA]
13	H.sync or H/V composite sync
14	V.sync. [V.CLK]
15	[SCL]



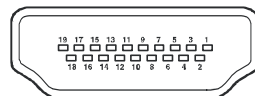
- When different kinds of input signals are simultaneously input to the monitor via a graphics board or the like, the monitor will automatically select the signals in the following priority order:

Sync signal type	Priority
H/V separate sync.	1
H/V composite sync.	2
sync.on Green *	3

- Even in the case of the recommended signals shown on the following page, there may be instances when correct display is not possible. In this case, use H/V separate sync, H/V composite sync.

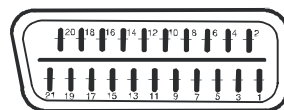
HDMI connector pin specifications

Pin	Input signal	Pin	Input signal
1	TMDS Data2+	11	TMDS Clock Shield
2	TMDS Data2 Shield	12	TMDS Clock-
3	TMDS Data 2-	13	CEC
4	TMDS Data 1+	14	Reserved (N.C. on device)
5	TMDS Data1 Shield	15	SCL
6	TMDS Data1-	16	SDA
7	TMDS Data0+	17	DDC/CED Ground
8	TMDS Data0 Shield	18	+5V Power
9	TMDS Data0-	19	Hot Plug Detect
10	TMDS Clock+		



SCART connector pin specifications

Pin	Input signal	Pin	Input signal
1	AUDIO OUT (RIGHT)	12	Not used
2	AUDIO IN (RIGHT)	13	RGB-R GND
3	AUDIO OUT (LEFT/MONO)	14	GND
4	AUDIO GND	15	RGB-R / S.VHS CHROMINANCE IN
5	RGB-B GND	16	BLANKING SIGNAL
6	AUDIO IN (LEFT/MONO)	17	COMPOSITE VIDEO GND
7	RGB-B IN	18	BLANKING SIGNAL GND
8	AUDIO / RGB SWITCH / 16:9	19	COMPOSITE VIDEO OUT
9	RGB-G GND	20	COMPOSITE VIDEO / S.VHS LUMINANCE IN
10	Not used	21	GND / SHIELD (CHASSIS)
11	RGB-G IN		



Índice

Características básicas	49	REPETICIÓN	62
Acerca de este manual	49	Pista de disco de MP3, audio y DivX: ...	63
Información para su seguridad	49	Función lista de archivos	63
PRECAUCIÓN	50	Menú de configuración	63
Notas sobre los discos	50	PÁGINA PRINCIPAL	63
Manipulación de los discos	50	ELEMENTOS DEL MENÚ	64
Limpieza	50	PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO	64
Botones del panel de control del DVD	51	CONFIGURACIÓN DE IDIOMA	64
Botones del mando a distancia	52	PREFERENCIAS	64
Tipos de discos compatibles con esta		Solución de problemas	65
unidad	53	La calidad de imagen es mala (DVD) .	65
Reproducción de un DVD	54	El disco no se reproduce	65
Reproducción básica	54	Idioma del menú en pantalla equivocado	65
Detención de la reproducción	54	Algunas funciones (Ángulo, Zoom, etc.)	
Avance rápido (Retroceso rápido)	54	no funcionan	65
Salto hacia adelante o hacia atrás en		Sin imagen	66
capítulos	54	No hay sonido	66
Imagen congelada (PAUSA)	54	Sonido distorsionado	66
Avance de fotograma (UN PASO HACIA		No hay respuesta del mando a distancia .	66
ADELANTE)	54	Si no funciona nada	66
Reproducción a cámara lenta hacia		Definición de términos	66
adelante	55	Ángulo	66
Selección directa de escenas	55	Número de capítulo	66
Repetición de la reproducción	56	DVD	66
Funciones útiles	56	Control de reproducción	66
Utilización de un menú de DVD	58	Subtítulos	67
Reproducción de vídeo CD	58	Tiempo	67
Reproducción básica	58	Número de Título	67
Reproducción del menú	58	Título de pista	67
Detención de la reproducción	59	Video CD	67
Avance rápido / Retroceso rápido	59	Dolby Digital	67
Salto hacia adelante o hacia atrás en		Dolby Pro Logic	67
capítulos	59	LPCM	67
Imagen fija (PAUSA)	59	MPEG	67
Avance de fotograma (un paso hacia		DivX	67
adelante)	59	Características técnicas	68
Reproducción a cámara lenta	59		
Selección directa de escenas	60		
Repetición de la reproducción	60		
Funciones útiles	60		
Menú del CD	61		
Reproducción básica	61		
Archivo MP3/MPEG/DivX	61		
PAUSA	61		
Detención de la reproducción	62		
Avance rápido (Retroceso rápido)	62		
Salto hacia adelante o hacia atrás pista a			
pista	62		
ZOOM	62		



CÓMO VER UN DVD

Después de poner en marcha el televisor, pulse el **botón DVD** del mando a distancia y, después, el botón Play. También puede pulsar directamente el botón Play del panel delantero. Si en el interior del cargador no hay ningún disco, pulse el botón Open / Close, introduzca un DVD en el interior y pulse Play.

Características básicas

- Reproductor de DVD/VCD/CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/MPEG/DivX
- Reproducción en PAL/NTSC (según el contenido del disco)
- Menú en pantalla multilingüe de fácil utilización
-  Salidas de LPCM por vía coaxial y óptica digital. (opcional)
- Múltiples relaciones de aspecto (16:9 Panorámica, 4:3 Letterbox, 4:3 PAN & SCAN)
- Compatible con sonido en múltiples formatos (hasta 8) (según tipo de disco)
- Múltiples subtítulos (hasta 32) (según tipo de disco)
- Múltiples ángulos (hasta 9) (según tipo de disco)
- Control paterno en 8 niveles
- Avance y retroceso rápido en 5 diferentes velocidades (2, 4, 8, 16 y 32 velocidades)
- 4 velocidades de reproducción a cámara lenta (1/2, 1/4, 1/8 y 1/16 de la velocidad hacia delante y hacia atrás)
- Reproducción fotograma a fotograma
- Búsqueda por tiempo
- Repetición
- Repetición A→B
- Función de programación para CD de Audio, MP3 y JPEG
- Salidas de audio coaxial y digital óptica (opcional)
- Es posible que los discos copiados no sean compatibles.

Nota:

*** Es posible que algunos discos MP3 no se puedan reproducir debido a su formato de grabación o al tipo de disco.

*** Léase detenidamente la sección de reproducción de MP3 del manual de usuario.

*** Este aparato puede reproducir discos CD-R/CD-RW grabados con el método CD-DA. Algunos discos CD-R/CD-RW pueden ser incompatibles debido a problemas con la lectura del láser o al diseño del disco.

*** Algunos discos de Vídeo CD / VCD pueden resultar incompatibles.

*** Este reproductor puede reproducir discos DVD-R/RW grabados con el método DVD-Video. Algunos discos DVD-R/RW pueden ser incompatibles debido a problemas con la lectura del láser o al diseño del disco.

*** Algunos discos pueden resultar incompatibles con la función de visualización de JPEG por su formato de grabación o su estado de conservación.

Acerca de este manual

Información para su seguridad

PRECAUCIÓN

El reproductor DVD es un dispositivo láser de la clase 1. Sin embargo, este producto utiliza un haz de láser visible que puede provocar daños al exponerse a su radiación. Asegúrese de utilizar el reproductor de acuerdo con las instrucciones suministradas.

PRODUCTO LÁSER CLASE 1

- Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de doble D son marca registrada de Dolby Laboratories.
- "DTS" y "DTS Digital Out" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA



El símbolo del relámpago terminado en flecha dentro de un triángulo equilátero sirve para advertir al usuario de la presencia de líneas de tensión peligrosas al descubierto dentro del aparato que pueden provocar descargas eléctricas a las personas.

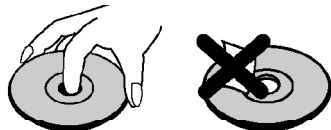


El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el manual que se suministra con el aparato.

Notas sobre los discos

Manipulación de los discos

- Sujete el disco por los bordes con el fin de mantenerlo limpio. No toque la superficie.
- No pegue papel o etiquetas adhesivas sobre los discos.
- Retire cualquier resto de suciedad del disco (como pegamento) antes de utilizarlo.



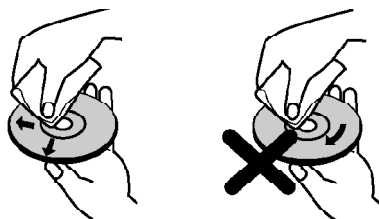
- No exponga el disco a la luz solar directa o a fuentes de calor tales como conductos de aire caliente, ni lo deje en el coche aparcado bajo la luz directa del sol, ya que la temperatura puede aumentar rápidamente y estropear el disco.
- Guarde los discos en los estuches protectores después de utilizarlos.

CÓMO VER UN DVD

Después de poner en marcha el televisor, pulse el **botón DVD** del mando a distancia y, después, el botón Play. También puede pulsar directamente el botón Play del panel delantero. Si en el interior de la bandeja no hay ningún disco, pulse el botón Open / Close, introduzca un DVD en el interior y pulse Play.

Limpeza

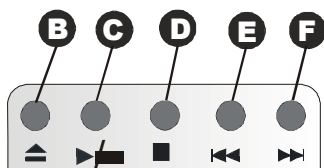
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño limpio. Limpie los discos en línea recta desde el centro hacia los bordes.



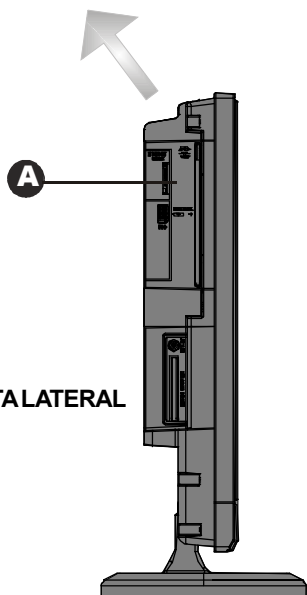
- No use disolventes como bencina, aguarrás, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para LP de vinilo.

- Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor protegida por ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos sobre la propiedad intelectual de Macrovision Corporation y de otros titulares de derechos. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está diseñada para uso en el hogar y otras proyecciones limitadas únicamente, a menos que exista autorización expresa por parte de Macrovision Corporation. La inversión de la tecnología o el desmontaje están prohibidos.

Botones del panel de control del DVD



VISTA LATERAL



A Cargador de discos =
Introduzca un disco en la bandeja.

B = Open / Close
(expulsar o cargar un disco)

C / = Reproduce o pausa el disco. Con el menú del DVD (menú raíz) en pantalla, este botón se utiliza como "botón de selección" si el disco lo admite (selecciona el elemento resaltado en el menú).

D = Detención
(detiene la reproducción del disco)

E = Búsqueda hacia atrás /
Salto hacia atrás

F = Búsqueda hacia delante /
Salto hacia delante

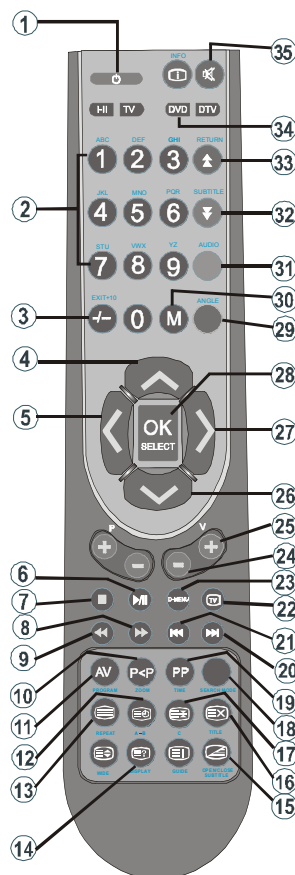
Comentario 1: Los discos de 8 cm. deben colocarse en el cargador según las marcas indicativas.

Comentario 2: Las funciones de búsqueda hacia adelante/atrás, estarán disponibles pulsando de forma continua los botones ó .

Botones del mando a distancia**MODO DVD**

- 1 Activar/desactivar modo en espera
- 2 Dígitos (Se utilizan para introducir los números de pista/capítulo/título/tiempo, etc. directamente.)
- 3 Para introducir números de dos dígitos
- 4 Cursor hacia arriba
- 5 Cursor hacia la izquierda
- 6 Reproducción/pausa
- 7 Detención
- 8 Búsqueda hacia delante
- 9 Búsqueda hacia atrás
- 10 Amplía la imagen 2, 3 o 4 veces su tamaño durante la reproducción de discos DVD/VCD/SVCD. Para desactivar la función de zoom, pulse el botón ZOOM de nuevo.
- 11 Pulse este botón para acceder al modo de visualización de la lista de archivos. En este modo, se pueden reproducir a la vez varios archivos del mismo tipo, así como reproducirlos en modo de repetición.
- 12 Pulse este botón para ejecutar la reproducción repetida A↔B, en caso de que el disco no lo prohíba.
- 13 Pulse este botón para ejecutar la repetición de disco/título/capítulo, en caso de que el disco no lo prohíba.
- 14 Muestra el menú durante la reproducción o muestra el menú de configuración en modo de detención y reanudación.
- 15 Expulsión/carga
- 16 Permite acceder al menú del título del DVD si dispone de él, o cambia el estado de la funcionalidad de reproducción para discos VCD y SVCD.
- 17 Borrar
- 18 Pulse este botón para seleccionar la unidad de búsqueda (título, capítulo, pista, índice, hora, etc), en caso de que el disco no lo prohíba.
- 19 Cambia la información de reproducción que se visualiza en pantalla, el disco, el título, la pista, etc.
- 20 Salto hacia delante
- 21 Salto hacia atrás
- 22 Sin función
- 23 Menú DVD

- 24 Bajar volumen
- 25 Subir volumen
- 26 Cursor hacia abajo
- 27 Cursor hacia la derecha
- 28 Ejecuta las opciones o configuraciones seleccionadas.
- 29 Cambia los ángulos durante la reproducción de un DVD, en caso de que el disco lo permita.
- 30 Menú de TV
- 31 Cambia el idioma del sonido durante la reproducción del DVD, si el disco lo permite.
- 32 Cambia el idioma de los subtítulos durante la reproducción del DVD, si el disco lo permite.
- 33 Regresa al menú raíz o reanuda la reproducción desde el menú raíz.
- 34 Selección del modo de DVD
- 35  = Silencio



Tipos de discos compatibles con esta unidad

Este reproductor puede reproducir los discos siguientes:

Tipo de Disco (Logos)	Tipos de grabación	Tamaño de disco	Máximo tiempo de reproducción	Características
DVD 	Audio + Video	12 cm	Una sola cara; 240 min. Doble cara; 480 min.	- El DVD contiene sonido e imagen de gran calidad gracias a los sistemas Dolby Digital y MPEG-2. - Se pueden seleccionar fácilmente varias funciones de imagen y audio a través del menú en pantalla.
		8 cm	Una sola cara; 80 min. Doble cara; 160 min.	
VIDEO-CD 	Audio + Video	12 cm	74 min.	Vídeo con sonido CD, calidad VHS y tecnología de compresión MPEG-1.
		8 cm	20 min.	
AUDIO-CD 	Audio	12 cm	74 min.	Un LP se graba como una señal analógica con más interferencias. Un CD se graba como una señal digital con mejor calidad de sonido, menos interferencias y menos deterioro de la calidad de sonido con el tiempo.
		8 cm	20 min.	
MP3-CD 	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	Depende de la calidad del Mp3.	Un MP3 se graba como una señal digital con mejor calidad de sonido, menos interferencias y menos deterioro de la calidad de sonido con el tiempo.
		8 cm		
PICTURE-CD 	Video (imagen fija)	12 cm	Depende de la calidad del archivo JPEG.	JPEG se graba como una señal digital con una mejor calidad de imagen a lo largo del tiempo.
		8 cm		
SVCD 	Audio + Video	12 cm	35 min.	SVCD es una abreviatura de "CD de Súper Vídeo". Un SVCD es muy similar a un VCD. Está codificado por medio de MPEG-2 y presenta una mayor calidad de vídeo que un VCD.
		8 cm	10 min.	
DivX® 	Audio + Video	12 cm	Depende de la calidad DivX.	Vídeo y sonido con tecnología de compresión MPEG-4
		8 cm		

Reproducción de un DVD

Reproducción básica

1. Pulse el botón de encendido.
2. Introduzca un disco en el cargador.

La bandeja portadiscos se cerrará automáticamente y la reproducción iniciará si el disco no tiene menús grabados.

Tras unos instantes en la pantalla de su televisor aparecerá un menú o la película puede iniciar inmediatamente después de la presentación de la compañía filmica. Esto puede variar dependiendo del contenido del disco.

NOTA: Los pasos 3 y 4 están disponibles únicamente cuando el disco disponga de un menú.

3. Pulse el/los botón(es) numérico/s ◀ / ▶ / ▼ / ▲ para seleccionar el elemento deseado.

4. Pulse **SELECT**.

Iniciará la reproducción de los elementos seleccionados. El elemento reproducido puede ser una película, una imagen fija u otro submenú, dependiendo del disco.

Para su información:

- Si la acción correspondiente a un botón está prohibida, aparecerá el símbolo "⊘".

Detención de la reproducción

Pulse dos veces el botón (■).

Para detener la reproducción definitivamente, pulse **STOP** (■) dos veces. Cuando pulsa el botón **STOP** (■) por primera vez, en la pantalla le aparecerá el mensaje "Pulse Play para continuar (PRESS PLAY KEY TO CONTINUE)" en el que se le solicitará que pulse el botón **PLAY** para continuar. Si desea detener la reproducción definitivamente, vuelva a pulsar el botón **STOP** (■) o, si desea continuar con la reproducción, pulse **SELECT**.

Detención de la reproducción y regreso a la pantalla del menú:

(En los casos en los que se disponga de menú)

Pulse el botón **MENU** o **TITLE** según el disco. Se detendrá la reproducción y se mostrará la pantalla con el menú del disco.

Avance rápido (Retroceso rápido)

Pulse **SEARCH/SLOW** (▶▶) o **SEARCH/SLOW** (◀◀) del mando a distancia durante la reproducción.

- Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón **SELECT** una sola vez o vuelva a pulsar el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||).
- La velocidad de avance (▶▶ 2x, ▶▶ 4x, ▶▶ 8x, ▶▶ 16x, ▶▶ 32x) o retroceso (◀◀ 2x, ◀◀ 4x, ◀◀ 8x, ◀◀ 16x, ◀◀ 32x) cambiará cada vez que puse el botón ▶▶ o ◀◀.

Nota: Durante las operaciones de avance o retroceso rápidos no se emitirá ningún sonido.

Salto hacia adelante o hacia atrás en capítulos

Salto hacia delante

Pulse **SKIP/FRAME** (▶▶|) del mando a distancia durante la reproducción.

Cada vez que se pulse el botón se saltará un capítulo hacia delante.

Salto hacia atrás

Pulse **SKIP/FRAME** (|◀◀) del mando a distancia durante la reproducción.

Cuando se pulsa el botón una sola vez en mitad de la reproducción de una pista, la reproducción saltará al capítulo anterior.

Imagen congelada (PAUSA)

Pulse **PLAY/PAUSE** (▶/||) una vez durante la reproducción.

La imagen en pantalla se detiene.

Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsar **PLAY/PAUSE (▶/||).**

Avance de fotograma (UN PASO HACIA ADELANTE)

Pulse **PLAY/PAUSE** (▶/||) una vez durante la reproducción.

La imagen en pantalla se detiene.

Pulse **SKIP/FRAME** (▶▶|) del mando a distancia.

Se mostrará el siguiente fotograma de la película.

Puede pulsar el botón SKIP/FRAME (►►) para pasar al fotograma siguiente.

Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsar PLAY/PAUSE (►/||).

NOTA: No es posible realizar esta operación hacia atrás en la reproducción.

Reproducción a cámara lenta hacia adelante

Pulse PLAY/PAUSE (►/||) una vez durante la reproducción.

La imagen en pantalla se detiene.

Pulse SEARCH/SLOW (►►) del mando a distancia

El aparato comienza la reproducción a cuatro velocidades diferentes (◀ 1/2, ▶ 1/4, ▶ 1/8 and ▶ 1/16).

Para aumentar o disminuir la reproducción a cámara lenta, pulse SEARCH/SLOW (►► o ◀◀).

Cada vez que cambie la velocidad de reproducción a cámara lenta, dicha velocidad aparecerá en pantalla.

Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón PLAY/PAUSE (►/||) de nuevo.

NOTA: Durante la reproducción a cámara lenta hacia adelante no se emitirá ningún sonido.

NOTA: No es posible realizar una reproducción en cámara lenta hacia atrás.

Selección directa de escenas

Selección de las escenas por el número de capítulo

Pulse el botón **SEARCH** en el mando a distancia durante la reproducción.

A continuación aparecerá en la pantalla el cuadro de búsqueda de capítulos / títulos. Puede ver el número de capítulo que esté visualizando y el número total de capítulos en la parte derecha de la pantalla en el formato -- / xx.

Introduzca el número del capítulo usando los botones numerados.

La reproducción del capítulo seleccionado comenzará justo después de haber introducido su correspondiente número.

Para su comodidad:

- Si el número del capítulo que introdujo está entre 0 y 9, el reproductor saltará al siguiente capítulo. Para introducir un número de capítulo que tenga más de 1 dígito, pulse el botón **+10** e introduzca después el número de capítulo.
- Si el número introducido es erróneo y desea borrarlo, pulse el botón **C**.
- Si intenta introducir un número mayor que el número total de capítulos en el título actual, el cuadro de búsqueda desaparecerá y se mostrará el mensaje siguiente en la pantalla "❌ Entrada incorrecta" (Input Invalid).
- Si esperara cinco segundos sin pulsar ninguna tecla para seleccionar las escenas según el número del capítulo, se cancelará la operación.
- Para cancelar la búsqueda de títulos, pulse el botón **RETURN**.

Selección de escenas por el número de título

Pulse el botón **SEARCH** en el mando a distancia durante la reproducción.

A continuación aparecerá en la pantalla el cuadro de búsqueda de capítulos / títulos. Puede ver el número de título que esté visualizando y el número total de títulos en la parte derecha de la pantalla en el formato -- / xx.

Pulse el botón ◀ (izquierda) ► o (derecha) en el mando a distancia para seleccionar el campo del título en el cuadro de búsqueda para cambiarlo.

Puede ver el número de título que esté visualizando y el número total de títulos en la parte superior izquierda de la pantalla en el formato -- / xx.

Introduzca el número del título usando los botones numerados.

El título seleccionado se reproducirá justo después de haber introducido su correspondiente número.

Selección de las escenas por el tiempo de reproducción

Podrá empezar a ver el DVD desde el punto que desee.

Pulse **SEARCH** "dos veces" en el mando a distancia durante la reproducción.

A continuación, aparecerá en la pantalla el cuadro de búsqueda de tiempo en formato **Título xx/xx Tiempo transcurrido --:--:--**.

Introduzca el tiempo usando los botones numéricos.

El título se reproducirá en el momento deseado justo después de haber introducido el tiempo. De no ser así, el DVD anulará la operación.

Pulse el botón SEARCH “tres veces” en el mando a distancia durante la reproducción.

A continuación, aparecerá en la pantalla el cuadro de búsqueda de tiempo en formato **Capítulo xx/xx Tiempo transcurrido --:--:--**.

Introduzca el tiempo usando los botones numéricos.

El capítulo se reproducirá en el momento deseado justo después de haber introducido el tiempo. De no ser así, el DVD anulará la operación.

Para su comodidad:

- Si el número introducido es erróneo y desea borrarlo, pulse el botón **C**.
- Si intenta introducir un número mayor que el tiempo total del título actual, el cuadro de búsqueda desaparecerá y se mostrará el mensaje “ Entrada incorrecta” (Input Invalid).
- Si esperara cinco segundos sin pulsar ninguna tecla para introducir el tiempo, se cancelará la operación de selección de escenas por tiempos.
- Para cancelar la búsqueda de tiempo, pulse el botón **RETURN**.

Repetición de la reproducción

Repetición de la visualización

Pulse el botón **REPEAT** durante la reproducción.

Cada vez que pulse este botón aparecerá en pantalla un cuadro de repetición diferente.

- Si se visualiza “ Capítulo” (Chapter), se volverá a reproducir el capítulo actual.
- Si se visualiza “ Título” (Title), el título actual será reproducido nuevamente.
- Si se visualiza “ Todo” (All) se volverán a reproducir todos los capítulos y todos los

títulos.

NOTA: Puede ser que algunos títulos de DVD no estén provistos de la opción de repetición.

Repetición de secciones entre dos puntos específicos (repetición A-B)

Pulse **A-B** durante la reproducción en el punto donde la repetición comenzará (A).

Se mostrará “ A”.

Pulse **A-B** nuevamente en el punto donde la repetición terminará (B).

Se visualizará “ AB ” y comenzará la repetición de la selección entre los puntos A y B, si está permitido por el DVD.

Para volver al modo normal de reproducción Vuelva a pulsar **A-B**.

Funciones útiles

Visualización de la información sobre el tiempo

Pulse el botón **DISPLAY** durante la reproducción.

Cada vez que pulse este botón, visualizará alguna información en la pantalla de televisión para indicar el estado actual del disco. En la pantalla de visualización podrá encontrar las siguientes líneas de información:

Línea 1: Modo contador de tiempo

Línea 2: Número de título, número de capítulo, contador de tiempo

Línea 3: Número de canales de audio, formato de audio, número de canales de salida, idioma de audio

Línea 4: Número e idioma del subtítulo

Para seleccionar los diferentes modos de contador de tiempo, pulse la tecla **TIME** de manera consecutiva.

La secuencia para el contador de tiempo es la siguientes: **TIEMPO TRANSCURRIDO DE TÍTULO**, **TIEMPO RESTANTE DE TÍTULO**, **TIEMPO TRANSCURRIDO DE CAPÍTULO** y **TIEMPO RESTANTE DE CAPÍTULO**.

- Si se visualiza “Tiempo transcurrido de título” (Title Elapsed), se visualizará el tiempo actual del título.
- Si se visualiza “Tiempo restante de título” (Title remain), se visualizará el tiempo que resta del

título.

- Si se visualiza “Tiempo transcurrido de capítulo” (Chapter elapsed) se visualizará el tiempo actual del capítulo.
- Si se visualiza “Tiempo restante de capítulo” (Chapter remain) se visualizará el tiempo restante del capítulo.

Al pulsar el botón **TIME** por quinta vez, se cerrará la pantalla de menú. Se visualizará “Visualización desactivada” (DISPLAY OFF).

Mostrar en pantalla una escena con vista ampliada y detallada

La función de zoom le permitirá tener una vista más detallada de la escena que está visualizando, y es una función especialmente diseñada para las películas de aventuras o de ciencia ficción.

Pulse **ZOOM** durante la reproducción.

En la pantalla se visualizará  2X» y la imagen se verá ampliada. Podrá seleccionar diferentes modos de zoom (“ 3X” o “ 4X”) pulsando el botón **ZOOM** consecutivamente.

NOTA: Podrá desplazarse por la imagen, p. ej. cambiar la situación del zoom utilizando los botones de flecha ◀(izquierda) ó ▶(derecha) / ▼(abajo) / ▲(arriba).

Para volver al modo normal de reproducción Vuelva a pulsar **ZOOM**.

Visualización/cambio de idioma de los subtítulos

Será posible cambiar el idioma de los subtítulos del que se seleccionó en la configuración inicial, si es posible.

Esta operación sólo funciona con discos que dispongan de múltiples subtítulos.

Pulse el botón **SUBTITLE** durante la reproducción.

Cuando no hay subtítulos registrados, se visualizará “” en lugar del idioma seleccionado.

Pulse el botón **SUBTITLE** tantas veces como sea necesario hasta que seleccione el idioma deseado.

Al pulsar este botón una sola vez, aparecerá en pantalla el primer subtítulo que haya sido

grabado en el disco. El resto de subtítulos grabados irán apareciendo en pantalla conforme se vaya pulsando el botón **SUBTITLE**..

NOTA:

- En algunos casos, el idioma del subtítulo no se cambiará directamente.

Para su comodidad:

- Si después de pulsar el botón varias veces no se visualiza el idioma preferido, significará que el idioma no está disponible en el disco.
- Cuando se reinicie el reproductor o se cambie el disco, la selección del subtítulo se volverá a cambiar automáticamente a la configuración inicial.
- Si selecciona un idioma que no esté disponible en el disco, el idioma de subtítulo será el idioma principal del disco.
- Se producirá una rotación entre los idiomas al cambiar de subtítulos; por ello, para ocultar los subtítulos deberá pulsar este botón tantas veces como sea necesario hasta que aparezca “Subtítulos apagados” (Subtitle Off) en pantalla.

Cambio de idioma de la pista de audio

Será posible cambiar el idioma del sonido a idiomas diferentes con respecto al que se seleccionó en la configuración inicial, si es posible.

(Esta operación funciona solamente con discos que tengan registrados varios idiomas de pistas de sonido, si está permitido por el DVD.)

Pulse el botón **AUDIO** durante la reproducción.

Pulse **AUDIO** tantas veces como sea necesario hasta que seleccione el idioma deseado.

Para su comodidad:

- Si después de pulsar el botón varias veces no se visualiza el idioma preferido, significará que el idioma no está disponible en el disco.
- Cuando ponga en marcha el reproductor o retire el disco, el idioma que se escuche será el que se seleccionó en la configuración inicial. Si este idioma no estuviera registrado en el disco, solamente se oír el idioma disponible en el mismo.

Vista desde otro ángulo

Algunos discos DVD pueden contener escenas que han sido rodadas desde ángulos diferentes. Para estos discos, se podrá ver la misma escena desde ángulos diferentes utilizando el botón **ANGLE**.

El número de ángulos grabados disponibles dependerá del disco en cuestión.

Se visualizará brevemente “ y/x” en la pantalla durante la reproducción. Esto indica que la escena multiángulo ha comenzado en ese momento. Desde ese momento, el ángulo y, del número total de ángulos x, se visualizará y podrá cambiar el ángulo de visualización hasta el final de la escena multiángulo.

- La opción ‘TIPO DE ÁNGULO’ (Angle Mark) está habilitada en el menú de **CONFIGURACIÓN** (Setup menu), se mostrará una etiqueta de ángulo continuamente en la pantalla tanto tiempo como esté disponible una escena multiángulo.

Pulse el botón **ANGLE** durante la reproducción.

Esta operación cambiará el ángulo actual.

Pulse **ANGLE** tantas veces como sea necesario hasta seleccionar el ángulo de visualización deseado.

- Esta función estará disponible solamente en los discos donde se hayan grabado ángulos diferentes.

Utilización de un menú de DVD

Algunos discos DVD tienen estructuras de menú especiales llamadas menús DVD. Por ejemplo, los DVD programados con contenidos complejos ofrecen menús de guía, y algunos están grabados en varios idiomas con menús para la selección de idiomas de subtítulos y de audio. Aunque los contenidos y el funcionamiento de los menús DVD dependen del disco, las siguientes instrucciones explican el funcionamiento básico de estos menús.

Pulse **TITLE** o **MENU** en el mando a distancia.

Tras esto, la pantalla mostrará el menú DVD disponible en el disco.

NOTA:

- Si pulsa **MENU**, aparecerá en pantalla el menú principal del DVD.

- Si pulsa **TITLE**, aparecerá en pantalla el menú del título actual.

Pulse ◀ / ▶ / ▼ / ▲ para seleccionar el elemento deseado.

Pulse **SELECT**.

Se ejecutará el elemento seleccionado.

Para su comodidad:

- También podrá utilizar las teclas **numeradas** para seleccionar un elemento del menú del DVD. El aparato ejecutará automáticamente el elemento seleccionado. Para introducir un número de elemento que tenga más de 1 dígito, pulse la tecla **+10** e introduzca después el número del elemento.

NOTA:

- Es posible que algunos DVD no contengan ni menú raíz ni menú de título.
- Para reanudar la reproducción, elija el elemento **PLAY** del menú del DVD.

Reproducción de vídeo CD

Reproducción básica

- Introduzca un disco en el cargador.
- Para Vídeo CD sin control de reproducción:
El disco se cargará y se iniciará la reproducción.
- Para Vídeo CD con control de reproducción:
Transcurrido un breve período de tiempo, aparecerá un menú en pantalla.

Reproducción del menú

- Esta función sólo estará disponible para vídeo CD con control de reproducción (versión 2.0). Siga las instrucciones de la pantalla del menú para una reproducción interactiva.
- Los detalles pueden variar dependiendo del disco. Consulte también las instrucciones que se incluyen con el disco.
- Pulse el/los botón(es) numérico/s para seleccionar el elemento deseado.

A continuación, el aparato reproducirá el elemento seleccionado.

NOTA:

- Utilice el botón **+10** para introducir los números de dos dígitos.
- Los botones de flecha ◀ / ▶ / ▼ / ▲ no se utilizan para seleccionar elementos de Vídeo CD.

¿Qué es el control de reproducción?

Si un CD de vídeo tiene "playback control" escrito en la carcasa del disco, significará que esas escenas particulares o información se podrán seleccionar para su visualización interactiva con la pantalla de TV utilizando la pantalla del menú.

NOTA:

- El botón **TITLE** se utiliza para activar el control de reproducción durante la reproducción de un Vídeo CD. Para cambiar el modo de control de reproducción utilice el botón **TITLE**.
- Para poder utilizar las funciones de repetición, deberá desactivar manualmente el control de reproducción.
- Si utiliza cualquier modo de búsqueda, el control de reproducción se desactiva automáticamente.
- El control de reproducción estará activado por defecto. Siempre que expulse el disco, éste estará activado.

Detención de la reproducción

- Para detener la reproducción definitivamente, pulse **STOP** (■) dos veces. Cuando pulsa el botón **STOP** (■) por primera vez, en la pantalla le aparecerá el mensaje "Pulse Play para continuar" (Press Play Key To Continue) en el que se le solicitará si desea continuar con la reproducción. Para parar la reproducción, pulse **STOP** (■) nuevamente o pulse **PLAY/PAUSE** (▶/||) para continuar.

Avance rápido / Retroceso rápido

Pulse **SEARCH/SLOW** (▶▶ o ◀◀) del mando a distancia durante la reproducción.

- Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón **SELECT** una sola vez o vuelva a pulsar el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||).
- La velocidad de avance (▶▶ 2x, ▶▶ 4x, ▶▶ 8x, ▶▶ 16x, ▶▶ 32x) o retroceso (◀◀ 2x, ◀◀ 4x, ◀◀ 8x, ◀◀ 16x, ◀◀ 32x) cambiará cada vez que puse el botón ▶▶ o ◀◀.

Nota: Durante las operaciones de avance o retroceso rápidos no se emitirá ningún sonido.

Salto hacia adelante o hacia atrás en capítulos

Salto hacia adelante

Pulse **SKIP/FRAME** (▶▶▶) del mando a distancia durante la reproducción.

Cada vez que se pulse el botón se saltará una pista hacia adelante.

Salto hacia atrás

Pulse **SKIP/FRAME** (◀◀◀) del mando a distancia durante la reproducción.

Cuando se pulsa el botón una sola vez en mitad de la reproducción de una pista, la reproducción saltará a la pista anterior. Si se vuelve a pulsar el botón, saltará una pista más.

Imagen fija (PAUSA)

Pulse **PLAY/PAUSE** (▶/||) una vez durante la reproducción.

La imagen en pantalla se detiene.

Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsar **PLAY/PAUSE** (▶/||).

Avance de fotograma (un paso hacia adelante)

Pulse **PLAY/PAUSE** (▶/||) una vez durante la reproducción.

La imagen en pantalla se detiene.

Se mostrará el siguiente fotograma de la película.

Puede pulsar el botón **SKIP/FRAME** (▶▶▶) para pasar al fotograma siguiente.

NOTA: No es posible realizar esta operación hacia atrás en la reproducción.

Reproducción a cámara lenta

Pulse **PLAY/PAUSE** (▶/||) una vez durante la reproducción.

La imagen en pantalla se detiene.

Pulse **SEARCH/SLOW** (▶▶) del mando a distancia.

Para aumentar o disminuir la reproducción a cámara lenta, pulse **SEARCH/SLOW** (▶▶ o ◀◀). Dispone de 4 modos de visualización a cámara lenta ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 y ▶▶ 1/2.

Cada vez que cambie la velocidad de reproducción a cámara lenta, dicha velocidad aparecerá en pantalla.

Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsar PLAY/PAUSE (▶/||).

NOTA: Durante la reproducción a cámara lenta hacia adelante no se emitirá ningún sonido.

NOTA: No es posible realizar una reproducción en cámara lenta hacia atrás.

Selección directa de escenas

Selección de las escenas por el tiempo de reproducción

Podrá ver el inicio del vídeo CD, desde cualquier instante que desee.

Pulse el botón SEARCH en el mando a distancia durante la reproducción.

A continuación, aparecerá en la pantalla el cuadro de búsqueda de tiempo en formato SELECCIÓN PISTA: __/xx

A continuación el equipo iniciará la reproducción de la pista indicada.

Pulse el botón SEARCH dos veces en el mando a distancia durante la reproducción.

A continuación, aparecerá en la pantalla el cuadro de búsqueda de tiempo en formato DISCO IRA_:__:__

A continuación el equipo iniciará la reproducción desde el momento indicada.

Pulse el botón SEARCH tres veces en el mando a distancia durante la reproducción.

A continuación, aparecerá en la pantalla el cuadro de búsqueda de tiempo en formato PISTA IRA_:__:__

A continuación el equipo iniciará la reproducción de la pista a partir del momento indicado.

Introduzca el tiempo usando los botones numéricos.

El título se reproducirá en el momento deseado justo después de haber introducido el tiempo.

Para su comodidad:

- Si trata de introducir un número mayor a la duración total del disco o del título actual, la ventana de búsqueda desaparecerá y en la esquina superior izquierda de la pantalla aparecerá el mensaje “ Entrada incorrecta” (Input Invalid).

- Para cancelar esta operación, pulse RETURN.

Acceso a las pistas a través de los botones numéricos:

Podrá reproducir cualquier pista que desee pulsando el correspondiente botón numérico.

Para los números de pista mayores de “9” utilice el botón +10. Pulse este botón una sola vez y teclee el número de dos dígitos correspondiente a la pista.

Si intenta introducir un número mayor que el número total de pistas en el disco, aparecerá el símbolo “” en la pantalla.

Repetición de la reproducción

Repetición de la visualización

Pulse el botón REPEAT durante la reproducción.

Cada vez que pulse este botón aparecerá en pantalla un cuadro de repetición diferente.

- Si se visualiza “ TODO” (All), se reproducirá todo el disco nuevamente.
- Si se visualiza “ Pista” (Track), la pista actual será reproducida nuevamente.

Repetición de secciones entre dos puntos específicos (repetición A-B)

Pulse A-B durante la reproducción en el punto donde la repetición comenzará (A).

Se mostrará “ A” en pantalla.

Pulse A-B nuevamente en el punto donde la repetición terminará (B).

Se visualizará “ AB” y empezará la repetición de la selección entre los puntos A y B.

Para volver al modo normal de reproducción

Vuelva a pulsar A-B. Se desactivará la repetición A-B.

Funciones útiles

Visualización de la información sobre el tiempo

Pulse TIME durante la reproducción.

Cada vez que pulse este botón aparecerá en pantalla un cuadro diferente de información sobre el tiempo de reproducción.

- Si visualiza “Transcurrido” (Single elapsed), se mostrará el tiempo transcurrido del título actual.

- Si visualiza “Restante” (Single remain), se visualizará el tiempo que resta del título.

NOTA: Si la función de control de la reproducción está desactivada, también dispone de dos modos más de visualización temporal “Total transcurrido” (Total elapsed) y “Total restante” (Total remain).

- Si se visualiza “Total elapsed” (Total transcurrido), se visualizará el tiempo actual para el disco que esté siendo visualizado.
- Si se visualiza “Restante de título” (Total remain), se visualizará el tiempo que resta del disco que esté siendo visualizado.

Si pulsa el botón TIME de nuevo, cerrará el menú de visualización. Se visualizará “**Visualización desactivada**” (Display off).

Mostrar en pantalla una escena con vista ampliada y detallada

Esta función de zoom le permitirá tener una visión más detallada de la escena que está visualizando. Esta función está especialmente diseñada para las películas de aventuras o de ciencia ficción.

Pulse **ZOOM** durante la reproducción.

En la pantalla se visualizará “ 2X” y la imagen se verá ampliada. Podrá seleccionar diferentes modos de zoom (“ 3X” o “ 4X”) pulsando el botón **ZOOM** consecutivamente.

NOTA: Podrá desplazarse por la imagen, p. ej. cambiar la situación del zoom utilizando los botones de flecha ◀ (izquierda) / ▶ (derecha) / ▼ (abajo) / ▲ (arriba).

Para volver al modo normal de reproducción: Vuelva a pulsar ZOOM.

Menú del CD

El menú del CD se utiliza para visualizar la estructura de directorios de los discos de datos que puedan contener archivos en formatos como JPEG/MPEG/MP3/DivX y para visualizar las pistas de un CD de audio.

Reproducción básica

1. Introduzca un disco CD-R en el cargador.

En la pantalla aparecerá el mensaje “Cargando” (Loading). Espere unos instantes.

A continuación aparecerá en pantalla el MENÚ del CD. Se mostrarán los directorios y los archivos del directorio raíz (en discos de audio, se mostrará la lista de pistas)

2. Pulse ▼ / ▲ para seleccionar archivos o directorios.

Con la reproducción detenida o durante la reproducción de MP3, el usuario puede desplazarse por el directorio actual.

3. Pulse **SELECT**, ◀ / ▶ para pasar de directorios a archivos.

Si selecciona un directorio y pulsa **SELECT** o “▶”, se mostrará el contenido del directorio tras leerlo.

Para pasar de un subdirectorio a un directorio superior, pulse **SELECT** o “▶” mientras selecciona la posición más elevada del directorio “...” o pulsa “◀”.

4. Para reproducir un archivo, desplácese hasta él y pulse **SELECT**.

Archivo MP3/MPEG/DivX

Empezará la reproducción del archivo **MP3/MPEG/DivX** seleccionado.

Con el botón DISPLAY puede visualizar el tiempo transcurrido o el tiempo restante; para cambiar entre sí, pulse el botón TIME.

Archivo JPEG:

El archivo JPEG se mostrará a tamaño completo y empezará la reproducción de diapositivas.

Pista de archivo de audio:

Con el botón DISPLAY puede visualizar el tiempo transcurrido o el tiempo restante; para cambiar entre sí, pulse el botón TIME.

PAUSA

Pulse **PLAY/PAUSE** (▶/||) una vez durante la reproducción.

La imagen en pantalla se detiene.

En la pantalla aparecerá el mensaje **PAUSA** (Pause).

Para reanudar la reproducción normal, vuelva a pulsar **PLAY/PAUSE** (▶/||).

Detención de la reproducción

Pulse **STOP** (■).

Se detendrá la reproducción.

NOTA: Si está visualizando un archivo JPEG, también puede detener la reproducción pulsando **MENU**.

Archivo MP3/MPEG/DivX Se mostrará el MENÚ del CD.

Avance rápido (Retroceso rápido)

Pista de MP3/MPEG/DivX:

Para aumentar o disminuir la velocidad de reproducción, pulse el botón **SEARCH/SLOW** (◀◀ o ▶▶) durante la reproducción.

Las velocidades de reproducción disponibles son las siguientes: ◀◀ 32x, ◀◀ 16x, ◀◀ 8x, ◀◀ 4x, ◀◀ 2x, **PLAY**, ▶▶ 2x, ▶▶ 4x, ▶▶ 8x, ▶▶ 16x, ▶▶.

Salto hacia adelante o hacia atrás pista a pista

Pulse **SKIP/FRAME** (◀◀ / ▶▶) durante la reproducción para saltar al archivo anterior/siguiente.

A continuación se reproducirá el siguiente archivo del directorio actual. Pulse **SKIP/FRAME** (◀◀ / ▶▶) durante la reproducción para pasar a la página anterior/siguiente del directorio actual.

ZOOM

MPEG:

La función de zoom le permitirá tener una vista más detallada de la escena que está visualizando, y es una función especialmente diseñada para las películas de aventuras o de ciencia ficción.

Pulse **ZOOM** durante la reproducción.

En la pantalla se visualizará "■ 2X" y la imagen se verá ampliada. Podrá seleccionar diferentes modos de zoom ("■ 3X" o "■ 4X") pulsando el botón **ZOOM** consecutivamente.

NOTA: Podrá desplazarse por la imagen, p. ej. cambiar la situación del zoom utilizando los botones de flecha ◀◀ (izquierda) / ▶▶ (derecha) / ▼ (abajo) / ▲ (arriba).

Para volver al modo normal de reproducción: Vuelva a pulsar **ZOOM**.

JPEG:

Pulse **PLAY** (▶) para activar la visualización por diapositivas.

Para imágenes JPEG dispone de las funciones de **ZOOM in/out** y **Zoom pan**.

Pulse **ZOOM** para activar/desactivar esta función.

Con este modo activado, le aparecerá un mensaje indicándole el índice de zoom actual.

Si el modo zoom está activado,

Pulse ▶▶ / ◀◀ para controlar el coeficiente de zoom.

Los coeficientes de zoom son 50% y 75% para disminución de zoom y 100%, 125%, 150% y 200% para aumento de zoom (el orden es el siguiente: 50%, 75%, 100%, 125%, 150% y 200%, donde el índice inicial es 100%).

Si el modo **ZOOM** está desactivado, la imagen se reproduce a una proporción que ocupe toda la pantalla.

Nota:

- Cuando active el modo **ZOOM** se desactivará el modo presentación de diapositivas.

REPETICIÓN

Pulse **REPEAT** para cambiar el modo de repetición.

En el MENÚ DEL CD, aparece en la parte inferior.

Las opciones disponibles son las siguientes:

CARPETA: Al seleccionar este modo, la carpeta actual se reproducirá una sola vez.

UNA VEZ: Al seleccionar este modo, la pista actual se reproducirá una sola vez.

REPETIR UNO: Al seleccionar este modo, la pista actual se reproducirá de forma continua.

REPETIR CARPETA: Al seleccionar este modo, la carpeta actual se reproducirá de forma continua.

Repetición de secciones entre dos puntos específicos (repetición A-B)

Pista de disco de MP3, audio y DivX:

Pulse A-B durante la reproducción en el punto donde la repetición comenzará (A).

Se mostrará  a "A" en pantalla.

Pulse  A-B nuevamente en el punto donde la repetición terminará (B).

Se visualizará  AB" y empezará la repetición de la selección entre los puntos A y B.

Para volver al modo normal de reproducción Vuelva a pulsar **A-B**. Se desactivará la repetición A-B.

Función de visualización de información

Pulse **TIME** para cambiar el modo de información temporal que se está visualizando en pantalla.

Hay dos modos de tiempo:

- Transcurrido individual (Single Elapsed)
- Restante individual (Single Remain)

El tiempo de reproducción se visualiza con archivos MP3, MPEG, DivX y CD de audio.

Función lista de archivos

Para seleccionar el modo de lista de archivos, pulse **PROG**.

Se mostrarán todos los archivos del disco.

Los archivos se mostrarán agrupados por tipo de archivo.

Si pone en marcha la reproducción de un archivo MP3, se reproducirán todos los archivos de este tipo.

Si pone en marcha la reproducción de un archivo MPEG, se reproducirán todos los archivos de este tipo.

Si pone en marcha la reproducción de un archivo JPEG, se reproducirán de forma consecutiva todos los archivos de este tipo.

Para detener la reproducción de archivos:

Si pone en marcha la reproducción de un archivo DivX, se reproducirán todos los archivos de este tipo.

Si reproduce un archivo MP3/MPEG, pulse **STOP** (■).

Si reproduce un archivo JPEG, pulse **MENU** o **STOP** (■).

Para seleccionar el modo de lista de archivos, pulse **PROG**.

Menú de configuración

Pulse el botón **DISPLAY** en el mando a distancia cuando el reproductor no esté en modo de reproducción.

Aparece la página del menú de configuración principal. Para cerrar el menú de configuración, pulse **DISPLAY**.

PÁGINA PRINCIPAL

En la página principal, aparecerá seleccionada por defecto la primera categoría.

Seleccione las páginas mediante los botones de flecha ◀ / ▶.

Cuando la seleccione, la página aparecerá marcada y se mostrarán los elementos de esta página.

Para acceder a la página seleccionada, pulse **SELECT** o el botón de flecha ▼.

Cuando acceda a una página, el primer elemento de la página aparecerá marcado y los elementos se mostrarán a la derecha de la pantalla.

NOTA: Para regresar a la página principal, pulse el botón de flecha ◀. Para cerrar el menú de configuración, pulse **DISPLAY**.

USO DE LAS PÁGINAS

Cuando acceda a una página, el primer elemento de la página aparecerá marcado por defecto y los elementos de este apartado se mostrarán a la derecha de la pantalla.

Para modificar el elemento seleccionado en la página, utilice los botones de flecha ▼ / ▲.

A la derecha de la pantalla aparecerán los subelementos del menú.

Para seleccionar los subelementos del menú seleccionado pulse **SELECT** o ▶ el botón de flecha .

En el menú de la derecha podrá seleccionar el subelemento.

Para modificar el subelemento seleccionado, utilice los botones de flecha ▼ / ▲.

Para elegir el subelemento seleccionado en la derecha pulse **SELECT**.

ELEMENTOS DEL MENÚ

PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE VÍDEO

Video	Idioma	Preferencia
-- Pág. De Config. De Video --		
Tipo De Tv DivX(R) VOD		

TV TYPE (SISTEMA DE TV):

El único sistema de televisión disponible es **PAL**. Este televisor también admite señales en formato **NTSC**, sin embargo, el aparato tendrá que convertir la señal cuando aparezca en pantalla.

DivX VOD:

La función DivX VOD permite visualizar imágenes a la carta en condiciones de calidad y rendimiento.

CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

Video	Idioma	Preferencia
-- Configuración De Idioma --		
Lenguaje Audio Menú De Disco Subtítulo		

OSD LANG (IDIOMA DE LA PANTALLA OSD):

Podrá seleccionar el idioma del menú en pantalla por defecto de los menús del reproductor.

AUDIO:

Podrá elegir un idioma de audio que aparezca por defecto en el disco DVD.

DISC MENU (MENÚ DE DISCO):

Usted podrá elegir uno de los idiomas dados para el menú de disco del DVD. El menú del disco aparecerá en el idioma seleccionado si el disco DVD tiene esta opción disponible.

SUBTÍTULOS (SUBTITLE):

Podrá elegir el idioma de subtítulo que aparezca por defecto en el disco DVD.

PREFERENCIAS

Video	Idioma	Preferencia
-- Preferencia --		
Marca De Angl Predeterminado Downmix Parental Contraseña		

TIPO DE ÁNGULO (ANGLE MARK):

Esta opción le permite visualizar/ocultar la marca de ángulo en pantalla, la cual se visualiza para indicar que se ha iniciado una escena multiángulo. También muestra qué ángulo está usted viendo.

AJUSTES POR DEFECTO (DEFAULT):

Al seleccionar **RESET** y pulsar **SELECT**, se cargarán los ajustes establecidos por defecto. Sin embargo, dichos ajustes por defecto no cambiarán el nivel parental ni la palabra clave.

DOWNMIX:

Si utiliza la función de salida digital de audio, puede seleccionar este modo.

SURROUND: Salida de sonido envolvente.

STEREO: Dos canales estéreo.

CONTROL PATERNO (PARENTAL):

Video	Idioma	Preferencia
-- Preferencia --		
Marca De Angl	1	Kid Safe
Predeterminado	2	G
Downmix	3	Pg
Parental	4	Pg 13
Contraseña	5	Pgr
	6	R
	7	Nc 17
	8	Adulto

La reproducción de algunos DVD se puede ver limitada por la edad de los usuarios. La función "Control paternal" permite a los padres establecer un nivel de limitación a la reproducción.

El nivel paternal puede ser establecido en uno de los ocho grados distintos. El nivel "8 adultos" (8 adult) le permite visualizar todos los DVD sin tener en cuenta el nivel de control paternal del disco. Únicamente puede ver los discos DVD que tengan el mismo nivel paternal o inferior con respecto al del reproductor.

CONTRASEÑA (PASSWORD):

Este elemento le permitirá cambiar la palabra clave actual.

Antes de poder cambiar su palabra clave se le pedirá que introduzca la palabra clave actual. Tras introducir su palabra clave actual, podrá introducir la nueva palabra clave de 4 dígitos.

Puede utilizar la tecla **C** para borrar una entrada incorrecta.

Nota: La palabra clave por defecto es "0000". Cada vez que desee cambiar el nivel de control paternal deberá introducir la palabra clave XXXX. Si olvida su contraseña, por favor póngase en contacto con el servicio técnico.

Solución de problemas**La calidad de imagen es mala (DVD)**

- Asegúrese de que la superficie del disco DVD no esté dañada (arañazos, huellas, etc.).
- Limpie el disco de DVD e inténtelo de nuevo.
 - Consulte las instrucciones del apartado "Notas sobre los discos" referentes a la limpieza correcta de los discos.
- Asegúrese de que el disco DVD se encuentra bien colocado con la parte impresa hacia arriba.
- Un disco DVD húmedo o la condensación pueden afectar al equipo. Espere 1 o 2 horas en modo en espera para secar el equipo.

El disco no se reproduce

- No se ha introducido ningún disco.
 - Coloque un disco en el cargador.
- El disco está cargado incorrectamente.
 - Asegúrese de que el disco DVD se encuentra bien colocado con la parte impresa hacia arriba.
- Tipo de disco equivocado. El equipo no puede reproducir CD-ROM, etc.
- El código de región del DVD debe coincidir con el del reproductor.

Idioma del menú en pantalla equivocado

- Seleccione el idioma en el menú de configuración.

No se puede cambiar el idioma del sonido o de los subtítulos de un DVD.

- El DVD no dispone de sonido y/o subtítulos multilingües.
- Trate de modificar el sonido o los subtítulos utilizando el menú de título del DVD. Algunos DVD no permiten al usuario modificar estos ajustes sin utilizar el menú del disco.

Algunas funciones (Ángulo, Zoom, etc.) no funcionan

- Estas funciones no están disponibles en el DVD.
- El ángulo sólo se puede cambiar cuando se muestra el símbolo del mismo.

Sin imagen

- ¿Ha pulsado los botones correctos en su mando a distancia? Inténtelo de nuevo.

No hay sonido

- Compruebe que el volumen esté ajustado a un nivel audible.
- Asegúrese de no haber desconectado el sonido accidentalmente.

Sonido distorsionado

- Compruebe que los ajustes de modo de escucha apropiados son correctos.

No hay respuesta del mando a distancia

- Asegúrese de que el mando a distancia esté en el modo correcto.
- Compruebe que las pilas estén bien colocadas.
- Sustituya las pilas.

Si no funciona nada

Si ha probado las soluciones expuestas más arriba y no parece que nada funcione, intente apagar y encender de nuevo su TV-DVD. Si esto tampoco funcionara, póngase en contacto con su proveedor o técnico de reparación del TV-DVD. No intente nunca reparar un TV-DVD defectuoso usted mismo.

Definición de términos

Ángulo

En algunos discos DVD se graban escenas que han sido grabadas simultáneamente desde un número diferente de ángulos (la misma escena se graba desde el frente, desde el lado izquierdo, desde el lado derecho, etc.). Al reproducir ese tipo de discos, se puede usar el botón ANGLE para ver las escenas desde los diferentes ángulos en que fueron grabadas.

Número de capítulo

Los números de los capítulos están grabados en los discos DVD. Un título se subdivide en muchas secciones, cada una de ellas numeradas, y partes específicas de las presentaciones de vídeo pueden ser buscadas rápidamente utilizando estos números.

DVD

Se refiere a un disco óptico de alta densidad en el que han sido grabadas imágenes y sonido de alta calidad mediante señales digitales. Este tipo de discos Incorporan una tecnología de compresión de vídeo (MPEG II) y tecnología de grabación de alta densidad. El DVD permite que se pueda grabar video en movimiento estéticamente agradable durante un periodo prolongado de tiempo (por ejemplo, puede grabarse una película completa).

El DVD tiene una estructura que consiste en dos discos delgados de 0,6 mm de grosor, adheridos el uno al otro. Cuanto más delgado sea el disco, mayor será la densidad en la que se graba la información; un disco DVD tiene mucha más capacidad que un simple disco de 1,2 mm de grosor. Puesto que se adhieren dos discos muy delgados, existe el potencial de alcanzar una reproducción de doble cara en el futuro para una mayor duración de la reproducción.

Control de reproducción

Se almacena en un Video CD (Versión 2.0). Las escenas o información a contemplar (o a escuchar) pueden ser seleccionadas de forma interactiva con el monitor de TV mirando al menú mostrado en el mismo.

Subtítulos

Los subtítulos son líneas impresas en la parte inferior de la pantalla, cuya función es la de traducir o transcribir el diálogo. Los subtítulos están grabados en los discos DVD.

Tiempo

Indica el tiempo transcurrido desde el comienzo de la reproducción. Se puede usar para realizar búsquedas rápidas de escenas concretas. (No todos los discos permiten que la opción de búsqueda por tiempo. Su disponibilidad está determinada por el fabricante del disco.)

Número de Título

Los números de los capítulos están grabados en los discos DVD. Cuando un disco contiene dos o más películas, estas películas están numeradas como título 1, título 2, etc.

Título de pista

Estos números son asignados a las pistas que se graban en los CD de Audio. Permiten localizar rápidamente pistas específicas.

Video CD

Contiene grabaciones de imágenes y sonido con calidad similar a las de una cinta de vídeo. Este reproductor también soporta Video CD con control de reproducción (Versión 2.0).

Dolby Digital

Muchos cines están equipados con sistemas de sonido envolvente con canales 5.1. Hoy es posible disfrutar de ese mismo tipo de tecnología sin moverse de casa. Para disfrutar de canales envolventes 5.1, su reproductor DVD debe estar conectado a un decodificador externo Dolby Digital a través de salidas digitales (bien coaxiales u ópticas).

Dolby Pro Logic

Es la tecnología de Dolby Laboratories la que decodifica activamente los programas codificados Dolby Surround. Los programas Dolby Surround tienen cuatro canales de audio (Izquierdo, Central, Derecho y Envolvente) codificados en una señal estéreo de 2 canales estándar. El canal trasero es monoaural.

LPCM

Las siglas LPCM corresponden a la Modulación de Codificación de Pulso y se refiere al sonido digital.

MPEG

Son las siglas para Moving Picture Experts Group. Este es un estándar internacional para la compresión de imágenes en movimiento. En algunos DVD el audio digital ha sido comprimido y grabado en este formato.

DivX

DivX es una tecnología de compresión de vídeo digital basada en MPEG-4 y desarrollada por DivX Networks Inc.

Características técnicas

- Reproductor de DVD/VCD/CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/MPEG/DivX.

Tipos de disco permitidos	<u>DVD:</u> SS/SL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18) <u>VCD/SVCD</u> <u>CD-DA</u> <u>CD-R</u> <u>CD-RW</u> <u>MP-3/JPEG</u>
Formato de vídeo	Estándar de decodificación de vídeo MPEG-2 (compatible con MPEG-1) Visualización a pantalla completa de 720 x 576 (PAL y NTSC) 720 x 480 píxeles (NTSC) Índices de actualización de fotogramas a 50 y 60 Hz (PAL-NTSC) Índice de procesamiento digital de bits hasta 108 Mbits/segundo Más de 500 líneas de resolución
Formado de sonido	Decodificación Dolby Digital Decodificación multicanal MPEG LPCM
Salida de audio	<u>Salidas digitales de audio:</u> IEC 958 TOSLINK <u>Salidas analógicas:</u> Muestreo de bajada DAC a 24 Bits/48, 44,1 kHz

Conteúdo

Características	71	Ajustes Iniciais	87
Acessórios	71	Operação geral	88
Introdução	72	Banda de Informação	88
Preparação	72	Guia electrónico de programa (EPG)	88
Precauções de segurança	72	Visualização das legendas	90
Fonte de Alimentação	72	Teletexto	90
Fio de Alimentação	72	Sistema de Menu IDTV	90
Humidade e água	72	Lista de canais (channel list)	90
Limpeza	73	Navegar em toda a lista de canais	90
Ventilação	73	Mover os canais na lista de canais	91
Calor e chamas	73	Apagar os canais na lista de canais	91
Raios	73	Atribuir um nome aos canais	91
Peças de substituição	73	Ajustar os favoritos	92
Serviço	73	Como adicionar um canal à lista de favoritos:	92
Instruções para a eliminação:	73	Remover um canal da Lista de Favoritos	93
Informações aplicáveis aos utilizadores dos		Utilize o botão AZUL para navegar entre os	
países da União Europeia	73	canais favoritos:	93
Desligar o dispositivo:	74	Ajuda no ecrã	93
Volume dos auscultadores	74	Instalação (installation)	93
Instalação	74	Procura automática (automatic search)	93
Ecrã LCD	74	Procura Manual (manual search)	94
Atenção	74	Limpar lista de serviço (*)	95
Descrição do controlo remoto	75	Primeira instalação (first time installation) ...	95
TV LCD e botões de operação	76	Configuração (configuration)	96
Visualizar as ligações	77	Modo favoritos (Favourite mode)	96
Selector de tensão	79	Áudio AC3 (*)	96
Ligação da antena	79	Problemas auditivos (*)	96
Ligar a TV LCD ao PC	80	Lista de canais (channel list)	96
Ligar a um leitor de DVD	81	Definição do idioma (language settings)	97
Utilizar outros conectores	82	Idioma do sistema (system language)	97
Ligar um outro equipamento através do Scart ...	83	Linguagem áudio (audio language)	97
Inserir as pilhas no controlo remoto	84	Idioma das legendas (subtitle language)	97
Operação do controlo remoto	84	Definição do idioma (language settings)	97
ACENDER/APAGAR a Televisão	85	Ajustes parentais (parental settings)	97
Para acender a Televisão	85	Bloqueio Maturidade (maturity lock)	98
Para apagar a Televisão	85	Bloqueio de menu (menu lock)	98
Seleccção de entrada	85	Código de bloqueio (set lock key)	98
Operações básicas	86	Definição da hora (time settings)	98
Seleccção do Programa (Programa anterior ou		Atualização do receptor (Receiver upgrade)99	
seguinte)	86	Temporizadores (timers)	99
Seleccionar o Programa (acesso directo) ..	86	Configuração da TV (TV setup)	100
		Interface comum (common interface)	100
		Navegar no Sistema de Menu	101
		Mapa do Menu	102
		Sistema de Menu	103
		Menu de som	103
		Volume	103
		Balanço	103
		Modo de Som	103
		Efeitos	103
		Equalizador	103
		Volume dos auscultadores	103

Guardar	103	16:9	110
Menu de Imagem	103	Cinema	110
Modo Imagem	103	Legendas	110
Clareza/Contraste/Cor/Agudeza/Matiz	104	Teletexto	110
Temperatura da cor	104	Botões coloridos	111
Luminosidade da sala	104	Dados técnicos	111
zoom de imagem	104	O ecrã	111
Guardar	104	Imagem persistente	111
Menu características	104	Sem alimentação	111
Temporizador	104	Imagem com pouca qualidade	111
Idioma	104	Falta de Imagem	112
Bloqueio Crianças	104	Som	112
Modo favoritos	104	Controlo remoto	112
Menu Instalação	105	Fontes de entrada	112
Programação	105	Módulo CI	112
Programa	105	Apêndice A: Modos de visualização típicos da entrada PC	113
Banda	105	Especificações	114
Canal	105	Especificações do Pino	115
Standard	105		
Sistema de cor	105		
Procura	105		
Modo VCR	105		
Descodificador	105		
Guardar	106		
A.P.S.	106		
A.P.S. País	106		
Região do Teletexto	106		
Sistema de Menu nos modos AV	106		
Programação	106		
Sistema de cor	107		
Tabela de programas	107		
Nome:	107		
Mover:	107		
Apagar:	107		
Modo favoritos	107		
Inserir Código	107		
Alterar Código	108		
Mudar PIN	108		
Sistema de menu no modo PC	108		
Menu de som	108		
Menu Características	108		
Menu Imagem PC	108		
Menu geometria	108		
H. Posição Horizontal	109		
V Posição Vertical	109		
Frequência de pontos	109		
Fase	109		
Ajuste Auto	109		
Visualização da Informação TV	109		
Cortar o som	109		
Preferências Pessoais	109		
Modos Zoom	109		
Auto	109		
4:3	110		

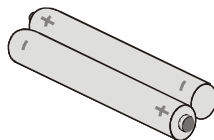
Características

- Televisão a cores com controlo remoto
- TV digital totalmente integrada (DVB-T).
- 100 programas a partir das bandas VHF, UHF ou os canais do cabo podem ser predefinidos.
- Pode ajustar canais do cabo.
- O controlo da TV é muito fácil devido ao seu sistema de menu.
- Tem uma tomada scart para dispositivos externos (como jogos de vídeo, conjunto áudio, etc.).
- Sistema de som estéreo (Alemão+Nicam).
- Teletexto com funções completas
- Fastext (10 Páginas), TOP text.
- canal favorito
- Bloqueio de canal
- Ligação dos auscultadores
- A.P.S. (Sistema de Programação Automática).
- Pode atribuir um nome a todos os programas.
- Sintonização automática para a frente e para trás.
- Temporizador.
- Bloqueio Crianças
- Cortar automaticamente o som quando não há nenhuma transmissão.
- Leitura NTSC.
- Entrada AV disponível.
- Tem um conector HDMI para vídeo e áudio Digital. Esta ligação foi também concebida para aceitar sinais de alta definição.
- Quando nenhum sinal válido é detectado, após 5 minutos a TV permuta automaticamente para o modo stand-by.
- PLL (Busca de frequência)
- Entrada PC
- Plug & Play para Windows 98, ME, 2000, XP, Vista.

Acessórios

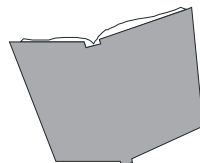


Controlo remoto



Pilhas

2XAAA



Manual de Instruções

Introdução



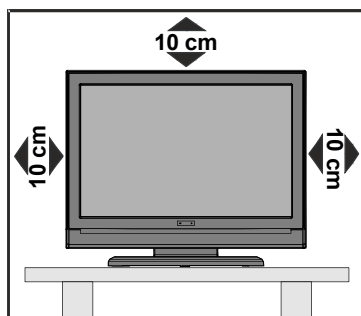
Agradecemos a aquisição deste produto. Este manual irá ajudá-lo a utilizar correctamente a sua TV. Antes de pôr em funcionamento a sua TV, leia este manual com atenção.

Guarde este manual num lugar seguro para referências futuras.

Preparação

Para a ventilação, deixe um espaço de pelo menos 10 cm à volta do aparelho. Para prevenir qualquer falha ou situações perigosas, não coloque nenhum objecto sobre o aparelho.

Utilize este aparelho num clima moderado.



Precauções de segurança

Leia as recomendações de segurança seguintes com atenção para a sua segurança.

Fonte de Alimentação

Esta televisão só funciona com uma ficha 220-240V CA, 50 Hz . Certifique-se de que seleccionou o ajuste correcto da voltagem.

Fio de Alimentação

Não coloque a unidade, um móvel, etc., em cima do fio de alimentação (conduta do sector), nem dobre o fio. Segure o fio de alimentação pela tomada. Não retire da ficha puxando pelo fio e nunca mexa no fio de alimentação quando tiver as mãos molhadas porque poderá provocar um curto-circuito ou um choque eléctrico. Não faça nenhum nó no fio nem o ate com outros fios. O fio de alimentação deve ser colocado de maneira a não ser pisado. Um fio de alimentação danificado pode causar um incêndio ou um choque eléctrico. Quando o fio de alimentação estiver danificado e precisar de ser mudado, isto só poderá ser efectuado por um técnico qualificado.

Humidade e água

Não utilize este equipamento num lugar húmido e molhado (evite a casa de banho, a banca de uma cozinha, e a proximidade de uma



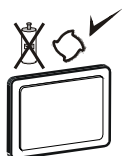
máquina de lavar). Não exponha este equipamento à chuva ou à água, porque pode ser perigoso e não coloque objectos com água em cima do aparelho. Evite líquidos a correr ou a salpicar.

No caso de cair um objecto sólido ou líquido no compartimento, desligue o aparelho e

contacte uma pessoa qualificada para verificar o aparelho antes de qualquer ligação.

Limpeza

Antes de efectuar a limpeza desligue a TV e remova a tomada da ficha da parede. Não utilize produtos de limpeza líquidos nem aerossóis. Utilize um pano suave e seco.



Ventilação

As fendas e as aberturas da TV servem para a ventilação e asseguram um funcionamento seguro. Para prevenir um sobreaquecimento, estas aberturas não devem estar obstruídas nem cobertas.

Calor e chamas

O aparelho não deve ser colocado na proximidade de chamas nuas e fontes de calor intenso, como um radiador eléctrico. Certifique-se de que nenhuma chama nua, como velas acesas, são colocadas em cima do dispositivo. As pilhas não devem ser expostas a um calor excessivo como o sol ou um lume.



Raios

Em caso de trovoada e de relâmpago ou quando vai de férias, desligue o fio de alimentação da tomada do sector.



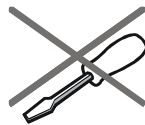
Peças de substituição

Quando peças de substituição são necessárias, certifique-se de que o técnico utilizou as peças de substituição especificadas pelo fabricante ou que têm as mesmas especificações de que as peças originais. Substituições não autorizadas

podem causar um incêndio, um choque eléctrico ou outros danos.

Serviço

Contacte um técnico qualificado para todos os serviços de assistência. Não remova nenhuma tampa porque pode resultar num choque eléctrico.



Instruções para a eliminação:

- A embalagem e os elementos que ajudam na embalagem são recicláveis e devem ser reciclados. Os materiais de embalagem, como o saco de alumínio devem ser guardados fora do alcance das crianças.
- As pilhas, incluindo aquelas que não contêm nenhum metal pesado, não podem ser eliminadas como o lixo doméstico. Deite fora as pilhas usadas de uma maneira ecológica. Siga os regulamentos legais em vigor na sua área de residência.
- A lâmpada fluorescente catódica fria no PAINEL LCD contém uma pequena quantidade de mercúrio. Siga as leis do governo local ou as regulamentações para a sua eliminação.

Informações aplicáveis aos utilizadores dos países da União Europeia

Este símbolo situado no produto ou na respectiva embalagem significa que o seu equipamento eléctrico ou electrónico não deve ser descartado no fim da sua vida útil com o lixo doméstico. Existem sistemas de recolha separados dentro da UE para efectuar a respectiva reciclagem.



Para mais informações contacte as autoridades locais ou o fornecedor onde comprou o produto.

Desligar o dispositivo:

A tomada do sector é utilizada como aparelho de desligação e deve permanecer operacional.

Volume dos auscultadores

Um volume excessivo proveniente dos auscultadores pode causar problemas auditivos.



Instalação

Por forma a prevenir danos, este aparelho deve estar correctamente fixado de acordo com as instruções de instalação, quando colocado numa parede (se a opção estiver disponível).

Ecrã LCD

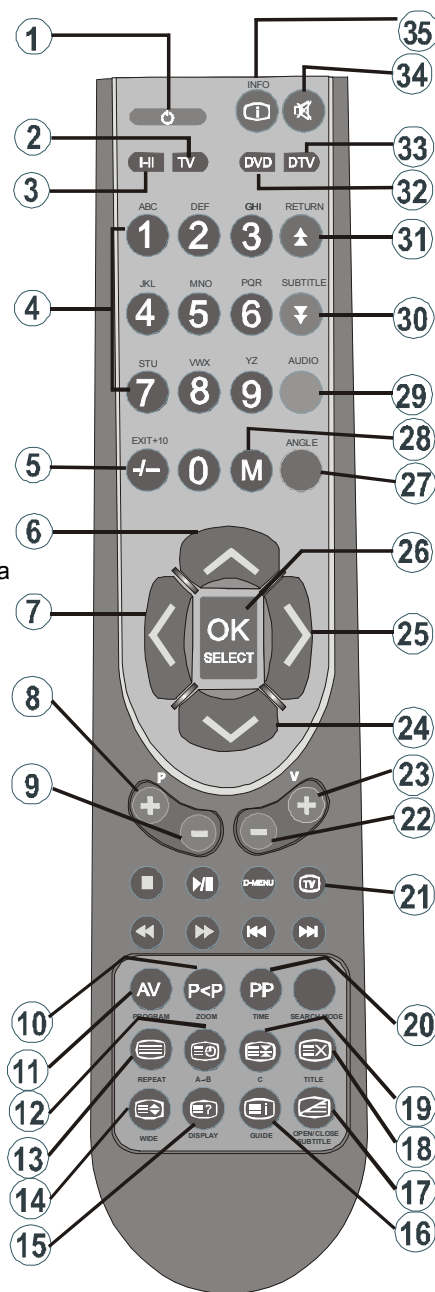
O ecrã LCD é um produto de alta tecnologia com cerca de um milhão de transístores de filmes claros que lhe fornecem uma óptima qualidade de imagem. Por vezes, alguns pixels não activos podem aparecer no ecrã como um ponto azul, verde ou vermelho fixo. Isto não afecta o desempenho do seu produto.

Atenção

Não deixe a sua TV em stand-by ou em funcionamento quando sai de casa.

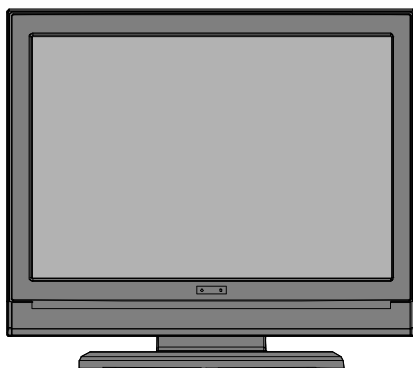
Descrição do controlo remoto

- ① Standby
- ② Permutar para a TV
- ③ Mono-Estéreo/Dual I-II
- ④ Programa Directo
- ⑤ Dois Dígitos
- ⑥ Cursor para cima
- ⑦ Cursor para a esquerda
- ⑧ Programa seguinte
- ⑨ Programa anterior
- ⑩ Programa anterior
- ⑪ Fonte externa
- ⑫ Hora/Sub-página
- ⑬ Teletexto
- ⑭ Expandir / tamanho da imagem
- ⑮ Revelar / Permutar para PC
- ⑯ Página de Índice / Guia electrónico de programa
- ⑰ Misturar
- ⑱ Actualizar
- ⑲ Manter
- ⑳ Preferências Pessoais
- ㉑ Botão TV (Permite sair do Menu ou Teletexto)
- ㉒ Reduzir o volume
- ㉓ Aumentar o Volume
- ㉔ Cursor para Baixo
- ㉕ Cursor para a direita
- ㉖ OK
- ㉗ Menu instalação
- ㉘ Menu
- ㉙ Menu características/Linguagem Áudio*
- ㉚ Menu Imagem / página para baixo /
ligar-desligar as legendas*
- ㉛ Menu som/ página para cima
- ㉜ Permutar para o modo DVD
- ㉝ Permutar para o modo DTV
- ㉞ Cortar o som
- ㉟ Info/Tabela de programas

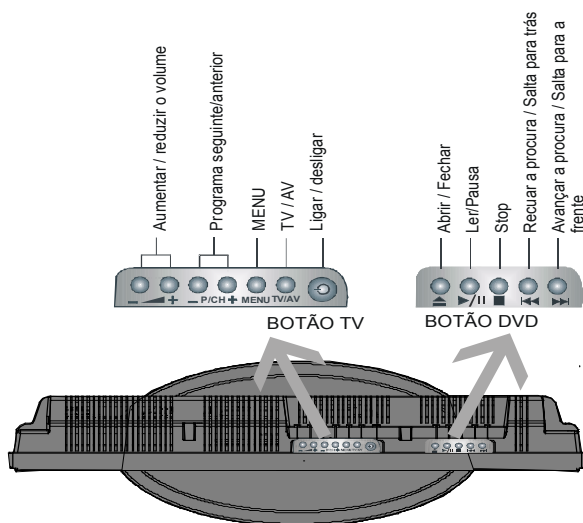


*Esta característica só está disponível no modo Digital

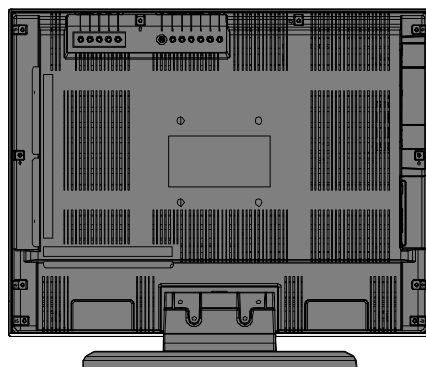
TV LCD e botões de operação



VISUALIZAÇÃO DIANTEIRA

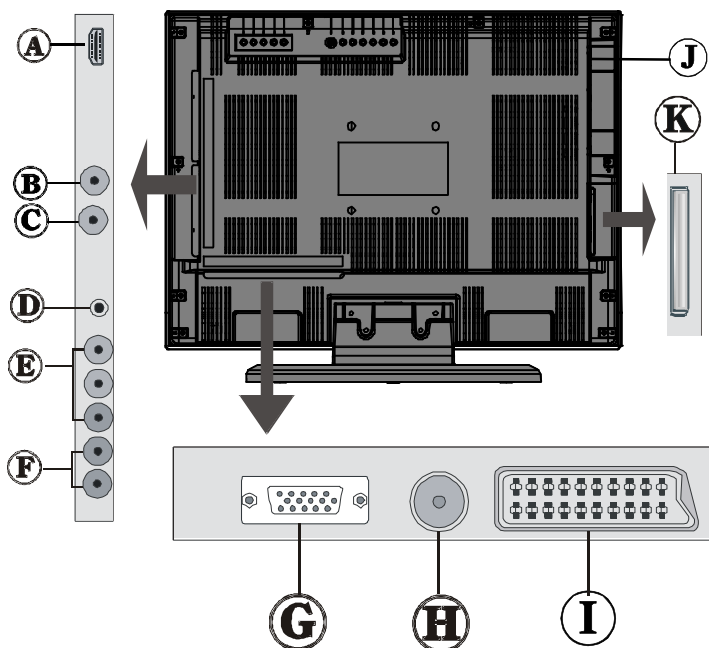


VISUALIZAÇÃO DO TOPO



VISUALIZAÇÃO TRASEIRA

Visualizar as ligações



A As **entradas HDMI** servem para ligar um dispositivo com uma tomada **HDMI**.

A sua Televisão LCD pode visualizar imagens de Alta Definição a partir de dispositivos como um receptor Satélite de Alta Definição ou um Leitor de DVD. Estes dispositivos devem ser ligados através de uma tomada HDMI ou uma tomada de componente.

Estas tomadas podem aceitar sinais 720p ou 1080i. Nenhuma ligação de som é necessária para uma ligação HDMI para HDMI. Se utilizar um cabo HDMI para DVI, utilize a entrada áudio PC para permitir a ligação do som.

B A Saída S/PDIF é utilizada para transferir sinais áudio digitais. Utilize um cabo áudio para transferir sinais áudio para um dispositivo com uma saída S/PDIF.

Nota : A Saída S/PDIF só pode fornecer uma saída a partir de uma fonte DVD ou DTV.

Se permutar para o modo PC quando estiver no modo DTV, a saída S/PDIF não estará cortada. Para parar este processo, deve primeiro permutar para o modo TV analógica. Se activar a saída S/PDIF numa fonte DVD, deve parar/effectuar uma pausa no conteúdo de leitura para parar a saída S/PDIF antes de permutar a TV para uma nova fonte.

C A saída de linha áudio emite a saída de sinais áudio para um dispositivo externo como um sistema de som opcional.

Para ligar os altifalantes externos à sua TV, utilize a SAÍDA DE LINHA ÁUDIO (audio line out) da TV com um cabo áudio.

① A tomada **auscultadores** é utilizada para ligar auscultadores externos ao sistema.

*Ligue à tomada **AUSCULTADORES** para ouvir o som da TV nos auscultadores (opcional).*

② As **entradas de componente vídeo (YPbPr)** são utilizadas para ligar os componentes vídeo.

*Pode ligar o componente vídeo e as tomadas áudio com um dispositivo que tenha um saída de componente. Ligue os cabos de componente vídeo entre as **ENTRADAS DE COMPONENTE VÍDEO** situadas na TV e as tomadas de saída de componente vídeo situadas no seu dispositivo. Ao efectuar a ligação, verifique se as letras na sua TV “Y”, “Pb”, “Pr” correspondem aos conectores do dispositivo.*

A entrada “Y” funciona também como uma tomada de **Entrada vídeo CVBS**. Isto significa que pode ligar dispositivos como uma máquina de filmar à sua TV com a tomada de **Entrada vídeo CVBS**. *Ligue o cabo vídeo entre a tomada de **Entrada Vídeo CVBS** situada na TV e a tomada de **SAÍDA VÍDEO** situada no seu dispositivo para efectuar uma ligação vídeo.*

③ **PC** / As **entradas áudio YPbPr** são utilizadas para ligar sinais áudio de um PC ou de um dispositivo ligado à TV através do YPbPr.

*Ligue o cabo áudio entre as **ENTRADAS ÁUDIO** situadas na TV e as saídas áudio situadas no seu dispositivo por forma a permitir o áudio..*

④ A **Entrada PC** serve para ligar um computador pessoal à TV.

Ligue o cabo PC entre a **ENTRADA PC** situada na TV e a saída PC situada no PC.

⑤ A **entrada RF** permite ligar a uma antena ou cabo.

Se está a utilizar um descodificador ou um gravador media, deve ligar o cabo de antena mediante o dispositivo para a televisão com um cabo de antena apropriado, como indicado na figura abaixo.

⑥ Tomadas de entrada e saída **SCART** para os dispositivos externos.

Ligue o cabo **SCART** entre a tomada **SCART** situada na TV e a tomada **SCART** situada no seu dispositivo externo (como um descodificador, um VCR ou um leitor de DVD)

Nota: *Se ligar um aparelho externo através da tomada **SCART**, a TV permutará automaticamente para o modo AV.*

⑦ **Gaveta do disco**

⑧ **Porta CI**

A **porta CI** é utilizada para inserir uma **placa CI**. Uma placa CI permite visualizar todos os canais aos quais subscreveu. Para mais informações sobre este processo, consulte a secção “Interface Comum”.

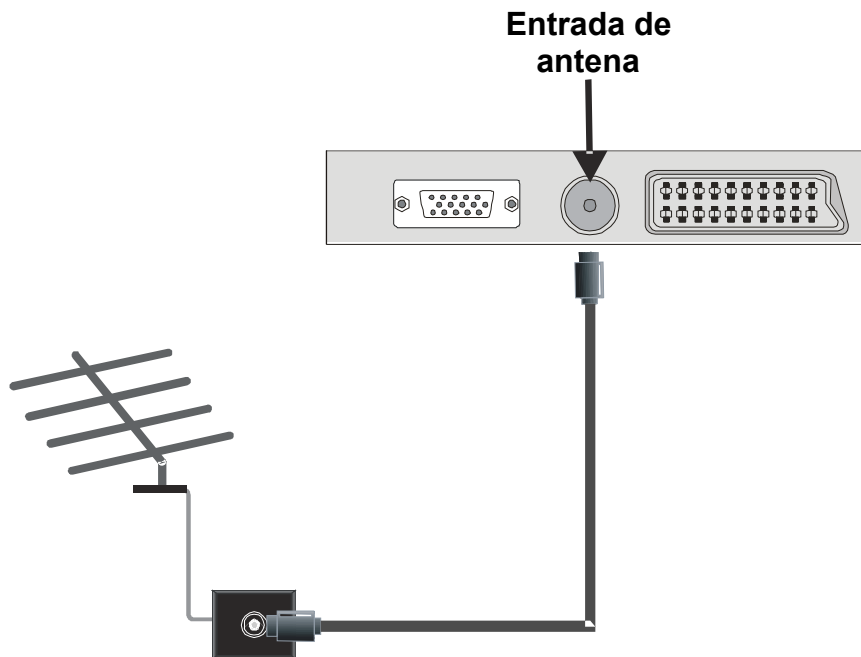
Selector de tensão

IMPORTANTE: O aparelho deve ser ligado a instalações eléctricas de **220-240V AC, 50 Hz**.

- **Depois de desembalar, deixe a TV durante alguns momentos, à temperatura ambiente antes de ligar a TV à alimentação eléctrica da rede.**
- Ligue o cabo de alimentação à tomada do sector.

Ligação da antena

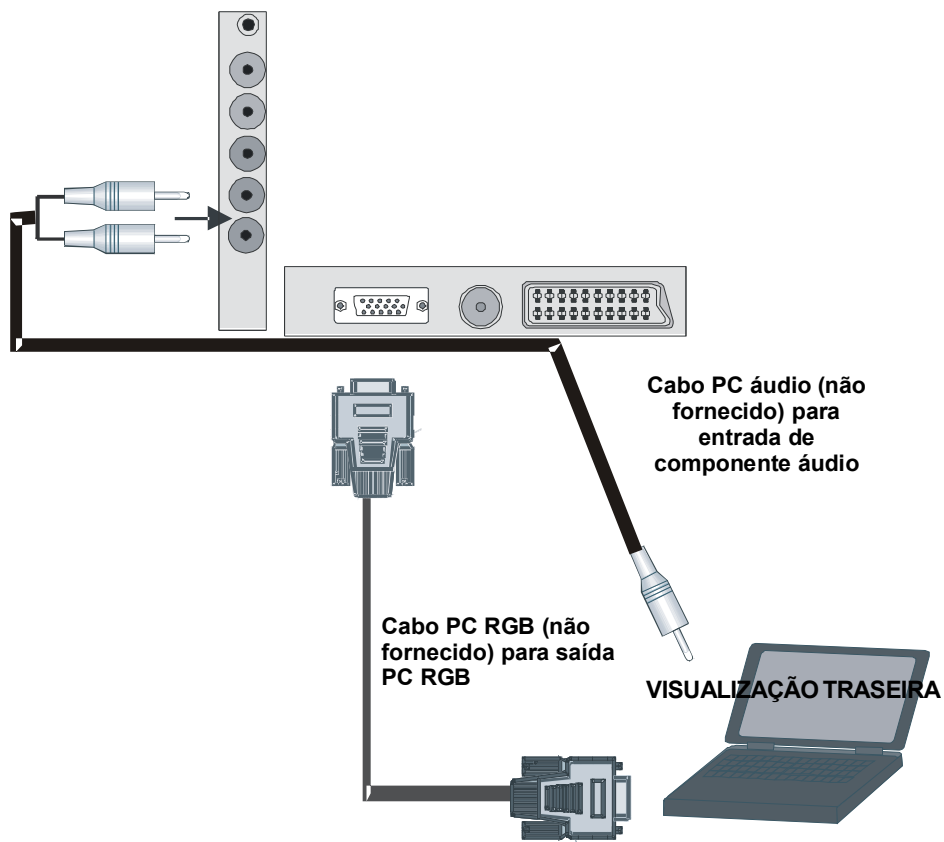
- Ligue a tomada de antena ou a tomada da TV cabo à tomada **ENTRADA DE ANTENA** situada na parte traseira da TV.



Ligar a TV LCD ao PC

Para visualizar a imagem do ecrã do computador na sua TV LCD, pode ligar o computador à TV.

- Desligue o computador e a TV antes de fazer as ligações.
- Utilize um cabo de 15 pinos D-sub para ligar o PC à TV LCD.
- Após este processo, permute para a fonte PC. Consulte a secção “**Seleção da entrada**”.
- Ajuste a resolução que melhor lhe convém.

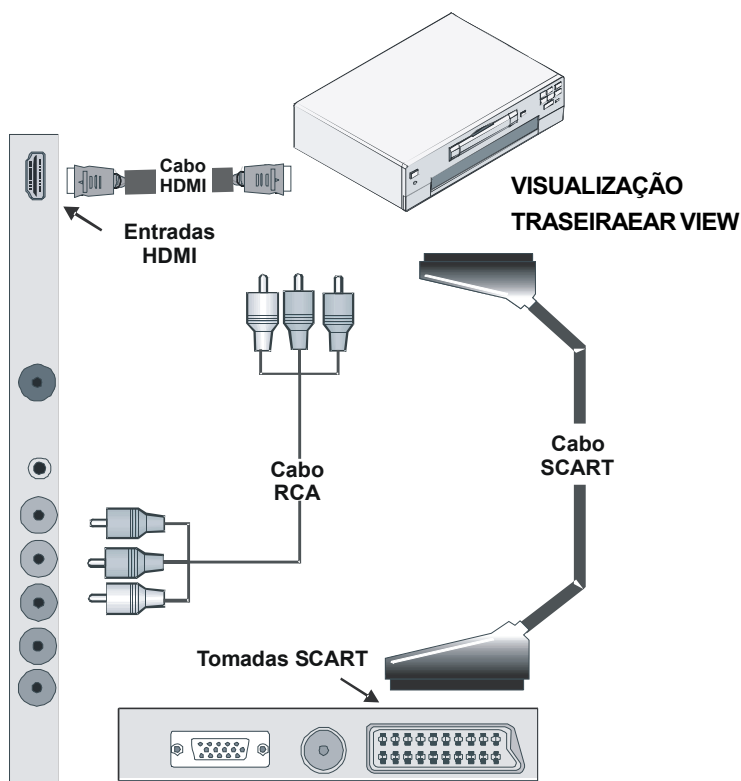


Ligar a um leitor de DVD

Se quer ligar um leitor de DVD à sua TV LCD, pode utilizar os conectores da sua TV. Os leitores de DVD podem ter conectores diferentes. Consulte o manual de instruções do leitor de DVD para mais informações. Desligue a TV e o dispositivo antes de fazer as ligações.

Nota: Os cabos visualizados na figura **não são fornecidos**.

- Se o leitor de DVD tiver uma tomada **HDMI**, pode ligar com o **HDMI**. Quando ligar um leitor de DVD como ilustrado abaixo, permuta para a fonte HDMI. Consulte a secção “**Seleccção da entrada**”.
- A maioria dos leitores de DVD são ligados através das **TOMADAS RCA**. Utilize um cabo vídeo RCA para ligar à entrada vídeo. Para activar o áudio, utilize um cabo de componente áudio como indicado abaixo. Após este processo, permuta para a fonte **FAV**. Consulte a secção “**Seleccção da entrada**”.
- Pode também efectuar a ligação através do **SCART**. Utilize o cabo **SCART** como indicado abaixo.



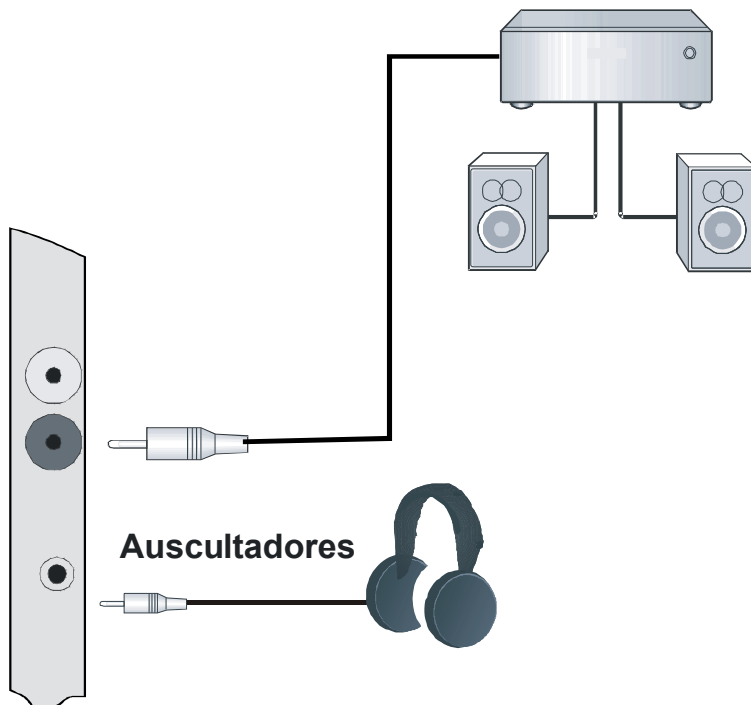
Nota: Estes três métodos de ligação têm a mesma função mas com vários níveis de qualidade. Não é necessário ligar todos estes métodos.

Utilizar outros conectores

Pode ligar uma vasta gama de equipamentos opcionais à sua TV LCD. As ligações possíveis estão indicadas abaixo. *Os cabos visualizados na figura **não são** fornecidos.*

- Para ligar os altifalantes externos, utilize um cabo áudio para ligar a Saída de Linha Áudio.
- Ligue a TV LCD e os altifalantes externos após ter efectuado todas as ligações. Consulte o manual de instruções dos altifalantes para mais informações.
- Para ouvir o som da TV nos auscultadores, ligue à tomada **AUSCULTADORES** da TV.

Altifalantes Externos

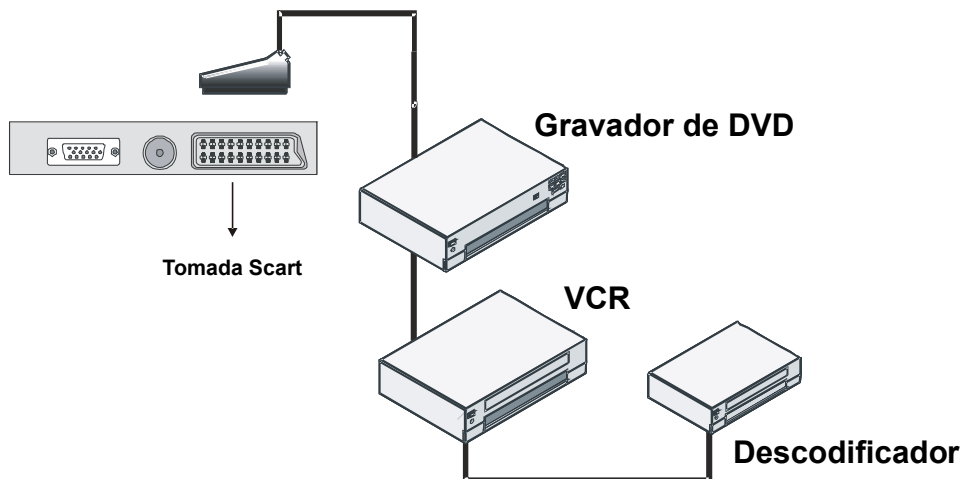


**VISUALIZAÇÃO
TRASEIRA
VIEW**

Ligar um outro equipamento através do Scart.

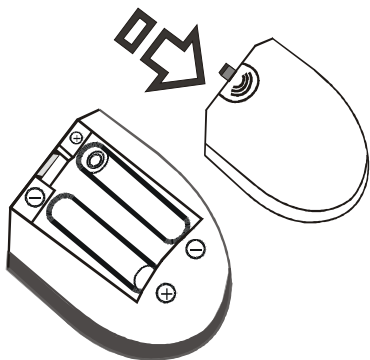
A maioria dos dispositivos suporta a ligação **SCART**. Pode ligar um gravador de DVD, um VCR ou um decodificador à sua TV LCD utilizando a tomada **SCART**. *Os cabos visualizados na figura **não são** fornecidos.*

- Desligue a TV e o dispositivo antes de fazer as ligações.
- Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo.



Inserir as pilhas no controlo remoto

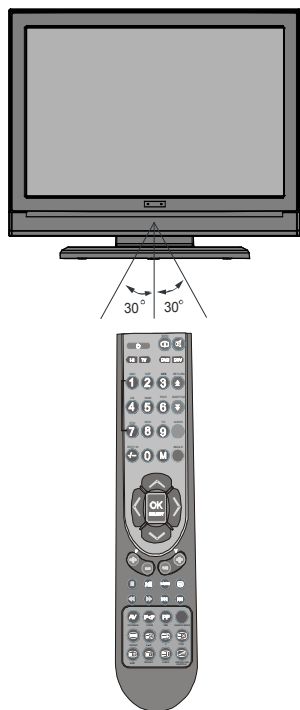
- Retire a tampa do compartimento das pilhas situada na parte traseira do conjunto, carregando com cuidado na parte indicada.
- Coloque duas pilhas **AAA/R03** ou pilhas de tipo equivalente. Coloque as pilhas na posição correcta e coloque novamente a tampa.



Nota: Remova as pilhas do controlo remoto quando não o utilizar durante um longo período de tempo. Senão pode ficar danificado devido a uma possível fuga das pilhas.

Operação do controlo remoto

- Posicione o controlo remoto em direcção ao LED do sensor remoto da TV LCD quando carregar num botão.



A gama de alcance é aproximadamente de 7m/23ft.

ACENDER/APAGAR a Televisão

Para acender a Televisão

- Ligue à corrente eléctrica 220-240V CA, 50Hz.
- Carregue no botão **STANDBY**. O LED standby acende-se.
- Para ligar a TV a partir do modo stand-by:
- Carregue no botão , **P/CH+ / P/CH-** ou num botão numérico do controlo remoto.
- Carregue no botão **-P/CH** ou **P/CH+** na TV. A TV acender-se-á.

Nota: Se ligar a TV através dos botões **PROGRAMA SEGUINTE/ANTERIOR** no controlo remoto ou na TV, o último programa seleccionado será novamente seleccionado.

Para apagar a Televisão

- Carregue no botão  no controlo remoto ou no botão **STANDBY** na TV, assim a TV permutará para o modo stand-by.
- Para desligar completamente a TV, retire o fio de alimentação da tomada da parede.

Seleção de entrada

Após ter ligado os sistemas externos à sua TV, pode permutar para várias fontes de entrada.

- Carregue no botão **AV** no seu controlo remoto até a fonte desejada estar realçada. A TV permutará para a fonte seleccionada após um curto instante.



- De acordo com a selecção do modo de funcionamento, as funções dos botões do controlo remoto mudarão em função.

Operações básicas

Poderá operar com a TV tanto utilizando o controlo remoto, como os próprios botões do aparelho.

Pôr em funcionamento com os botões situados na TV.

Ajuste de volume

- Carregue no botão **▲** - para reduzir o volume e no botão **▲ +** para aumentar o volume, assim uma escala de volume (deslizar) aparecerá no ecrã.

Seleção de programas

- Carregue no botão **P/CH+** para seleccionar o programa seguinte ou no botão **P/CH-** para seleccionar o programa anterior.

Entrar no Menu Principal

- Carregue no botão **MENU** para entrar no menu Principal. No menu Principal, seleccione o submenu através dos botões **P/CH-** ou **P/CH+** e entre no mesmo através dos botões **▲** - ou **▲ +**. Para saber como utilizar os menus, consulte a secção Sistema de Menu.

Modo AV

- Carregue no botão **TV/AV** no painel de controlo situado na TV para mudar a sua TV para os modos AV.

Operar com o controlo remoto

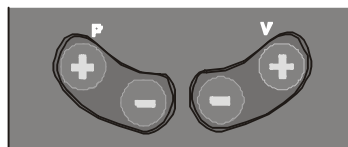
- Este controlo remoto foi concebido para poder controlar todas as funções da sua TV. As funções serão descritas de acordo com o sistema de menu da sua TV.
- As funções do sistema de menu estão descritas nas secções seguintes.

Ajuste de volume

Carregue no botão **V+** para aumentar o volume. Carregue no botão **V-** para reduzir o volume. Uma escala de nível de volume (deslizar) aparecerá no ecrã.

Seleção do Programa (Programa anterior ou seguinte)

- Carregue no botão **P-** para seleccionar o programa anterior.
- Carregue no botão **P+** para seleccionar o programa seguinte.



Seleccionar o Programa (acesso directo)

- Carregue nos botões numéricos no controlo remoto para seleccionar canais entre 0 e 9. A TV permutará para o canal seleccionado. Para seleccionar programas entre 10-99, carregue no botão **-/--** e nos botões numéricos consecutivamente (i.e. para o programa 27, carregue primeiro em 2 e em 7). Quando é demasiado tarde para carregar no segundo dígito, o programa correspondente ao primeiro dígito será visualizado. O tempo limite é de 3 segundos.
- Carregue directamente nos números do programa para seleccionar novamente programas de um dígito.

Ajustes Iniciais

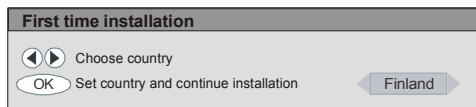
Quando ligar a TV pela primeira vez, o IDTV aparece primeiro. Porque é a primeira vez que a IDTV é utilizada, não há nenhum canal memorizado.

Quando ligar a TV pela primeira vez, o menu para a selecção do idioma aparece no ecrã. A mensagem “**Bem-vindo, seleccione o seu idioma!**” aparece escrito em todas as línguas no ecrã.

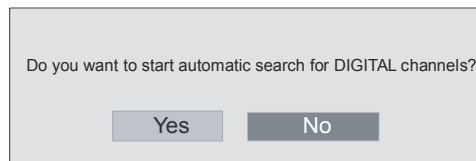
Ao carregar nos botões ▲ ou ▼, realce o idioma que quer e carregue no botão **OK**. Na caixa de diálogo, “**Ajustar Idioma**” (**Set Language**) está escrito ao lado do item “**OK**” para indicar que “**Carregue no botão SELECT para ajustar a opção do idioma realçado**”.

Pode obter informações sobre a utilização do menu carregando no botão . E carregue novamente no botão  para sair do menu de ajuda.

O ecrã de menu “**Primeira Instalação**” (First time installation) aparecerá no ecrã. Ao carregar nos botões ◀ ou ▶, realce o idioma que quer e carregue no botão **OK**.



Após ter ajustado a “**Primeira Instalação**”, a mensagem seguinte aparece no ecrã.

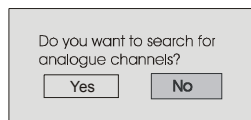


- Para iniciar a procura automática, seleccione “**Sim**” (Yes), para cancelar seleccione “**Não**” (no).

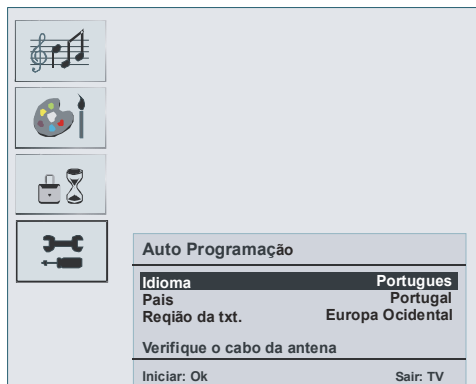
- Para seleccionar a opção “**Sim** ou **Não**”, realce o item utilizando os botões ◀ ou ▶ e carregue no botão **OK**.

A IDTV sintonizar-se-á automaticamente nos canais de transmissão UHF 21 a 68 procurando as transmissões TV terrestres digitais e apresentando os nomes dos canais encontrados. Este processo irá durar cerca de cinco minutos. Para cancelar a procura, pode carregar no botão **MENU** a qualquer momento durante este processo. O ecrã seguinte será visualizado durante a procura automática.

Após o processo **Procura automática** (Automatic Search) ter terminado, a mensagem seguinte pedindo uma procura de canal analógico será visualizada no ecrã. A TV permutará para o modo TV.

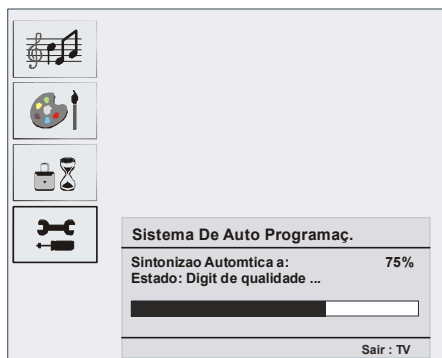


Para efectuar a procura de canais analógicos, seleccione “**Sim**” (Yes). O menu seguinte aparece para procurar canais analógicos.



Carregando no botão ◀ ou ▶, ajuste o item **Idioma** (Language). Ao carregar nos botões ▲ ou ▼, realce o item **País** e utilize o botão ◀ ou ▶ para efectuar o ajuste. Carregue nos

botões ▲ ou ▼ para realçar **Txt. Região (region)** Seleccione a região utilizando o botão ◀ ou ▶. Para cancelar, carregue no botão **TV**. Quando terminar, carregue no botão **OK** para continuar e o ecrã seguinte aparecerá:



Depois de finalizar o **aps inicial** (initial aps), uma lista de programas aparecerá no ecrã. Na lista de programas poderá visualizar os números e os nomes atribuídos aos programas.

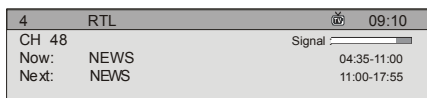
Se não aceitar as localizações e / ou os nomes dos programas, poderá mudá-los na tabela de programas. Para mais informações, consulte a secção **"Tabela de programas"**.

Operação geral

Ao carregar no botão **TV/DTV** a qualquer momento quando está a ver programas TV, a sua TV permutará entre a transmissão terrestre digital e a transmissão analógica.

Banda de Informação

- Cada vez que mudar de canal utilizando os botões **P/CH +** ou **P/CH -** ou os botões numéricos, a TV apresentará a imagem do canal com uma banda de informação na parte inferior do ecrã. Esta permanecerá no ecrã cerca de três segundos.
- A banda de informação também pode ser visualizada carregando no botão **i** quando está a ver TV. Carregando novamente no botão **i**, a banda desaparecerá.



- As informações apresentam um certo número de factos sobre o canal seleccionado e os respectivos programas.
- O nome do canal é visualizado, também com o seu número na lista de canais e uma indicação sobre a força do sinal recebido neste canal de sintonização.
- As informações sobre o programa actual e seguinte são dadas juntamente com a hora de início e de término.
- A informação sobre a hora actual é visualizada juntamente com o nome do canal.

Nota: *Nem todos os canais transmitem os dados do programa. Se o nome e a hora do programa não estão disponíveis, então **"Nenhuma Informação Disponível"** (No Information Available) aparece na banda de informação.*

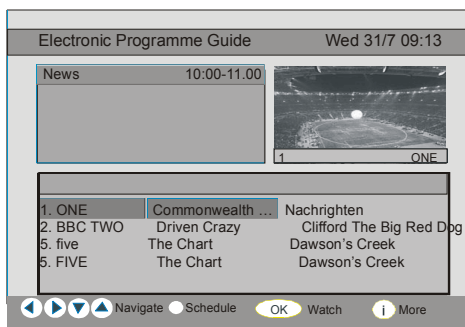
Nota: *Se o canal seleccionado estiver bloqueado, deve introduzir o código de quatro dígitos correcto para ver o canal. Neste caso, uma caixa de diálogo solicitando o código será visualizada.*

Enter Lock Key

Guia electrónico de programa (EPG)

Alguns, mais nem todos os canais enviam informações sobre a ocorrência actual e seguinte. A informação da ocorrência é actualizada automaticamente. Se não houver nenhuns dados de informação da ocorrência disponíveis nos canais, somente os nomes dos canais serão visualizados com **"Nenhuma Informação Disponível"** (No Information Available) a aparecer.

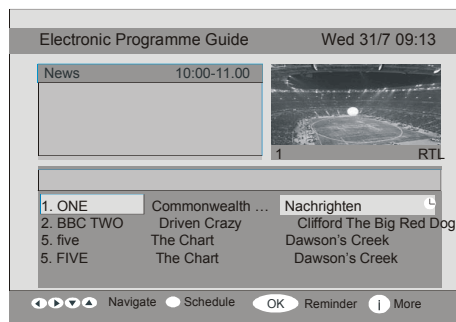
- Carregue no botão **GUIDE** (guia) para ver o menu **EPG**.
- Carregue nos botões ▲ ou ▼ para navegar entre os Canais ou Programas.
- Carregue nos botões ◀ ou ▶ para navegar entre os canais e a lista de programas.
- No menu EPG, pode facilmente ver a informação extensa de ajuda carregando no botão ⓘ.



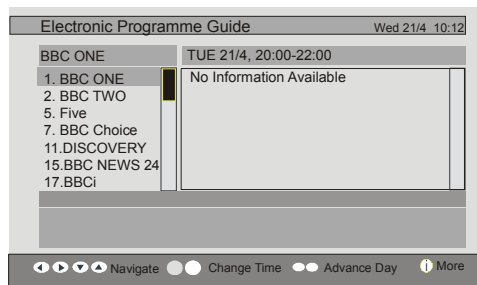
- Pode fechar esta janela carregando novamente no mesmo botão.
- No Menu EPG, todos os canais são visualizados. O canal actual é realçado quando entra no menu EPG.
- Utilize os botões ▲ ou ▼ para mudar de canal. Carregue também nos botões **VERMELHO** ou **VERDE** para fazer desfilar a página para cima/baixo para os canais. E carregue no botão **OK** para ver o canal realçado.
- Se realçar uma ocorrência, uma pequena descrição da ocorrência, uma descrição extensa da ocorrência, hora de início e de término da ocorrência actual serão visualizadas no ecrã.
- Se carregar no botão **OK** quando a ocorrência seguinte é realçada, um lembrete é ajustado para o programa realçado e um ícone sobre a hora aparece na linha do canal

realçado como indicado na figura do menu EPG.

Alertas de Programa podem ser ajustados para informar que um programa está prestes a começar quando estiver a visualizar um outro canal. Se ajustar um alerta a um programa, ser-lhe-á pedido para permutar para este canal quando a hora de alerta for atingida.



- Ao carregar no botão **AZUL** poderá ver a programação extensa dos programas.
- Ao carregar no botão ⓘ pode ver a informação detalhada de ajuda facilmente. Ao carregar novamente no botão ⓘ pode sair do menu Ajuda (Help).
- Quando carregar no botão **AZUL**, o menu EPG seguinte aparecerá no ecrã.



- Ao carregar no botão **AMARELO/AZUL**, pode recuar / avançar a programação de um dia.
- Ao carregar nos botões ▼ / ▲, pode seleccionar a hora de programação.

- Ao carregar no botão  pode ver a informação detalhada de ajuda facilmente. Ao carregar novamente no botão  pode sair do menu Ajuda (Help).

Visualização das legendas

Com a transmissão terrestre digital (DVB-T), alguns programas são transmitidos com legendas. As legendas podem ser visualizadas ao ver estes programas.

- Quando o botão **VERDE** é premido, o OSD de selecção das legendas será visualizado no ecrã.

Pode LIGAR (on) ou DESLIGAR (off) as legendas. Para as opções de idioma das legendas, consulte “Definição do idioma” na secção “Menu Configuração”.

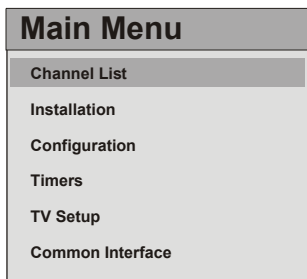
Teletexto

A utilização do teletexto e respectivas funções é idêntica ao sistema de teletexto analógico. Consulte as explicações “**Teletexto analógico**”.

Sistema de Menu IDTV

O menu IDTV só pode ser visualizado quando visualizar uma transmissão terrestre Digital. Carregue no botão **TV/DTV** para ligar a IDTV quando a TV está no modo analógico.

- Carregue no botão **MENU** e o menu abaixo aparece no ecrã.



Lista de canais (channel list)

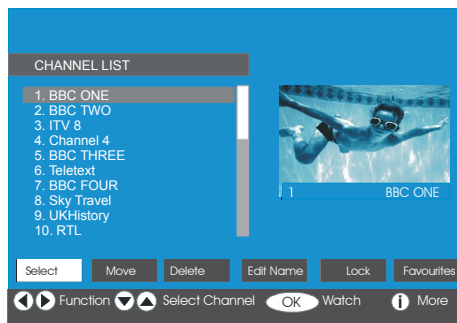
Utilizando os botões  ou  ou do telecomando no menu Principal (Main menu), certifique-se de que o primeiro item, Lista de

canais (Channel List) está realçado e carregue no botão **OK** para visualizar a **Lista de Canais**.

As operações seguintes podem ser desempenhadas neste menu:

- Navegar em toda a lista de canais
- Mover os canais *
- Eliminar canais
- Atribuir um nome aos canais
- Adycyonar bloqueyos aos canaýs
- Ajustar os favorýtos
- A lista de Canais é o lugar onde os canais são geridos.

* **De acordo com a selecção do país aquando da primeira instalação, a opção “MOVER” (move) da Lista de Canais pode não estar visível.**



Navegar em toda a lista de canais

- Carregue nos botões  ou  para seleccionar o canal anterior ou seguinte.
- Pode carregar nos botões  ou  para mover a página para cima ou para baixo.
- Para ver um canal específico, realce-o utilizando os botões  ou  e carregue no botão **OK** quando o item “**Seleccionar**” (select) ou o menu **Lista de canais** (Channel List) é realçado utilizando os botões  ou .

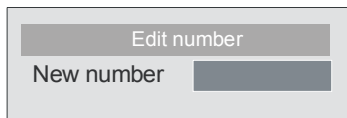
Mover os canais na lista de canais

- Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar o canal que vai ser movido.
- Carregue nos botões ◀ ou ▶ para seleccionar o item **“Mover”** (Move) no menu Lista de Canais (Channel List).

“Mover” (move) está escrito ao lado do item **OK** para indicar que deve carregar no botão **OK** para mover o canal realçado para a posição desejada na lista de canais. O ecrã da lista de canais está indicado abaixo:



Carregue no botão **OK** e o ecrã seguinte aparece:



Introduza o número utilizando os botões numéricos situados no controlo remoto e carregue em **OK** para confirmar.

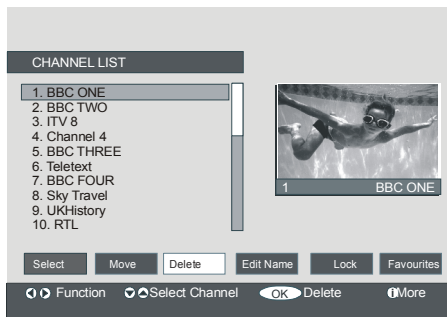
Nota: Se introduziu o mesmo número de programa que o canal que quer mover, **“...os serviços do canal serão substituídos. Tem a certeza que pretende continuar?”** Um ecrã será visualizado. Carregue em **OK** para confirmar ou seleccione **“Não”** (no) para cancelar.

Apagar os canais na lista de canais

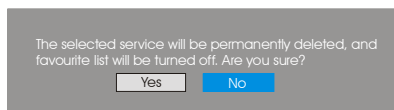
- Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar o canal que vai ser apagado.

- Carregue nos botões ◀ ou ▶ para seleccionar o item **“Apagar”** (Delete) no menu Lista de Canais (Channel List).

Como visualizado no menu Lista de Canais, **“Apagar”** (Delete) está escrito ao lado do item **OK** na parte inferior do ecrã para indicar que deve carregar no botão **OK** para eliminar o canal realçado na lista de canais.



Carregue no botão **OK** para apagar o canal realçado na lista de canais. A mensagem seguinte aparece no ecrã.



- Carregue nos botões ◀ ou ▶ para realçar a opção desejada.
- Se o botão **OK** é premido quando **“Sim”** (Yes) é realçado, o canal realçado é apagado.
- Se seleccionar **“Não”** (No) a operação de eliminação é cancelada.

Atribuir um nome aos canais

Para atribuir um nome a um canal específico, o canal deve ser realçado com os botões ▲ ou ▼. Realce o item **“Editar nome”** (Edit name) carregando nos botões ◀ ou ▶. Carregue no botão **OK** para activar a função atribuir nome. O ecrã da lista de canais está indicado abaixo:



Agora carregando nos botões ◀ ou ▶ desloque-se para o carácter anterior/seguite. Carregando nos botões ▲ ou ▼ o carácter actual é alterado, i.e. o carácter 'b' torna-se 'a' em ▼ e 'c' em ▲. Ao carregar nos botões numéricos '0...9', estes colocam o carácter realçado com os caracteres impressos acima do botão um por um quando o botão é premido.

Carregue no botão **MENU** para cancelar a edição ou no botão **OK** para memorizar o novo nome.

Adicionar bloqueios aos canais

O bloqueio de canais fornece um acesso protegido por uma senha aos canais seleccionados pelos pais.

Para bloquear um canal, deve conhecer a senha do **Bloqueio parental** (parental lock) (ajustado em 0000 na fábrica e só pode ser mudado no **Menu Configuração** (Configuration)).

Ao carregar nos botões ▲ ou ▼, realce o canal que quer bloquear e seleccione a opção **"Bloquear"** (Lock) carregando nos botões ◀ ou ▶. Carregue no botão **OK** e a caixa da senha é visualizada.

Enter Lock Key

Ajustar os favoritos

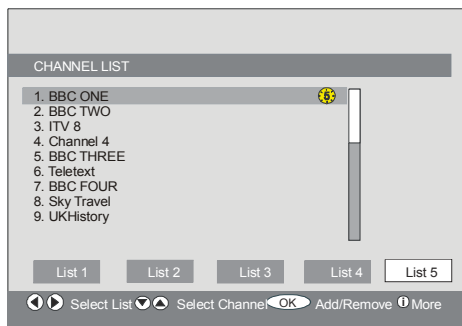
Pode ajustar vários canais como favoritos para navegar somente entre os canais favoritos. Para ajustar os favoritos, deve realçar o item **"Favoritos"** (Favourites) na parte inferior do menu Lista de Canais

Para ajustar os favoritos, deve realçar o item **"Favoritos"** (Favourites) na parte inferior do menu Lista de Canais Carregue no botão **OK** e o menu **Editar listas de favoritos** (Edit Favourite Lists) aparece no ecrã.

Pode listar os seus canais favoritos utilizando Lista 1, Lista 2, Lista 3, Lista 4 ou Lista 5.

Utilizar as 5 listas permite listar os canais em 5 categorias diferentes (desporto, música etc.). E ao activar o número da lista de favoritos pretendido no submenu **Modo Favoritos** (Favourite Mode) do menu Configuração (Configuration), só pode navegar entre os canais da lista seleccionada.

O ecrã da lista de canais está indicado abaixo



Como adicionar um canal à lista de favoritos:

- Ao carregar nos botões ▲/▼, realce o canal que quer adicionar à lista de favoritos.
- Seleccione o número da lista carregando nos botões ◀/▶.
- Carregando no botão **OK**, o canal realçado é adicionado ao número da lista seleccionada.

- Para cada canal, um ícone indica em que lista de favoritos está o canal. (i.e Na figura acima, o ícone  indica que BBC ONE está na **Lista 1**)

Remover um canal da Lista de Favoritos

- Realce o canal que quer remover da lista de favoritos.
- Realce o número da lista no qual está o canal que vai ser eliminado, e carregue no botão **OK**. O ícone indica que o número adicionado à lista desapareceu do menu.

Nota: Um canal pode ser adicionado a mais de uma lista de favoritos

- Para activar **Favoritos** (favourites), desloque-se para o menu Configuração (Configuration) e seleccione o número da lista no **Modo Favoritos** (Favourite Mode) que quer activar carregando nos botões ◀ ou ▶. Para cancelar Favoritos, ajuste o **Modo Favoritos** em Desligado (Off).

Utilize o botão AZUL para navegar entre os canais favoritos:

Pode navegar entre as listas de canais favoritos carregando no botão **AZUL**. Cada vez que carregar no botão **AZUL**, pode navegar entre os canais favoritos que estão no topo de cada lista de canais, sequencialmente.

Quando uma lista de canais é seleccionada, pode navegar através dos canais favoritos da respectiva lista carregando nos botões **P/CH** + ou **P/CH** -.

Ajuda no ecrã

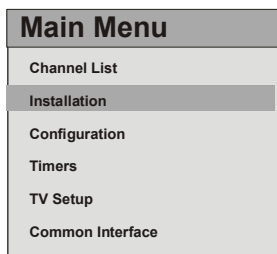
Para todos os menus, carregue no botão  para visualizar as informações de ajuda sobre as funções do menu.. Para o menu **Lista de canais** (Channel List) a mensagem seguinte aparece no ecrã.

Press the SELECT button on your remote control to tune to the highlighted channel.
MENU to exit this screen.

Nota: Premir o botão  pode ajudá-lo a visualizar a informação na IDTV.

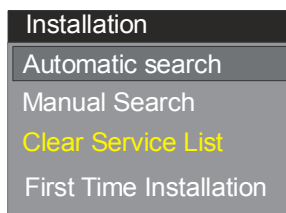
Instalação (installation)

O menu Instalação pretende principalmente ajudá-lo a construir um **Índice de Canais** (Channel Table) no seu receptor de uma maneira mais eficaz. Seleccione Instalação no menu principal carregando nos botões ◀ ou ▶ como indicado abaixo:



O Menu inclui os itens seguintes:

- Procura automática (Automatic Search)
- Procura manual (Manual Search)
- Limpar lista de serviço
- Primeira instalação (First Time Installation)



Procura automática (automatic search)

A procura automática é iniciada quando carregar no botão **OK** quando o item **Procura automática** estiver realçado.

A mensagem seguinte aparece no ecrã.

Please check antenna connection. Do you want to start automatic search? Your previous...

Yes

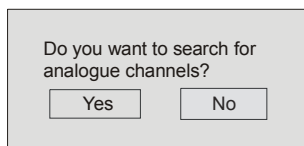
No

Realce “**Sim** ou **Não**” utilizando os botões ◀ ou ▶ e carregue no botão **OK** para confirmar.

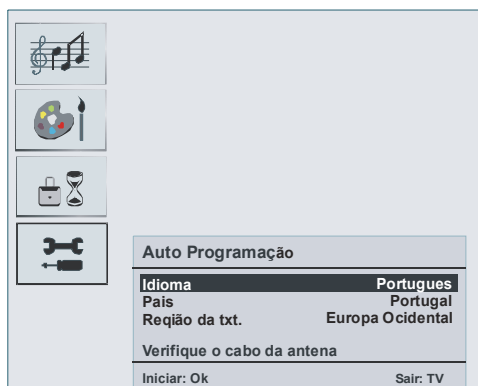
Se “**Sim**” (Yes) for seleccionado, a Procura Automática é iniciada.

Se seleccionar “**Não**” (No) a Procura Automática é cancelada.

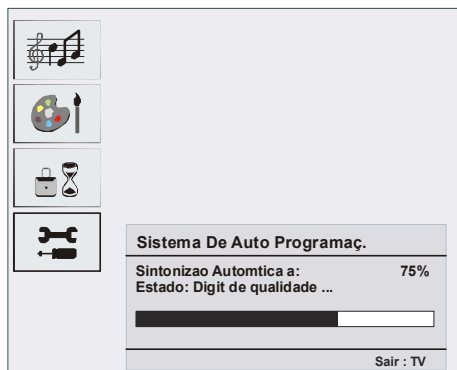
Após a procura dos canais digitais ter terminado, uma mensagem pedindo uma procura de canais analógicos será visualizada no ecrã.



Realce “**Sim**” (yes) e carregue no botão **OK** para procurar canais analógicos. O menu seguinte aparece no ecrã para a procura de canais analógicos.



Carregando no botão ◀ ou ▶, ajuste o item **Idioma** (Language). Ao carregar nos botões ▲ ou ▼, realce o item **País** e utilize o botão ◀ ou ▶ para efectuar o ajuste. Carregue nos botões ▲ ou ▼ para realçar **Txt. Região** (region) Selecciona a região utilizando o botão ◀ ou ▶. Quando terminar, carregue no botão **OK** para continuar: Para cancelar, carregue no botão **TV**.



Quando a sintonização APS terminar, a tabela de programas aparecerá no ecrã. Na tabela de programas poderá visualizar os números e os nomes atribuídos aos programas.

Se não aceitar as localizações e /ou os nomes dos programas, poderá mudá-los na **tabela de programas** (program table). Consulte a secção “Menu instalação”.

Todos os canais encontrados são guardados de maneira ordenada respeitando os respectivos números de canais. Alguns serviços podem não aparecer com o número de canal correcto. Porque alguns transmissores não têm nenhuma informação sobre o número de canal.

Procura Manual (manual search)

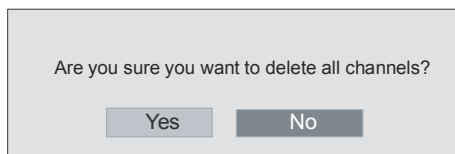
Na **Procura Manual**, o número do multiplex é introduzido manualmente e somente este multiplex é procurado para os canais. Para cada número de canal válido, informações sobre o nível de sinal, a qualidade de sinal e o nome de rede são visualizadas na parte inferior do ecrã.

Na procura manual e automática, qualquer canal já existente na base de dados não é novamente guardado para evitar duplicações redundantes deste canal.

Limpar lista de serviço (*)

(*) Este ajuste é visível só quando a opção País está em Dinamarca, Suécia, Noruega ou Finlândia.

Utilize este ajuste para limpar os canais memorizados. Carregue no botão ▲ ou ▼ para seleccionar Limpar Lista de Serviço (Clear service list) e carregue em **OK**. O ecrã seguinte aparecerá:



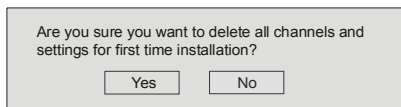
Carregue em **OK** para cancelar.

Selecione Sim (yes) carregando no botão ◀ ou ▶ e carregue em **OK** para eliminar todos os canais.

Primeira instalação (first time installation)

O utilizador pode utilizar este item para carregar ajustes por defeito, os quais foram carregados no receptor na fábrica.

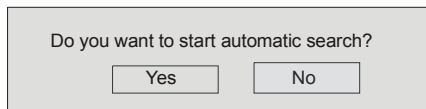
Para instalar os ajustes da fábrica, realce o menu **"Primeira Instalação"** (First Time Installation) e carregue no botão **OK**, então ser-lhe-á pedido se quer ou não apagar os ajustes. Ao seleccionar "Sim" carregando no botão **OK** quando **"Sim"** está realçado, o índice de canais será apagado.



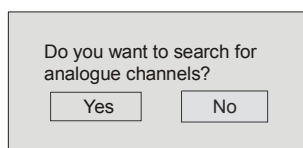
Depois dos ajustes da fábrica serem carregados, o menu **'Primeira instalação'** será visualizado.

Quando ligar a TV pela primeira vez, o menu para a selecção do idioma aparece no ecrã. Utilizando os botões ▲ ou ▼, selecione o idioma desejado e carregue no botão **OK** para activá-lo.

Após ter seleccionado o idioma, a mensagem pedindo o início da procura automática será visualizado no ecrã.



Realce "Sim" utilizando os botões ◀ ou ▶ e carregue no botão **OK** para iniciar a instalação. Após a procura dos canais digitais ter terminado, uma mensagem pedindo uma procura de canais analógicos será visualizada no ecrã.



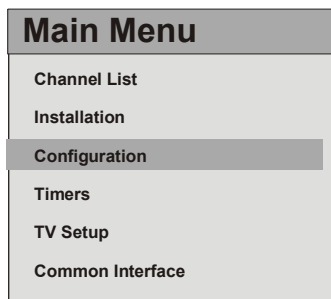
Realce **"Sim"** utilizando os botões ◀ ou ▶ e carregue no botão **OK** para iniciar a procura de canais analógicos. O menu seguinte aparece no ecrã para a procura de canais analógicos.



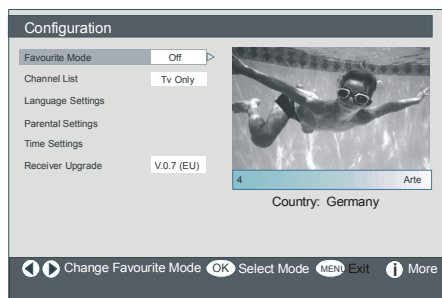
Carregando no botão ◀ ou ▶, ajuste o item **Idioma** (Language). Ao carregar nos botões ▲ ou ▼, realce o item **País** e utilize o botão ◀ ou ▶ para efectuar o ajuste. Carregue nos botões ▲ ou ▼ para realçar **Txt. Região (region)** Selecione a região utilizando o botão ◀ ou ▶. Quando terminar, carregue no botão **OK** para continuar.

Configuração (configuration)

Carregue no botão **MENU** para visualizar o Menu Principal (main menu) e duas vezes no botão ▼ para realçar a linha Configuração e carregue no botão **OK** para visualizar o menu Configuração. Carregue no botão **MENU** para sair do menu.



As várias funções de configuração são visualizadas numa lista, assim como uma imagem num quarto de ecrã do canal seleccionado actualmente. Pode seleccionar uma função realçando a respectiva linha de menu utilizando os botões ▲ ou ▼. O menu configuração está indicado abaixo.



Modo favoritos (Favourite mode)

Esta função permite activar ou desactivar o modo lista de canais favoritos.

Utilize os botões ◀ ou ▶ para ajustar o Modo Favoritos entre **Lista 1**, **Lista 2**, ..., **Lista 5** ou **Desligado** (Off).

Se seleccionar **Desligado** (Off) o modo Lista de Canais favoritos será desactivado.

Se **Modo favoritos** é activado através da selecção de um número de lista de canais, no modo de operação normal, quando carregar nos botões **P/CH+** e **P/CH-** só poderá navegar entre os canais previamente definidos como favoritos na lista de canais seleccionada.

Áudio AC3 (*)

(*) Este ajuste é visível só quando a opção País está em Dinamarca, Suécia, Noruega ou Finlândia.

No menu Configuração, realce o item **Áudio AC3** carregando nos botões ▲ ou ▼. Utilize os botões ◀ ou ▶ para Ligar ou Desligar **Áudio AC3**.

Se o canal que está a visualizar suporta o áudio AC3, ligue este ajuste.

Problemas auditivos (*)

(*) Este ajuste é visível só quando a opção País está em Dinamarca, Suécia, Noruega ou Finlândia.

Utilize o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Problemas auditivos** (Hard of Hearing) e carregue no botão ◀ ou ▶ para Ligar ou Desligar este ajuste.

Se a estação de transmissão permitir certos sinais especiais sobre o áudio, pode Ligar este ajuste para receber tais sinais.

Lista de canais (channel list)

No menu Configuração, realce o item **Lista de canais** (Channel List) carregando nos botões ▲ ou ▼.

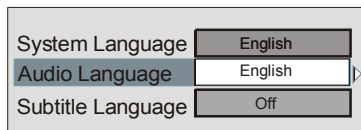
Utilize os botões ◀ ou ▶ para ajustar **Lista de canais** em **“Só TV”** ou **“Só Rádio”** (TV only, Radio only).

Esta característica permite navegar só através do tipo de lista de canais seleccionada.

Se “Radio only” (só Rádio) for ajustado, só pode navegar entre os canais Rádio da lista de canais utilizando os botões **P+** ou **P-**.

Definição do idioma (language settings)

No menu Configuração, realce o item Definição do idioma carregando nos botões **▲** ou **▼**. Carregue em **OK** e o submenu de definição do idioma será visualizado no ecrã.



Utilize os botões **▲** ou **▼** para realçar o item de menu que quer ajustar.

Idioma do sistema (system language)

O **Idioma do sistema** determina o idioma do menu no ecrã.

Utilize os botões **◀** ou **▶** para ajustar o idioma do sistema.

Linguagem áudio (audio language)

Os canais TV terrestres digitais podem transmitir faixas de som em mais de uma linguagem em simultâneo. Esta função selecciona a linguagem da faixa de som que vai ouvir quando mudar para uma transmissão de canal com faixas de sons múltiplas.

Utilize os botões **◀** ou **▶** para navegar entre as opções de linguagem.

Cada vez que premir o botão **AMARELO**, o ecrã de selecção da linguagem áudio aparecerá no ecrã.

Idioma das legendas (subtitle language)

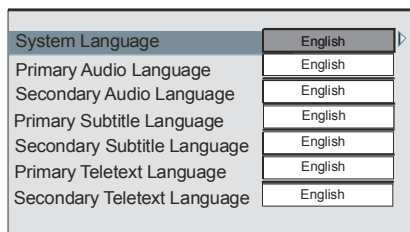
Os canais TV terrestres digitais podem transmitir legendas visualizadas no ecrã para pessoas com problemas auditivos. Esta função permite seleccionar o idioma das legendas pretendido e permite a visualização automática das legendas quando uma informação sobre as legendas é transmitida.

Utilize os botões **◀** ou **▶** para navegar entre “**Desligado**” (off) e as opções de idioma.

Nota: Se a opção País estiver em Dinamarca, Suécia, Noruega ou Finlândia, o menu Definição do Idioma funcionará da maneira seguinte:

Definição do idioma (language settings)

No menu Configuração, realce o item Definição do idioma carregando nos botões **▲** ou **▼**. Carregue em **OK** e o submenu de definição do idioma será visualizado no ecrã.



Utilize os botões **▲** ou **▼** para realçar o item de menu que quer ajustar e carregue no botão **◀** ou **▶** para efectuar o ajuste.

Notas:

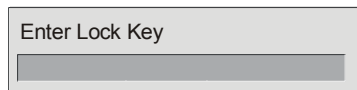
- O **Idioma do sistema** determina o idioma do menu no ecrã.
- A **Linguagem Áudio** é utilizada para seleccionar a pista sonora do canal.
- Os ajustes iniciais são a primeira prioridade quando várias escolhas estão disponíveis numa transmissão. Os ajustes secundários são uma alternativa quando as opções principais não estão disponíveis.

Ajustes parentais (parental settings)

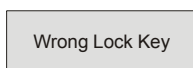
Algumas matérias de transmissão que não quer que sejam vistas pelas crianças. Qualquer canal pode ser “bloqueado” (locked) para não ser visualizado sem a introdução do código PIN de quatro dígitos. Assim pode proteger qualquer canal para não ser visualizado pelas crianças.

Esta função permite activar ou desactivar o sistema de protecção do menu e permite a alteração do código PIN.

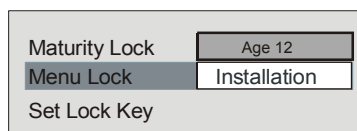
Utilize os botões ▲ ou ▼ para realçar Ajuste Parental. Carregue no botão **OK** para seleccionar o Menu Ajuste Parental. Uma caixa pedindo o código de bloqueio é visualizada.



Há somente um código o qual é ajustado para "0000" inicialmente. Introduza o código do bloqueio. Se o código de bloqueio errado for introduzido, a mensagem seguinte aparece no ecrã e volta atrás.



Se estiver correcto, o menu Ajuste Parental com os itens seguintes será visualizado:



Utilize os botões ▲ ou ▼ para realçar o item de menu que quer ajustar.

Bloqueio Maturidade (maturity lock)

Utilize os botões ◀ ou ▶ para ajustar o Bloqueio Maturidade.

Bloqueio de menu (menu lock)

Aqui pode ajustar/reiniciar o bloqueio para o Menu Principal, ou o Menu Instalação para restringir o acesso. Se o bloqueio de menu não estiver disponível, haverá um acesso livre ao sistema de menu.

Desligado (off): Todos os menus estão desbloqueados.

Menu principal (Main menu): Pode aceder ao Menu Principal somente com o código de bloqueio correcto. Assim o utilizador não pode

adicionar, eliminar, denominar de novo, mover canais, nem ajustar os temporizadores.

Instalação (installation): O menu Instalação está bloqueado, assim o utilizador não pode adicionar canais.

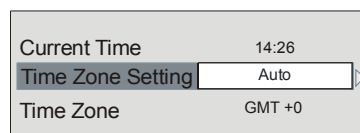
As mudanças serão actualizadas quando sair do Menu Configuração.

Código de bloqueio (set lock key)

Neste menu pode também alterar o código de bloqueio e ajustar/mudar o modo de bloqueio parental.

Definição da hora (time settings)

No menu Configuração, realce o item Definição da hora carregando nos botões ▲ ou ▼. Carregue em OK e o submenu de definição da hora será visualizado no ecrã.



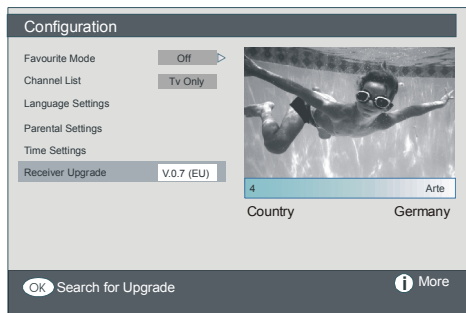
Utilize os botões ▲ ou ▼ para realçar Definição da Zona da Hora. A definição da zona da hora é efectuada com os botões ◀ ou ▶. Pode ajustar em **AUTO** ou **MANUAL**. Quando AUTO é seleccionado, a Hora Actual e as opções da Zona da Hora não estarão disponíveis.

Se a opção **MANUAL** é seleccionada na Definição da Zona da Hora, a Zona da Hora pode ser alterada.

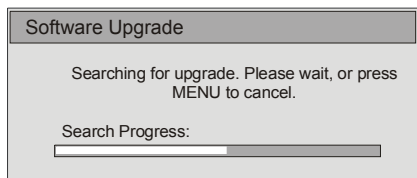
- Carregando nos botões ▲ ou ▼ seleccione Zona da Hora (Time zone). Utilize os botões ◀ ou ▶ para mudar a zona da hora entre GMT-12 ou GMT +12. A hora actual no topo da lista de menu mudará de acordo com a zona da hora seleccionada.

Actualização do receptor (Receiver upgrade)

O IDTV pode ser actualizado através do menu Configuração, no qual pode entrar a partir do menu principal. Carregando nos botões ▲ ou ▼ actualização do receptor (receiver upgrade).



No menu Configuração, realce o item **“Actualização do receptor”** carregando nos botões ▲ ou ▼ e carregue no botão **“OK”** para iniciar o processo de actualização. O menu seguinte aparece no ecrã.



Após ter terminado a procura, a mensagem **“A procura da actualização está concluída. Nenhum novo software foi encontrado”** aparece no ecrã se nenhum novo software for encontrado.

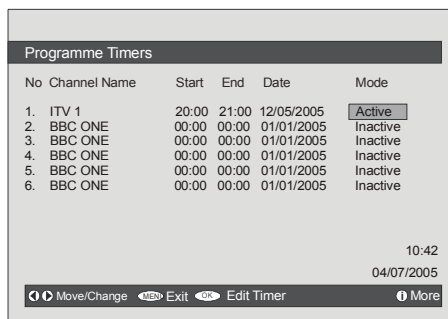
Temporizadores (timers)

Entre no menu principal carregando no botão **MENU**. Realce a linha Temporizadores (**Timers**) carregando nos botões ▲ ou ▼ e carregue no botão **OK** para visualizar o menu Temporizador (timer).

Main Menu

Channel List
Installation
Configuration
Timers
TV Setup
Common Interface

É possível ajustar até cinco ocorrências temporizadas separadas e cada uma delas é visualizada no ecrã Temporizadores de Programas (programme timers), indicando o número da ocorrência, o canal seleccionado, a hora de início, a hora de término, a data e o modo – que esta ocorrência esteja activa ou não.



- Para ajustar uma ocorrência, realce o respectivo botão de modo utilizando os botões ▲ ou ▼ e carregue no botão **OK** para visualizar a janela de entrada do temporizador.

Type: TV
Name: 3. ITV
Start: 00:00
End: 00:00
Date: 03/06/2005
Mode: Once

- Aqui os seis ajustes do tipo de canal, nome de canal, hora de início, hora de término, data e modo de frequência podem ser ajustados. Pode deslocar-se entre cada ajuste utilizando os botões ▲ ou ▼.

- O tipo de canal é ajustado utilizando os botões ◀ ou ▶. Isto permite visualizar só os canais do tipo seleccionado.
- O nome do canal é ajustado utilizando os botões ◀ ou ▶ para visualizar o canal que transmite o programa.
- A hora de início, a hora de término e a data são ajustadas com os botões numéricos do telecomando no formato 24 horas.
- O modo de frequência determina o número de vezes que o receptor opera esta ocorrência e é ajustado com os botões ◀ ou ▶ entre **Uma vez** (Once), **Diariamente** (Daily), ou **Semanalmente** (Weekly).

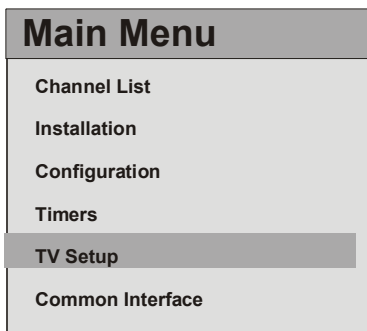
Hint

If an invalid number for the start or end times or the date is entered, "Entered time is not valid" message appears on the screen.

Configuração da TV (TV setup)

Para navegar entre as funções TV, pode utilizar este item.

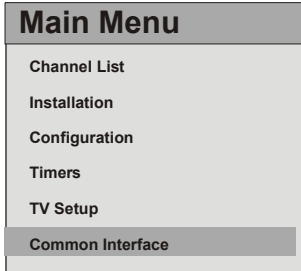
Pode entrar no Menu Configuração TV (TV setup) a partir do menu principal. Carregue no botão **MENU** para visualizar o menu principal, e utilize os botões ▲ ou ▼ para realçar "**Configuração TV**". Carregue no botão **OK** para visualizar o menu Configuração TV no ecrã.



Informações detalhadas para todos os itens de menu estão na secção "**Sistema de Menu TV Analógico**".

Interface comum (common interface)

Carregue no botão **MENU** para visualizar o menu principal e utilize os botões ▲ ou ▼ para realçar a linha "**Interface Comum**" e carregue no botão **OK**.



Deve fazer uma subscrição numa companhia que fornece os canais pagos para ver esses canais pagos na transmissão terrestre digital.

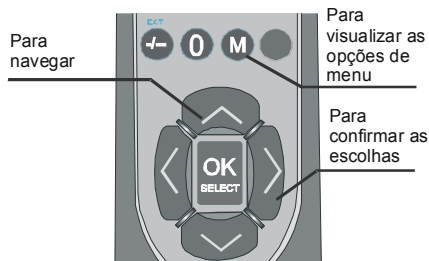
Pode obter o Módulo de Acesso Condicional (CAM) e o cartão de Visualização fazendo a subscrição numa companhia que fornece os canais pagos, e insira-os na sua Televisão respeitando o processo seguinte.

- Desligue a TV e retire a ficha do sector.
- Insira o CAM, e o Cartão de Visualização na fenda situada na tampa do terminal na parte lateral esquerda da TV (a partir da visualização dianteira)
- O CAM deve estar correctamente inserido, se estiver no sentido inverso então este não poderá ser completamente inserido. O CAM e o terminal TV podem ser danificados se forçar o CAM a entrar.
- Ligue a TV à alimentação do sector, ligue-a e aguarde um instante até que o cartão esteja activado.

- Alguns CAM podem necessitar da configuração seguinte. Ajuste o CAM entrando no menu IDTV, Interface Comum e carregando no botão **OK**. (o menu configuração CAM (CAM set up) não é visualizado quando não é solicitado).
- Para ver as informações do contrato.
- Entre na IDTV, carregue no botão **MENU**, realce **Interface Comum** e carregue no botão **OK**.
- Quando nenhum módulo é inserido, a mensagem “**nenhum módulo de Interface Comun detectado**” (No Common Interface module detected) aparece no ecrã.
- Consulte o manual de instruções do módulo para mais informações sobre os ajustes.

NOTA: *Insira ou remova o módulo CI só quando a TV está no modo **STAND-BY** ou **DESLIGADA**.*

Navegar no Sistema de Menu



- Carregue em **M** para visualizar o menu principal.
- Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar um ícone. Carregue em ► ou no botão **OK** para mais opções.
- Utilize o botão ▲ ou ▼ para realçar.
- Carregue nos botões ◀ ou ▶ para mudar os ajustes. Carregue em **OK** para fazer o ajuste por defeito
- Para sair do menu ou voltar do ecrã submenu, carregue no botão **MENU**.

Nota: *Estas explicações são válidas para navegar em todo o sistema de menu. Para seleccionar opções descritas nas secções seguintes, consulte “Navegar no Sistema de Menu”.*

Mapa do Menu

1

SOM	
Volume	
Balanço	0
Modo de som	Stereo
Efeitos	Apagar
▼ Equalizador	Apagar
Voltar: Menu	Sair: TV

2

IMAGEM	
Modo Imagem	Utilizador
Brilho	
Contraste	
Cor	
▼ Definição	
Voltar: Menu	Sair: TV

3

CARACTERÍSTICAS	
Temporizador	Apagar
Idioma	Português
Segur. Criança	Apagar
Menu Cor	Cinzento
▼ Modo favorito	Apagar
Voltar: Menu	Sair: TV

4

INSTALAÇÃO	
Programação	▶
A.P.S.	▶
Região do txt.	Europa Ocidental
Tabela de Programas	▶
Voltar: Menu	Sair: TV

1 MENU DE SOM

- Volume
- Balanço
- Modo Som
- Efeitos
- Equalizador
- Modo
- Volume AUSCULTADORES
- Guardar

2 MENU DE IMAGEM

- Modo Imagem
- Clareza
- Contraste
- Cor
- Agudeza
- Temperatura da cor
- zoom de imagem
- Guardar

3 MENU CARACTERÍSTICAS

- Temporizador
- Idioma
- Bloqueio crianças
- Cor de menu
- Modo favoritos

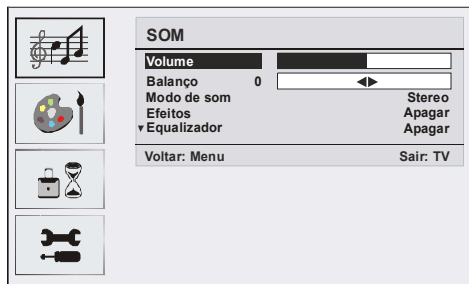
4 MENU INSTALAÇÃO

- Programação
- Programa
- Banda
- Canal
- Standard
- Sistema de Cor
- Procura
- Modo VCR
- Descodificador
- Guardar
- APS
- Sistema automático de sintonização
- Txt. Região
- Tabela de programas

Uma descrição dos menus é apresentada acima. Para mais informações sobre os itens, consulte as explicações fornecidas em "SISTEMA DE MENU".

Sistema de Menu

Menu de som



Volume

Logo que entre no menu som, o volume será a primeira opção de selecção. Carregue no botão ◀ / ▶ para mudar o nível de volume.

Balanço

Este ajuste é utilizado para enfatizar o balanço dos altifalantes esquerdo ou direito.

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **balanço**. Carregue no botão ◀ / ▶ para mudar o nível de balanço. O nível de balanço pode ser ajustado entre **-32** e **+32**.

Modo de Som

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Modo de som**. Carregue no botão ◀ / ▶ para escolher entre os modos **Mono**, **Stereo**, **Dual-I** ou **Dual-II**, apenas se o canal seleccionado suporta esse modo.

Efeitos

Se está a visualizar uma transmissão em mono, ajuste os **Efeitos** em ligado por forma a obter um efeito de som melhor como o som estéreo.

Se o som actual é Stereo, ao ligar esta função provocará um som mais profundo.

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Efeitos**. Carregue no botão ◀ / ▶ para ligar ou desligar os **Efeitos**.

Equalizador

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Equalizador**. Carregue no botão ◀ / ▶ para mudar o ajuste do equalizador. No menu equalizador, o modo pode ser alterado entre **Achatado**, **Discurso**, **Música**, **Usuário** e **Jazz**. Selecciona a frequência desejada com o botão ▼ / ▲ e aumente ou diminua a ampliação de frequência carregando no botão ◀ / ▶.

***Nota:** Os ajustes no menu equalizador podem ser alterados só quando o Modo Som é Usuário*

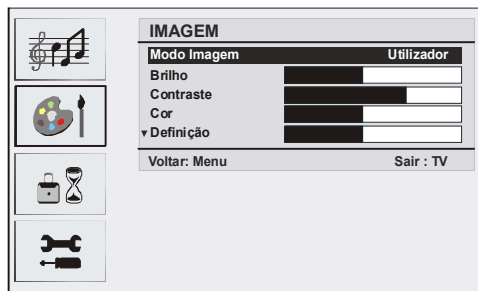
Volume dos auscultadores

Para ajustar o nível de volume dos auscultadores, carregue no botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Volume dos auscultadores**. Carregue no botão ◀ / ▶ para mudar o nível de volume dos auscultadores.

Guardar

Selecione **Guardar**, carregando no botão ▲ / ▼. Carregue no botão ▶ ou no botão **OK** para guardar os ajustes. "**Guardado**" aparecerá no ecrã.

Menu de Imagem



Modo Imagem

Para obter a visualização necessária, pode ajustar a respectiva opção de **modo**.

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Modo imagem**. Carregue no botão ◀ ou ▶ para escolher uma destas opções. **Brilho**, **standard**, **suave** e **Manual**.

Clareza/Contraste/Cor/Agudeza/ Matiz

Carregando no botão ▲ ou ▼, seleccione a opção desejada. Carregue no botão ◀ / ▶ para ajustar o nível.

Nota: Matiz é visualizado no menu Imagem quando a TV recebe um sinal NTSC.

Temperatura da cor

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Temperatura da cor**. Carregue no botão ◀ / ▶ para escolher uma destas opções. **Frio, Normal e Quente**.

Note:

- O ajuste da opção **Frio** dá cores brancas ligeiramente azuis.
- O ajuste da opção **Quente** dá cores brancas ligeiramente vermelhas.
- Para as cores normais, seleccione a opção **Normal**.

Luminosidade da sala

Carregando no botão ▼ / ▲, seleccione **Luminosidade da sala**. Carregue no botão ◀ / ▶ para ajustar a luminosidade da sala em **Normal**.

zoom de imagem

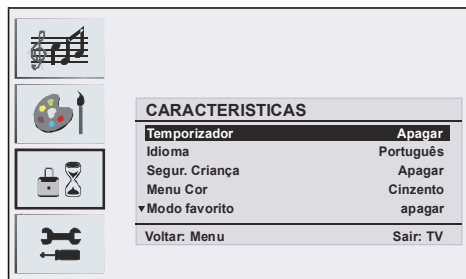
O ajuste do zoom de imagem permite seleccionar o rácio de aspecto da transmissão.

Ao carregar no botão ▼ / ▲, seleccione **Zoom de imagem**. Utilize os botões ◀ / ▶ para mudar o zoom de imagem para **Auto, 4:3, 16:9, Cinema** ou **Legendas**.

Guardar

Selecione **Guardar**, carregando no botão ▲ / ▼. Carregue no botão ▶ ou no botão **OK** para guardar os ajustes. “**Guardado**” Menu aparecerá no ecrã.

Menu características



Temporizador

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Temporizador**. Carregue no botão ◀ / ▶ para ajustar o **Temporizador**.

O temporizador pode ser programado entre **desligado** e **120** minutos com etapas de 10 minutos.

Se o **temporizador** de desactivação estiver activo, após o tempo seleccionado, o televisor passa automaticamente para o modo de espera.

Idioma

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Idioma**. Utilize o botão ◀ / ▶ para seleccionar o **Idioma**.

Bloqueio Crianças

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Bloqueio Crianças**.

Carregue no botão ◀ / ▶ para **ligar** ou **desligar** o Bloqueio Crianças. Quando Ligado estiver seleccionado, o televisor só poderá ser controlado pelo telecomando. Neste caso, os botões do painel de controlo com excepção do botão **STANDBY**, não funcionarão.

Se carregar num destes botões “**Bloqueio Crianças Ligado**” aparecerá no ecrã quando o ecrã de menu não estiver visível.

Modo favoritos

Carregue nos botões ▲ ou ▼ para seleccionar **Modo favoritos**.

Utilize o botão ◀ / ▶ para ajustar o modo favoritos em Ligado ou desligado (consulte a secção “Tabela de programas” para mais informações).

Menu Instalação



Programação

Selecione **programação**, carregando no botão ▼ / ▲. Carregue então no botão ▶ para visualizar o menu programação:



Programa

Selecione **Programa**, carregando no botão ▼ / ▲.

Carregue no botão ◀ / ▶ para seleccionar o número de programa. Pode introduzir um número com os botões numéricos do controlo remoto. Pode guardar até 100 programas entre 0 e 99.

Banda

A banda pode ser escolhida entre **C** ou **S**. Carregue no botão ◀ / ▶ para seleccionar **Banda**.

Canal

Selecione **Canal**, carregando no botão ▼ / ▲. O canal pode ser mudado com os botões ◀ / ▶ ou os botões numéricos.

Standard

Selecione **Standard**, carregando no botão ▼ / ▲. Utilize os botões ◀ / ▶ para mudar o standard para **B/G, D/K, I** ou **L/L'**.

Sistema de cor

Selecione **sistema de cor**, carregando nos botões ▼ / ▲. Utilize o botão ◀ / ▶ para mudar o sistema de cor para **PAL, SECAM** ou **AUTO**.

Procura

Selecione **Procura**, carregando no botão ▼ / ▲. Carregue no botão ◀ / ▶ para dar início à procura. A procura parará quando um sinal for encontrado.

Nota: Se a procura for manual, avançará de uma frequência de 0.25 Mhz cada vez que premir o botão. Se a procura for automática, o avanço será automático. Todavia, se carregar nos botões todos de uma vez, o avanço será automático. Para parar o processo, carregue nos botões ▼ / ▲.

Modo VCR

Selecione **Modo VCR** carregando no botão ▼ / ▲. Utilize os botões ◀ / ▶ para ligar ou desligar o modo VCR.

Nota: Se quer ver um DVD, deve ajustar este item em **Desligado**.

Descodificador

Pode utilizar este modo para ligar um descodificador ao seu televisor.

Selecione **Descodificador**, carregando no botão ▼ / ▲. Carregue nos botões ◀ / ▶ para ligar ou desligar o descodificador.

Quando o descodificador estiver em **Apagar**,

a saída **EXT-1** permanecerá emudecida. Neste caso, a saída **EXT-1** não será disponível para visualizar um vídeo. Se estiver em ligado (on), a saída **EXT-1** será a fonte vídeo seleccionada. Qualquer decodificador pode ser conectado ao **EXT-1** para decodificar a sinal vídeo exigido.

Nota: O ajuste do decodificador deve ser guardado em separado para cada programa.

Guardar

Selecione **Guardar**, carregando no botão ▲ / ▼. Carregue no botão ► ou no botão **OK** para guardar os ajustes. “**Guardado**” aparecerá no ecrã.

A.P.S.

Selecione **A.P.S.**, carregando nos botões ▲ / ▼. Carregue no botão ► para entrar no menu **A.P.S.**

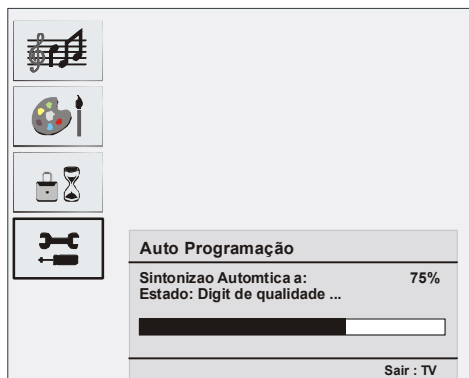


A.P.S. País

Carregue no botão ◀ / ▶ para seleccionar o país.

Se desejar sair da função A.P.S., carregue no botão **TV**. Para voltar, carregue em **M**.

Quando carregar no botão **OK** para iniciar o APS, todos os programas guardados serão eliminados e o ecrã seguinte aparecerá.



Cada vez que carregar no botão **TV**, a função A.P.S. parará e o índice de canais aparecerá no ecrã.

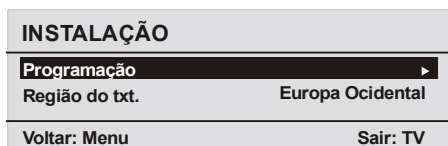
Se aguardar pela finalização do A.P.S., a tabela de programas será visualizada com os programas encontrados e a respectiva localização.

Região do Teletexto

Selecione **Região Txt**, carregando nos botões ▲ / ▼. Utilizando os botões ◀ / ▶, selecione a região do teletexto. Há cinco opções disponíveis: **Ocidente** (West Europe), **Oriente** (East Europe), **Turco/Grego** (Turk/Greg), **Cirílico** (Cyrillic) e **Árabe/Hebreu** (Arabic/Hebrew).

Sistema de Menu nos modos AV

O ecrã seguinte aparece no menu instalação:



Programação

Selecione **programação**, carregando no botão ▲ / ▼. Após ter carregado no botão ►, o menu programação aparecerá no ecrã.

PROGRAMAÇÃO	
Sistema De Cor	PAL
VCR Modo Guardar	Apagar
Voltar: Menu	Sair: TV

Sistema de cor

Selecione **sistema de cor**, carregando nos botões ▲ / ▼. Carregue no botão ◀ / ▶ para mudar o sistema de cor para **PAL**, **SECAM**, ou **AUTO**.

Tabela de programas

Tabela de Programas P01			
P01	BBC 1	P11	.....
P02	C 04	P12	.....
P03	.....	P13	.....
P04	.....	P14	.....
P05	.....	P15	.....
P06	.....	P16	.....
P07	.....	P17	.....
P08	.....	P18	.....
P09	.....	P19	.....
P10	.....	P20	.....

Apagar	Mover
Nome	A.P.S
 	 

Sair: TV

A tabela de programas lista os canais memorizados. Ao mover o cursor em quatro direcções, poderá alcançar 20 programas na mesma página. Poderá fazer rodar as páginas para cima e para baixo pressionando os botões de navegação para ver todos os programas no modo TV. Pela acção do cursor, a selecção de programas é efectuada automaticamente.

Nome:

Para mudar o nome do programa pretendido, selecione o programa e carregue no botão **AMARELO**.

A primeira letra do nome seleccionado começa a piscar. Carregue nos botões ▲ / ▼

para mudar as letras e nos botões ◀ / ▶ para seleccionar as outras letras. Carregue no botão **AMARELO**, pode guardar o nome.

Mover:

Selecione o programa que pretende inserir com os botões de navegação. Carregue no botão **VERDE**. Com os botões de navegação desloque o programa seleccionado para o lugar que quer e pressione novamente o botão **VERDE**.

Apagar:

Para apagar um programa, carregue no botão **VERMELHO**. Ao carregar novamente no botão **VERMELHO**, o programa seleccionado é eliminado da lista de programas e os programas abaixo sobem de um lugar.

APS sist. Auto. Program (Auto Programming System)

Quando carregar no botão **AZUL** para o APS, o menu **sist. Auto Program** será visualizado no ecrã.

Modo favoritos

Pode ajustar vários canais como favoritos para navegar somente entre os canais favoritos. Para definir um favorito, utilize os botão de navegação para seleccionar um programa e carregue em . O canal seleccionado como favorito aparece na tabela de programas com o ícone favoritos (😊) ao lado do nome do canal. Para remover este ícone, efectue a mesma operação. Para sair, carregue em **M**.

Inserir Código

Bloquear Prog	
Inserir Código	---
Alterar Código	▶
Voltar: Menu	Sair: TV

O bloqueio de canais fornece um acesso protegido por uma senha aos canais seleccionados pelos pais. Para bloquear um

canal, deve conhecer a senha do bloqueio de canais (ajustado a **0000** na fábrica e só pode ser mudado no Menu Bloqueio de Canais).

Alterar Código

Selecione o canal que quer bloquear realçando-o e carregue no botão . Quando o botão  é premido, o menu Bloqueio de canal é visualizado no ecrã. Após ter introduzido o código pin, o canal pretendido é bloqueado. O ícone de bloqueio de canal aparecerá ao lado do nome do canal. Quando o canal bloqueado é seleccionado com os botões **P+** ou **P-**, o ecrã de aviso seguinte será visualizado.

Prog bloqueado
Pode desbloq prog
Da lista de progs

Mudar PIN

Selecione **Mudar PIN**, carregando no botão **▼ / ▲**. Utilize o botão **►** para alterar o código PIN. Após ter carregado no botão **►**, a mensagem seguinte aparece no ecrã.

Bloquear Prog	
Inserir Cód. Antigo	- - - -
Voltar: Menu	Sair: TV

Introduza o antigo código PIN com os botões numéricos e em seguida introduza o novo código PIN. O menu bloqueio de canal será visualizado no ecrã quando introduzir um novo código PIN.

Bloquear Prog	
Inserir Código Novo	- - - -
Voltar: Menu	Sair: TV

O menu bloqueio de canal será novamente visualizado durante um curto instante após a identificação do novo PIN.

Nota: Se se esquecer da senha de bloqueio de canal, poderá desactivar o bloqueio de canal utilizando o código 7910 e poderá também definir uma nova senha. Por isso, guarde este código num lugar seguro para referências futuras.

Sistema de menu no modo PC

Consulte a secção **“ligar a TV LCD ao PC”** para ligar um PC à TV.

Para permutar para a fonte **PC**, carregue no botão  no seu controlo remoto e selecione a entrada **PC**.

Os ajuste de menu no modo PC só estão disponíveis quando a TV está na fonte PC.

Menu de som

Os itens neste menu estão descritos na secção **“Menu de som”** descrita na secção “sistema de menu”.

Menu Características

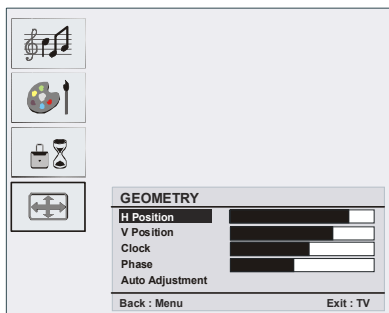
Os ajustes do menu características são idênticos aos ajustes descritos na secção **“Menu características”** na secção “Sistema de menu”.

Menu Imagem PC

Selecione menu imagem PC, ao carregar nos botões **▲ / ▼** e carregue no botão **►**. O menu Imagem PC aparece no ecrã. Os ajustes da **Claridade**, do **Contraste**, e da **Temperatura da Cor** neste menu são os mesmos que os que estão definidos no menu imagem TV na secção **“Sistema de menu”**.

Menu geometria

Selecione o quarto ícone carregando nos botões **▲ / ▼** e carregue em **►**. O menu geometria aparece no ecrã.



H. Posição Horizontal

Este item muda a imagem na horizontal para o lado direito ou esquerdo do ecrã.

Carregando nos botões ▼ / ▲, seleccione **Posição H**. Utilize o botão ◀ / ▶ para ajustar o valor.

V Posição Vertical

Este item muda a imagem na vertical para o topo do ecrã ou para a parte inferior do ecrã.

Carregando nos botões ▼ / ▲, seleccione **Posição V**. Utilize o botão ◀ / ▶ para ajustar o valor.

Frequência de pontos

Os ajustes da **Frequência de Pontos** corrigem as interferências que aparecem como bandas na vertical nas apresentações intensivas de pontos como as folhas de cálculo ou os parágrafos ou os textos nas fontes mais pequenas.

Carregando no botão ▼ / ▲, seleccione **Frequência de pontos**. Utilize o botão ◀ / ▶ para ajustar o valor.

Fase

De acordo com a resolução e a frequência de scaneamento que entra na TV, pode ver uma imagem pouco nítida ou com ruído no ecrã. Neste caso, pode utilizar este item para obter uma imagem nítida através do método de ensaio e de erro.

Carregando no botão ▼ / ▲, seleccione **Fase**. Utilize o botão ▶ para ajustar o valor.

Ajuste Auto

Se mudar a imagem na horizontal ou na vertical para uma posição não desejada, utilize este item para colocar a imagem na posição correcta automaticamente.

Selecione o item **Ajuste Auto** utilizando os botões ▼ / ▲. Carregue no botão ▶ ou **OK**

Atenção: Recomendamos que o ajuste auto de posição seja efectuado com a imagem no ecrã inteiro para um ajuste correcto.

Visualização da Informação TV

O número do Programa, o Nome do Programa, o Indicador de Som e o Modo Zoom são exibidos no ecrã quando um novo programa é introduzido ou o botão  é premido.

Cortar o som

Carregue no botão  para desactivar o som. O indicador de corte de som será exibido na parte lateral superior do ecrã.



Para cancelar a função de corte de som, tem duas alternativas. Pode carregar no botão  ou aumentar/reduzir o nível de volume.

Preferências Pessoais

Ao carregar no botão **PP**, pode adoptar os ajustes anteriores previamente guardados.

Modos Zoom

Pode alterar o rácio de aspecto da TV para visualizar imagens com vários modos zoom. Carregue no botão **WIDE** para mudar directamente o modo zoom. Os modos zoom disponíveis estão listados abaixo:

Auto

Quando um sinal **WSS** (Sinal de ecrã largo), que mostra o tamanho da imagem, está incluído na retransmissão ou então no sinal

a partir de um aparelho externo, a TV automaticamente muda o modo **ZOOM** de acordo com o sinal WSS.

- Quando o modo **AUTO** não funciona correctamente devido a um fraco sinal **WSS** ou quando deseja mudar para outro modo **ZOOM**, faça-o manualmente.

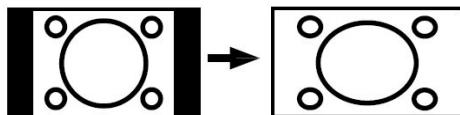
4:3

É utilizado para ver uma imagem normal (rácio de aspecto 4:3) como se fosse a sua forma original.



16:9

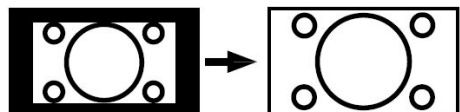
Isto estende os lados esquerdo e direito de uma imagem normal (rácio de aspecto 4:3) para preencher o ecrã largo da TV



- Para imagens de rácio de aspecto **16:9** que foram reduzidas numa imagem normal (rácio de aspecto 4:3), utilize o modo **16:9** para restaurar a imagem no seu formato original.

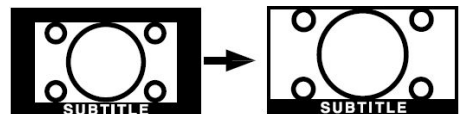
Cinema

Isto aumenta o zoom da imagem (rácio de aspecto 16:9) para o ecrã inteiro.



Legendas

Isto aumenta o zoom da imagem (rácio de aspecto 16:9) com legenda para o ecrã inteiro.



Teletexto

O sistema teletexto transmite notícias, informações sobre o desporto e sobre o tempo na sua TV. Se o sinal for insuficiente, alguns erros de texto podem ocorrer ou pode sair do modo teletexto.

Os botões de função do teletexto estão listados abaixo.

Ligar-desligar o teletexto / Modo PAT

Permite activar o modo teletexto quando premido uma vez. Quando este botão é novamente premido, o ecrã será dividido em duas janelas, uma apresentando o teletexto e a outra o canal actual. Se premir novamente, sairá do modo teletexto.

Índice

Permite seleccionar a página de índice do teletexto.

Misturar

Permite colocar o ecrã do teletexto sobre um programa.

Expandir

carregue uma vez para aumentar a metade da página superior, carregue novamente para aumentar a metade inferior da página. carregue novamente para retomar a visualização normal.

Reveal

Permite visualizar a informação escondida (a solução dos jogos, por exemplo).

 Manter

Permite manter uma página de texto quando necessário. Carregue novamente para retomar a leitura.

 Sub-páginas/ Hora

Permite seleccionar as sub-páginas se disponíveis quando o teletexto está activo. Quando o teletexto não está activo, a hora é visualizada se o programa tiver transmissão teletexto.

P+ / P- e dígitos (0-9)

Para seleccionar uma página.

***Nota:** A maioria das estações TV utilizam o código **100** como páginas de índice.*

Botões coloridos**(VERMELHO / VERDE / AMARELO / AZUL)**

A sua TV suporta ambos os sistemas **FASTEXT** e **TOP text**. Quando estes sistemas estão disponíveis, as páginas são divididas em grupos ou tópicos.

Quando o sistema **FASTEXT** está disponível, as secções na página do teletexto têm um código de cor e estas podem ser seleccionadas carregando nos botões coloridos. Carregue no respectivo botão colorido.

Uma escrita colorida aparecerá indicando o botão colorido que deve ser utilizado quando a transmissão **TOP text** estiver presente. Os botões **P-** ou **P+** solicitarão a página seguinte ou anterior respectivamente

Dados técnicos**O ecrã**

Limpe o ecrã com um pano macio humedecido. Não utilize produtos abrasivos para não danificar a protecção do ecrã TV.

Para sua segurança, desligue a tomada do sector quando limpar a televisão. Ao deslocar a TV, segure-a correctamente na parte inferior.

Imagem persistente

A imagem fantasma pode ocorrer quando visualizar uma imagem persistente. A persistência de uma imagem TV LCD pode desaparecer após um curto período. Tente desligar a TV durante um instante.

Para prevenir este problema, não deixe o ecrã com uma imagem parada durante longos períodos.

Sem alimentação

Se a TV não tiver alimentação, verifique o fio eléctrico e a ligação à ficha do sector.

Imagem com pouca qualidade

Seleccionou o sistema TV correcto? O seu televisor ou a sua antena estão muito próximos de um equipamento áudio não ligado à terra ou de luzes fluorescentes, etc.?

Montanhas e edifícios elevados podem provocar imagens duplas ou imagens fantasmas. Por vezes, pode melhorar a qualidade da imagem, alterando a direcção da antena.

A imagem e o Teletexto estão irreconhecíveis? Verifique se introduziu a frequência correcta.

A qualidade da imagem pode piorar quando dois periféricos estão conectados à TV ao mesmo tempo.

Neste caso, desligue um dos periféricos.

Falta de Imagem

A TV está ligada à antena correctamente? As tomadas estão ligadas com firmeza à tomada de antena? O cabo de antena está danificado? As tomadas correctas estão utilizadas para ligar a antena? Se tem dúvidas, deve consultar o serviço técnico.

Nenhuma imagem significa que a sua TV não está a receber nenhuma transmissão. Será que seleccionou o botão correcto no controlo remoto? Tente de novo.

Som

Não consegue ouvir nenhum som. Será que cortou o som carregando no botão  O som está a vir somente de um altifalante. Será que o balanço está ajustado na extremidade de uma direcção? Veja o Menu de **Som**.

Controlo remoto

A sua TV não responde à acção do telecomando. Talvez as pilhas já estejam gastas. Se for assim, pode utilizar as teclas situadas na parte inferior da TV.

Fontes de entrada

Se não conseguir seleccionar uma fonte de entrada, é provável que nenhum dispositivo esteja ligado.

Verifique os cabos AV e as ligações se tentou ligar um dispositivo.

Módulo CI

Se surgir algum problema com o módulo CI, é provável que o módulo CI não esteja correctamente inserido. Remova a placa CI e inserir novamente.

Se o problema persistir, é provável que o módulo CI não seja reconhecido. Tente inserir um módulo CI diferente.

Apêndice A: Modos de visualização típicos da entrada PC

O ecrã tem uma resolução máxima de 1680X1050 (opcional), uma gama de frequência de 56-75 Hz. A tabela seguinte ilustra alguns modos típicos de ecrã vídeo.

A TV pode não suportar várias resoluções. Os modos de resolução suportados estão listados abaixo:

Se permutar o seu PC para um modo não suportado, um ecrã de aviso aparecerá no ecrã.

Modo	Resolução		Frequência (Hz)	
	Horizontal	Vertical		
1	640	480	60	IBM, VGA
2	720	400	70	IBM, VGA
3	800	600	56	VESA
4	800	600	60	VESA
5	640	480	72	VESA
6	640	480	75	VESA
7	800	600	72	VESA
8	800	600	75	VESA
9	1024	768	60	VESA
10	1024	768	70	VESA
11	1024	768	75	VESA
12	1280	720	60	VESA
13	1280	768	60	VESA
14	1360	768	60	VESA
15	1680	1050	60	*

OPCIONAL

Especificações

TRANSMISSÃO TV

PAL/SECAM B/G D/K K' I/I' L/L'

CANAIS RECEBIDOS

VHF (BAND I/III)

UHF (BAND U)

HYPERBAND

CABO TV (S1-S20/S21-S41)

NÚMERO DE CANAIS PREDEFINIDOS

100

INDICADOR DO CANAL

No ecrã

ENTRADA ANTENA RF

75 Ohm (não balanceado)

VOLTAGEM DE FUNCIONAMENTO

220-240V CA, 50 Hz.

ÁUDIO

German+Nicam stereo

POTÊNCIA SAÍDA ÁUDIO (WRMS.) (10% THD)

2x4W

CONSUMO ELÉCTRICO (W)

75W (max)

Inferior a 1W (Standby)

PAINEL

Ecrã 16:9, Tamanho do Ecrã 22"

DIMENSÕES (mm)

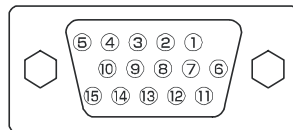
DIMENSÕES (mm)				
P	L	H	Peso (kg)	
180	540	401	6.9	Com suporte
81	540	440	6.5	Sem suporte

Especificações do Pino

Entrada de sinal

Terminal PC RGB (Conector D-Sub 15-pinos)

Pino	Sinal de entrada:
1	R
2	G ou sinc ligada no verde
3	B.
4	Nenhuma ligação
5	Nenhuma ligação
6	R.GND
7	G.GND
8	B.GND
9	Nenhuma ligação
10	GND
11	Nenhuma ligação
12	[SDA]
13	Sinc. H ou sinc. composite H/V
14	Sinc. V [V.CLK]
15	[SCL]



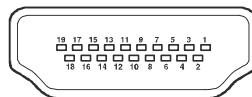
- Quando vários sinais de entrada entram em simultâneo no monitor através de um painel gráfico, o monitor seleccionará automaticamente os sinais na ordem de prioridade seguinte:

Tipo de sinal sinc.	Prioridade
Sinc. Separada H/V	1
Sinc. composite H/V	2
Sinc ligada no verde*	3

- Mesmo no caso em que os sinais recomendados estão visualizados como indicado na página seguinte, pode haver momentos em que uma visualização correcta não é possível. Neste caso, utilize a sinc. separada H/V, sinc. composite H/V

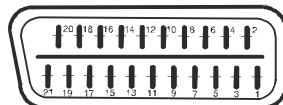
Especificações do pino do conector HDMI

Pino	Sinal de entrada:	Pino	Sinal de entrada:
1	TMDS Data2+	11	TMDS Clock Shield
2	TMDS Data2 Shield	12	TMDS Clock-
3	TMDS Data 2-	13	CEC
4	TMDS Data 1+	14	Reservado (N.C. no dispositivo)
5	TMDS Data1 Shield	15	SCL
6	TMDS Data1-	16	SDA
7	TMDS Data0+	17	DDC/CED Terra
8	TMDS Data0 Shield	18	Alimentação +5V
9	TMDS Data0-	19	Deteção de tomada quente
10	TMDS Clock+		



Especificações do pino do conector SCART

Pino	Sinal de entrada:	Pino	Sinal de entrada:
1	SAIDA AUDIO (DIREITA)	12	Não utilizado
2	ENTRADA AUDIO (DIREITA)	13	RGB-R GND
3	SAIDA AUDIO (ESQUERDA/MONO)	14	GND
4	AUDIO GND	15	ENTRADA CROMINÂNCIA RGB-R / S.VHS
5	RGB-R GND	16	SINAL DE SUPRESSÃO
6	ENTRADA AUDIO (ESQUERDA/MONO)	17	GND COMPOSITE VIDEO
7	ENTRADA RGB-B	18	SINAL DE SUPRESSÃO GND
8	BOTÃO AUDIO / RGB / 16:9	19	SAIDA COMPOSITE VIDEO
9	RGB-G GND	20	COMPOSITE VIDEO / ENTRADA LUMINANCE S.VHS
10	Não utilizado	21	GND / TAMPO (CHASSIS)
11	ENTRADA RGB-G		



Índice

Propriedades gerais	117	Ficheiro MP3/MPEG/DivX	129
Sobre este manual	117	PAUSA	129
Informações de segurança	117	Parar a leitura	129
ATENÇÃO	118	Avanço Rápido (Reversão Rápida) ...	129
Notas sobre os discos	118	ZOOM	129
Manuseamento dos discos	118	REPETIR	130
Limpeza	118	Faixa MP3, CD Áudio & DivX	130
Botões do painel de controlo do DVD	119	Função Lista de Ficheiros	130
Botões do Controlo Remoto	120	Menu Configuração	131
Tipos de discos compatíveis com esta unidade	121	PÁGINA PRINCIPAL	131
Leitura do DVD	122	ITENS DE MENU	131
Leitura Básica	122	PÁGINA DE CONFIGURAÇÃO VÍDEO	131
Parar a leitura	122	CONFIGURAÇÃO DO IDIOMA	131
Avanço Rápido (Reversão Rápida) ...	122	PREFERÊNCIAS	132
Saltar para o capítulo seguinte ou anterior	122	Verificação de problemas	133
Imagem parada (PAUSA)	122	A qualidade de imagem é péssima (DVD)	133
Avanço do Quadro (AVANÇO DA IMAGEM)	122	O disco não é lido	133
Leitura de Movimento Lento para a Frente	122	Idioma OSD incorrecto	133
Seleção directa das cenas	123	Algumas funções (Ângulo, Zoom etc) não funcionam	133
Repetir leitura	124	Falta de Imagem	133
Funções práticas	124	Sem som	133
Utilizar um menu DVD	126	Som distorcido	133
Leitura do CD Vídeo	126	O controlo remoto não responde	133
Leitura Básica	126	Se nada funcionar	133
Menu Play	126	Definições dos termos	133
Parar a leitura	127	Ângulo	133
Avanço Rápido / Reversão Rápida	127	Número do Capítulo	133
Saltar para o capítulo seguinte ou anterior	127	DVD	133
Imagem parada (PAUSA)	127	Controlo de leitura	134
Avanço do Quadro (AVANÇO DA IMAGEM)	127	Legendas	134
Leitura de Movimento Lento	127	Dígitos do tempo	134
Seleção directa das cenas	127	Número do Título	134
Repetir leitura	128	Número da Faixa	134
Funções práticas	128	CD Vídeo	134
Menu CD	129	Dolby Digital	134
Leitura Básica	129	Dolby Pro Logic	134
		LPCM	134
		MPEG	134
		DivX	134
		Especificações	135



COMO VER UM DVD

Quando a TV está ligada, carregue no **botão DVD** no controlo remoto e carregue em play, ou carregue directamente no botão play no painel dianteiro. Se não houver nenhum disco inserido na gaveta, carregue no botão Open/Close, coloque um DVD e carregue em play.

Propriedades gerais

- Leitura DVD / VCD / CD / CD-R / CD-RW / MP3 / JPEG / MPEG / DivX.
- Leitura NTSC/PAL (de acordo com o conteúdo do disco)
- Fácil utilização do controlo de menu OSD multilingue
-  LPCM áudio, através das saídas áudio digital coaxial e óptica. (opcional)
- Suporte do Rácio de Aspecto Múltiplo (16:9 ecrã largo, 4:3 Letterbox, 4:3 PAN & SCAN)
- Suporte Multi-Áudio (até 8) (de acordo com o conteúdo do disco)
- Suporte Multi-Lendas (até 32) (de acordo com o conteúdo do disco)
- Suporte Multi-ângulos (até 9) (de acordo com o conteúdo do disco)
- Controlo parental com 8 níveis
- Avanço e reversão rápida com 5 velocidades diferentes. (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)
- Leitura de movimento lento com 4 velocidades diferentes. (avanço 1/2x, 1/4x, 1/8x, 1/16x)
- Avanço da leitura quadro por quadro
- Busca da Hora
- Repetir
- Repetir A → B
- Função de programa para CD Áudio, MP3 e JPEG.
- Saídas áudio digital coaxial e óptica (opcional).
- Os discos copiados podem ser incompatíveis.

Nota:

*** Este leitor de DVD pode não aceitar certas gravações MP3 devido a diferenças nos formatos de gravação ou ao tipo de disco.

*** Leia a secção leitura MP3 do manual de instruções.

*** Os discos CD-R/CD-RW gravados com o método CD-DA podem ser lidos. Alguns discos CD-R/CD-RW podem ser incompatíveis devido à captação laser e ao design do disco.

*** Alguns discos VCD/SVCD podem ser incompatíveis.

*** Os discos DVD-R/RW gravados com o método DVD-Vídeo podem ser lidos. Alguns discos DVD-R/RW podem ser incompatíveis devido à captação laser e ao design do disco.

*** Alguns discos podem ser incompatíveis com a função de Visualização JPEG devido ao diferente formato de gravação ou às condições do disco.

Sobre este manual

Informações de segurança

ATENÇÃO

Este Leitor de DVD é um produto laser de classe 1. Contudo este produto utiliza um feixe laser visível que pode causar uma exposição perigosa à radiação. Certifique-se que utiliza correctamente o leitor como indicado.

PRODUTO LASER DE CLASSE 1.

- Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo double-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.
- DTS e DTS Digital Out são marcas registadas da Digital Theater System, Inc.

ATENÇÃO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO

O flash a piscar com um símbolo em forma de seta, dentro de um triângulo equilátero, serve para alertar o utilizador da presença de uma “voltagem perigosa” não isolada dentro do recinto do aparelho e que pode ser de uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

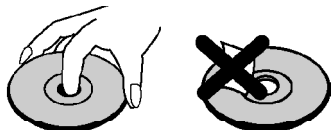


O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador da presença de instruções de funcionamento e manutenção (de serviço) no manual que acompanha o dispositivo.

Notas sobre os discos

Manuseamento dos discos

- Para guardar o disco limpo, segure-o pelas suas extremidades. Não toque na superfície.
- Não cole papel ou fita adesiva sobre o disco.
- Se o disco tiver qualquer substância como a cola, limpe-o antes de o utilizar.



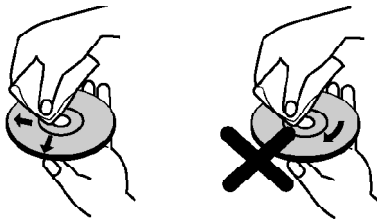
- Não exponha o disco à luz solar directa ou perto de fontes de calor como condutas de ar quente, nem deixe o disco num carro estacionado à luz solar directa porque a temperatura pode aumentar rapidamente e danificar o disco.
- Depois de ter lido o disco, guarde-o na sua caixa.

COMO VER UM DVD

Quando a TV está ligada, carregue no **botão DVD** no controlo remoto e carregue em play, ou carregue directamente no botão play no painel dianteiro. Se não houver nenhum disco inserido na gaveta, carregue no botão Open/Close, coloque um DVD e carregue em ler.

Limpeza

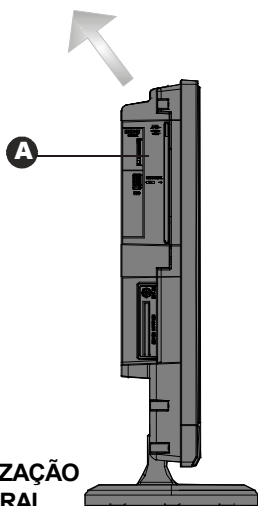
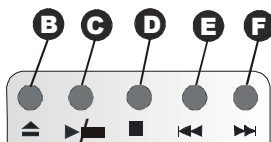
- Antes de ler o disco, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro.



- Não utilize solventes como a benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado ou um spray anti-estático previsto para LPs vinyl.

- Este produto incorpora uma tecnologia de protecção copyright a qual é protegida por um método de reclamações de certos patentes U.S e outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros direitos de propriedade. A utilização desta tecnologia de protecção copyright deve ser autorizada pela Macrovision Corporation e deve ser aplicada somente na utilização em casa e em outras utilizações limitadas de visualização salvo autorização da Macrovision Corporation. Uma

Botões do painel de controlo do DVD



VISUALIZAÇÃO
LATERAL

A Gaveta do disco = Insira um disco na gaveta.

B = Abrir / Fechar (Ejectar ou carregar o disco)

C / = Lê/suspende o disco. Quando o menu do DVD (menu de origem) está activo, este botão funciona como o “botão seleccionar” (button select) (selecciona os itens realçados no menu) se esta função não for proibida pelo disco.

D = Stop (Para a leitura do disco)

E / = Recua a procura / Salta para trás

F / = Avança a procura / Salta para a frente

Nota 1: Discos de 8 cm devem ser colocados na gaveta de acordo com as marcas de indicação.

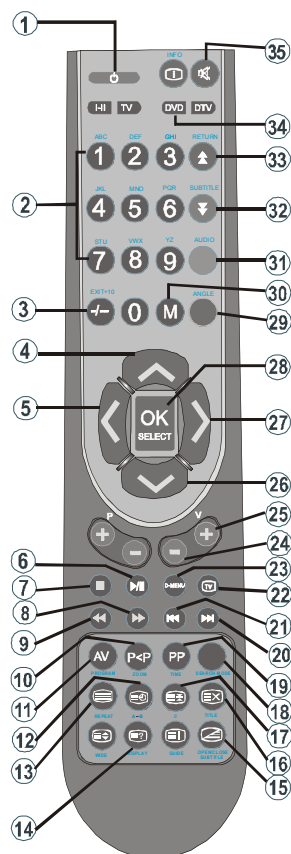
Nota 2: A função de avanço e reversão da procura estará disponível ao premir constantemente o botão

/ ou / .

Botões do Controlo Remoto**MODO DVD**

- 1 Ligar / Desligar Standby
- 2 Dígitos (Carregue para introduzir directamente os números de faixa/capítulo/título/hora/etc...)
- 3 Para introduzir números com dois dígitos
- 4 Cursor para cima
- 5 Cursor para a esquerda
- 6 Ler/Pausa
- 7 Stop
- 8 Avanço da procura
- 9 Reversão da procura
- 10 Permite fazer um zoom na imagem de 2x, 3x, 4x durante a leitura de um DVD/VCD/SVCD. Ao carregar novamente no botão zoom, o modo zoom fica desactivado.
- 11 Pressione para entrar no modo lista de ficheiros para listar todos os ficheiros no disco. No modo lista de ficheiros, o mesmo tipo de ficheiro pode ser lido em conjunto nos modos de repetição.
- 12 Carregue para executar a repetição A ◀ ▶ B se esta função não for proibida pelo disco.
- 13 Carregue para executar a repetição do disco/título/capítulo se esta função não for proibida pelo disco.
- 14 Permite visualizar o menu do conteúdo durante a leitura ou permite visualizar o menu configuração durante o modo "Stop & Retomar" (Stop & Resume).
- 15 Ejectar/Carregar
- 16 Permite visualizar o menu de títulos do DVD se for aceite pelo disco ou muda o estado da funcionalidade PBC para VCD e SVCD.
- 17 Limpar
- 18 Carregue para seleccionar a unidade de procura (título, capítulo, faixa, índice, hora, etc.) se esta função não for proibida pelo disco.
- 19 Muda o modo de visualização do tempo de leitura do disco, título, faixa etc, no OSD.
- 20 Saltar para a frente
- 21 Saltar para trás
- 22 Nenhuma Função
- 23 MENU DVD
- 24 Reduzir o volume

- 25 Aumentar o Volume
- 26 Cursor para Baixo
- 27 Cursor para a direita
- 28 Executa os itens ou os ajustes.
- 29 Muda os ângulos durante a leitura do DVD se esta função for suportada pelo disco.
- 30 MENU TV
- 31 Muda a linguagem áudio enquanto um DVD está a ser lido se esta função for suportada pelo disco.
- 32 Muda o idioma das legendas enquanto um DVD está a ser lido se esta função for suportada pelo disco.
- 33 Permite voltar ao menu de origem ou retomar a leitura a partir do menu de origem.
- 34 **Seleccção do modo DVD**
- 35 = Cortar som



Tipos de discos compatíveis com esta unidade

Este leitor pode ler os discos seguintes:

Tipos de discos (Logos)	Tipos de Gravação	Tamanho do Disco	Max. Tempo de Leitura	Características
DVD 	Áudio + Vídeo	12 cm	Um – lado; 240 min Dois – lados; 480 min	- O DVD contém um som e um vídeo excelentes devido ao Sistema Dolby Digital e MPEG-2. - Várias funções de ecrã e áudio podem ser facilmente seleccionadas através do menu no ecrã.
		8 cm	Um – lado; 80 min Dois – lados; 480 min	
VIDEO-CD 	Áudio + Vídeo	12 cm	74 m in.	Vídeo com som CD, qualidade VHS & a tecnologia de compressão MPEG-1.
		8 cm	20 m in.	
AUDIO-CD 	Áudio	12 cm	74 m in.	Um LP é gravado como um sinal analógico com mais distorções. Um CD é gravado como um Sinal Digital com maior qualidade áudio, menos distorção e menos deterioração da qualidade áudio ao longo do tempo.
		8 cm	20 m in.	
MP3-CD 	Áudio (xxxx.m p3)	12 cm	Depende da qualidade Mp3.	Um MP3 é gravado como um Sinal Digital com maior qualidade áudio, menos distorção e menos deterioração da qualidade áudio ao longo do tempo.
		8 cm		
PICTURE-CD 	Vídeo (imagem parada)	12 cm	Depende da qualidade JPEG.	Um JPEG é gravado como um Sinal Digital com maior qualidade de imagem ao longo do tempo.
		8 cm		
SVCD 	Áudio + Vídeo	12 cm	35 m in.	SVCD significa "Super Video CD". Um SVCD é muito similar a um VCD. Um SVCD é codificado por um MPEG-2 e tem uma maior qualidade vídeo de que um VCD.
		8 cm	10 m in.	
DivX® 	Áudio + Vídeo	12 cm	Depende da qualidade DivX.	Vídeo & Áudio com a tecnologia de compressão MPEG-4.
		8 cm		

Leitura do DVD

Leitura Básica

1. Carregue no botão de alimentação

2. Insira um disco na gaveta.

O disco será automaticamente carregado e a leitura será iniciada se o disco não tiver nenhum menu gravado.

Um menu pode aparecer no ecrã TV após alguns instantes ou o filme pode começar imediatamente após a introdução sobre a empresa do filme. Isto depende do conteúdo do disco e este processo pode mudar.

NOTA: As etapas 3 e 4 só estão disponíveis quando um menu é gravado no disco.

3. Carregue nos botões ◀ / ▶ / ▼ / ▲ ou nos botões numéricos para seleccionar o título pretendido.

4. Carregue em **SELECT**.

A leitura dos itens seleccionados começa. O item lido pode ser uma imagem em movimento, uma captura de imagem ou outro submenu de acordo com o disco.

Para sua referência:

- Se uma acção correspondente a um botão for proibida, o símbolo "⊘" aparecerá.

Parar a leitura

Carregue duas vezes em (■) Stop.

Para parar a leitura permanentemente, carregue duas vezes em STOP (■). Quando o botão STOP (■) é premido pela primeira vez, a mensagem "CARREGUE EM PLAY PARA CONTINUAR" (press play key to continue) aparecerá no ecrã para lhe lembrar se quer continuar a leitura. Para parar a leitura, carregue novamente em STOP (■) ou carregue em SELECT para continuar.

Parar a leitura e voltar para o ecrã de menu:

(quando um menu está disponível no disco)

Carregue no botão MENU ou TITLE de acordo com o disco. A leitura é suspensa e o ecrã de menu do Disco é visualizado.

Avanço Rápido (Reversão Rápida)

Carregue em **SEARCH/SLOW** (▶▶) ou **SEARCH/SLOW** no controlo (◀◀) remoto durante a leitura.

- A leitura normal é retomada quando o botão **SELECT** ou **PLAY/PAUSE** (▶/||) é premido.

- A velocidade de avanço (▶▶ 2x, ▶▶ 4x, ▶▶ 8x, ◀◀ 8x, ◀◀ 16x, ◀◀ 32x) muda cada vez que premir o botão ▶▶ ou ◀◀.

Nota: Nenhum som será ouvido durante o avanço ou reversão Rápida.

Saltar para o capítulo seguinte ou anterior

Saltar para a frente

Carregue em **SKIP/ FRAME** (▶▶|) no controlo remoto durante a leitura.

Um capítulo é saltado para a frente cada vez que carregar no botão.

Saltar para trás

Carregue em **SKIP/ FRAME** (|◀◀) no controlo remoto durante a leitura.

Quando pressionar o botão a meio de um capítulo, a leitura voltará para o capítulo anterior.

Imagem parada (PAUSA)

Carregue uma vez em **PLAY/PAUSE** (▶/||) durante a leitura.

O ecrã é suspenso.

Carregue novamente em **PLAY/PAUSE** (▶/||) para retomar a leitura normal.

Avanço do Quadro (AVANÇO DA IMAGEM)

Carregue uma vez em **PLAY/PAUSE** (▶/||) durante a leitura.

O ecrã é suspenso.

Carregue em **SKIP/ FRAME** (▶▶|) no controlo remoto durante a leitura.

A imagem seguinte do filme é visualizada.

Pode carregar em SKIP/FRAME (▶▶|) para as imagens seguintes.

Carregue novamente em **PLAY/PAUSE** (▶/||) para retomar a leitura normal.

NOTA: A reversão não está disponível.

Leitura de Movimento Lento para a Frente

Carregue uma vez em **PLAY/PAUSE** (▶/||) durante a leitura.

O ecrã é suspenso.

Carregue em **SEARCH/SLOW** (▶▶) no controlo remoto.

A unidade começa a leitura do filme em quatro velocidades diferentes (▶▶ 1/2, ▶▶ 1/4, ▶▶ 1/8 and ▶▶ 1/16).

Pode aumentar ou diminuir a velocidade da leitura de movimento lento pressionando **SEARCH/SLOW (▶▶ ou ◀◀).**

A velocidade de leitura do movimento lento é visualizada no ecrã cada vez que mudar.

Carregue novamente em **PLAY/PAUSE** (▶/||) para retomar a leitura normal.

NOTA: Nenhum som será ouvido durante a leitura de movimento lento.

NOTA: A reversão de leitura do movimento lento não está disponível.

Seleção directa das cenas

Seleccionar Cenas através do Número do Capítulo

Carregue uma vez em **SEARCH** no controlo remoto durante a leitura.

A caixa de procura do capítulo/título é visualizada no ecrã. Pode ver o que está a ser lido actualmente e o número total de capítulos na parte lateral direita da barra de visualização como — / xx.

Introduza o número do capítulo utilizando os botões numéricos.

O capítulo seleccionado é lido logo após ter introduzido o número do capítulo.

Para sua referência:

- Se o número do capítulo introduzido é entre 0 e 9, o leitor saltará automaticamente para o capítulo seleccionado. Para introduzir um número de capítulo com mais de um dígito, carregue no botão **+10** e introduza o número do capítulo.
- Pode limpar o campo carregando no botão **C** caso tenha introduzido um número errado.
- Se introduzir um número maior de que o número total de capítulos no título actual, a caixa de procura desaparecerá e a mensagem “[❌] Entrada Inválida” (input invalid) aparecerá no ecrã.
- Se aguardar cinco segundos sem pressionar

qualquer botão para seleccionar cenas através do número do capítulo, a operação será cancelada.

- Pode carregar no botão **RETURN** para cancelar a procura do título.

Seleccionar Cenas através do Número do Título

Carregue uma vez em **SEARCH** no controlo remoto durante a leitura.

A caixa de procura do capítulo/título é visualizada no ecrã. Pode ver o que está a ser lido actualmente e o número total de títulos na parte lateral esquerda da barra de visualização como — / xx.

Carregue no botão (Esquerda) ou (Direita) no controlo remoto para seleccionar o campo do título na caixa de procura para mudar o título.

Pode ver o título que está a ser lido actualmente e o número total de títulos na parte superior esquerda do ecrã como -/xx.

Introduza o número do título utilizando os botões numéricos.

O título seleccionado é lido logo após ter introduzido o número do título.

Seleccionar Cenas através do tempo

Pode começar a ver o DVD a partir de qualquer momento de acordo com o pretendido.

Carregue em **SEARCH** no controlo remoto “duas vezes” durante a leitura.

A caixa de procura da hora é visualizada no ecrã como **Título xx/ xx Hora — : —**.

Introduza o tempo utilizando os botões numéricos.

O título é lido começando no tempo desejado logo após ter introduzido o tempo. Caso não seja proibido pelo DVD.

Carregue “três vezes” em **SEARCH no controlo remoto durante a leitura.**

A caixa de procura da hora é visualizada no ecrã como **Capítulo xx/ xx Hora : — : —**.

Introduza o tempo utilizando os botões numéricos.

O capítulo é lido começando no tempo desejado logo após ter introduzido o tempo. Caso não seja proibido pelo DVD.

Para sua referência:

- Pode limpar os campos carregando no botão **C** caso tenha introduzido os números errados.
- Se introduzir um número maior de que o tempo total do título actual, a caixa de procura temporal desaparecerá e a mensagem “ Entrada Inválida” (input invalid) aparecerá no ecrã.
- Se aguardar cinco segundos sem pressionar qualquer botão para introduzir o tempo, a selecção de cenas através da opção temporal será cancelada.
- Pode carregar no botão **RETURN** para cancelar a procura temporal.

Repetir leitura

Repetir a visualização

Carregue em **REPEAT** durante a leitura.

Cada vez que este botão é premido, uma caixa de repetição é visualizada no ecrã.

- Se “ CAPÍTULO” (chapter) é visualizado, o capítulo actual será lido novamente.
- Se “ TÍTULO” (title) é visualizado, o título actual será lido novamente.
- Se “ TUDO” (all) é visualizado, todos os títulos e capítulos serão lidos novamente.

NOTA: Repetir a leitura pode ser proibido por alguns títulos de DVD.

Repetir secções entre dois pontos específicos. (repetir A-B)

Carregue em **A-B** durante a leitura no ponto onde quer iniciar a repetição da leitura (A).

“ **A**” é visualizado.

Carregue novamente em **A-B** no ponto onde quer parar a repetição da leitura (B).

“ **AB**” é visualizado e a repetição da leitura entre os dois pontos seleccionados A e B começa, se não for proibida pelo DVD.

Para retomar a leitura normal

Carregue novamente em **A-B**.

Funções práticas

Visualização da informação de tempo

Carregue em **DISPLAY** durante a leitura.

Algumas informações são visualizadas no

ecrã TV para indicar o estado actual do disco. No ecrã de visualização, pode encontrar as linhas com as informações seguintes:

Linha 1: Modo de Contagem do tempo

Linha 2: Número do Título, Número do Capítulo, Contagem do Tempo

Linha 3: Número áudio, Formato áudio, Número dos canais de saída, Linguagem áudio

Linha 4: Número das legendas & Idioma das legendas

Os modos de contagem do tempo podem ser seleccionados carregando no botão **TIME** consecutivamente.

As sequências para os modos de contagem do tempo são as seguintes: **TÍTULO TRANSCORRIDO**, **TÍTULO RESTANTE**, **CAPÍTULO TRANSCORRIDO** e **CAPÍTULO RESTANTE**

- Se “**TÍTULO TRANSCORRIDO**” (title elapsed) é visualizado, o tempo transcorrido para o título é visualizado.
- Se “**TÍTULO RESTANTE**” (title remain) é visualizado, o tempo restante para o título é visualizado.
- Se “**CAPÍTULO TRANSCORRIDO**” (chapter elapsed) é visualizado, o tempo transcorrido para o capítulo é visualizado.
- Se “**CAPÍTULO RESTANTE**” (chapter remain) é visualizado, o tempo restante para o capítulo é visualizado.

Ao pressionar **TIME** cinco vezes, o ecrã de menu de visualização é encerrado. “**VISUALIZAÇÃO DESLIGADA**” (display off) é visualizado.

Visualizar uma cena com um afastamento ou uma aproximação

Esta função “aproximação” (zoom in) permite-lhe aproximar-se da cena que está a visualizar tornando-se numa função especialmente útil quando está a ver filmes de ficção ou de aventura.

Carregue em **ZOOM** durante a leitura.

“ **2X**” é visualizado no ecrã e a imagem está maior. Ao carregar consecutivamente no

botão **ZOOM**, pode obter os modos “ 3X”, “ 4X”.

NOTA: Pode deslocar-se dentro da imagem i.e mudar o lugar focado utilizando os botões de seta ◀ (esquerdo) ou ▶ (direito) / ▼ (para baixo) / ▲ (para cima).

Para retomar a leitura normal:

Carregue novamente em **ZOOM**.

Visualizar / Mudar o idioma das legendas

Pode mudar o idioma das legendas seleccionados nos ajustes iniciais para um idioma diferente, se esta função estiver disponível.

(Esta operação funciona somente com discos nos quais múltiplos idiomas de legendas estão gravados)

Carregue em **SUBTITLE** durante a leitura.

Quando nenhuma legenda está gravada, “” será visualizado no ecrã em vez do idioma seleccionado.

Carregue em **SUBTITLE** várias vezes até que o idioma preferido seja seleccionado.

Quando este botão for premido uma vez, a primeira legenda gravada no disco será visualizada. As restantes legendas gravadas serão visualizadas sequencialmente cada vez que o botão **SUBTITLE** for premido.

NOTA:

- Em alguns casos, o idioma das legendas não é mudado imediatamente para o idioma seleccionado.

Para sua referência:

- Quando o idioma preferido não for seleccionado mesmo depois de ter premido o botão várias vezes, isto significa que o idioma não está disponível no disco.
- Quando o leitor é reiniciado ou quando o disco é mudado, os ajustes iniciais quanto à selecção das legendas são imediatamente retomados.
- Se um idioma seleccionado não é aceite pelo disco, o idioma das legendas será automaticamente ajustado ao idioma prioritário do disco.

- Habitualmente uma informação aparecerá enquanto muda para um outro idioma, pode cancelar as legendas carregando neste botão até que “Legendas desligadas” (Subtitle off) apareça no ecrã.

Mudar a linguagem Áudio da Pista Sonora

Pode mudar a linguagem áudio seleccionada nos ajustes iniciais para uma linguagem diferente, se esta função estiver disponível.

(Esta operação funciona somente com discos nos quais múltiplas linguagens áudio de pistas sonoras estão gravadas, se esta função não for proibida pelo disco.)

Carregue em **AUDIO** durante a leitura.

Carregue em **AUDIO** várias vezes até que a linguagem preferida seja seleccionada.

Para sua referência:

- Quando a linguagem preferida não for seleccionada mesmo depois de ter premido o botão várias vezes, isto significa que a linguagem não está disponível no disco.
- Quando a alimentação está ligada ou quando o disco é mudado, a linguagem ouvida é aquela que foi seleccionada nos ajustes iniciais. Se esta linguagem não estiver gravada no disco, somente a linguagem disponível no disco será ouvida.

Ver a partir de um Ângulo Diferente

Alguns discos DVD podem conter cenas que foram registadas simultaneamente a partir de ângulos diferentes. Para esses discos, a mesma cena pode ser visualizada a partir de cada um desses diferentes ângulos utilizando o botão **ANGLE**.

O número de ângulos gravados difere de acordo com o disco utilizado.

“ y/x” é visualizado em tamanho pequeno no ecrã durante a leitura. Isto indica que a cena com ângulos múltiplos acaba de começar. A partir deste momento, um ângulo x do número total de ângulos é lido e pode mudar o ângulo de visualização até ao final da cena que tem ângulos múltiplos.

- No menu **CONFIGURAÇÃO (SETUP)**, existe uma opção ‘MARCA ÂNGULO’ (ANGLE MARK) que, se disponível, permite-lhe uma marca contínua do ângulo no ecrã enquanto

a cena com ângulos múltiplos estiver disponível.

Carregue em **ANGLE** durante a leitura.

O ângulo actual é mudado.

Carregue em **ANGLE** várias vezes até que o ângulo de visualização preferido seja seleccionado.

- Esta função só funciona nos discos em que ângulos diferentes foram gravados.

Utilizar um menu DVD

Alguns discos DVD têm uma única estrutura de menu chamada menus DVD. Por exemplo, os DVD programados com um conteúdo complexo fornecem menus de indicação, e aqueles gravados com várias linguagens fornecem menus para a linguagem áudio e o idioma das legendas. Apesar do conteúdo e da operação dos menus DVD serem diferentes de disco para disco, o que segue explica a operação básica quando esta característica é utilizada.

Carregue em **TITLE** ou **MENU** no controlo remoto.

O menu DVD disponível no disco é visualizado.

NOTA:

- Se carregar em **MENU**, o menu de origem do DVD é visualizado.
- Se carregar em **TITLE**, o menu do título actual é visualizado.

Carregue nos botões ◀ / ▶ / ▼ / ▲ para seleccionar o item pretendido.

Carregue em **SELECT**.

O item seleccionado é executado.

Para sua referência:

- Pode também utilizar os botões **numéricos** para seleccionar um item do menu DVD. O leitor executará automaticamente o item. Para introduzir um número de item com mais de 1 dígito, carregue no botão **+10** e introduza o número do item.

NOTA:

- Alguns DVD podem conter menus de origem e/ou de título.
- Para retomar a leitura, selecione o item **PLAY** no menu DVD.

Leitura do CD Vídeo

Leitura Básica

- Insira um disco na gaveta.
- Para os CD Vídeo sem controlo de leitura: O disco é carregado e a leitura começa.
- Para os CD Vídeo fornecidos com controlo de leitura:

Um ecrã de menu aparecerá no ecrã após alguns instantes.

Menu Play

- Esta função só funciona com os CD vídeo com controlo de leitura (versão 2.0). Siga as instruções no ecrã de menu para as operações interactivas.
- As informações diferem de acordo com o disco utilizado. Leia então as instruções que acompanhem o disco.
- Carregue nos botões numéricos para seleccionar o item pretendido.

O leitor inicia com a leitura do item seleccionado.

NOTA:

- Utilize o botão **+10** para introduzir números com dois dígitos.
- Os botões de seta ◀ / ▶ / ▼ / ▲ não são utilizados para seleccionar itens para os CD vídeo.

O que é o controlo de leitura?

Se um CD vídeo tiver “controlo de leitura” (playback control) escrito na capa do disco, isto significa que cenas ou informações em particular podem ser seleccionadas para visualizar interactivamente no ecrã TV utilizando o ecrã de menu.

NOTA:

- O botão **TITLE** serve para o “controlo de leitura” do PBC durante a leitura VCD. Pode mudar o modo PBC com o botão **TITLE**.
- Para utilizar os modos de repetição deve desligar o PBC manualmente.
- Se utilizar o modo Procura, o PBC **DESLIGAR-SE-Á** automaticamente.
- O PBC está **LIGADO** por defeito. Cada vez que ejectar o CD, este estará **LIGADO**.

Parar a leitura

- Para parar a leitura permanentemente, carregue em **STOP** (■) duas vezes. Quando **STOP** (■) é premido pela primeira vez, uma mensagem “Carregue em Play para continuar” (press play key to continue) aparecerá no ecrã para lhe lembrar se quer continuar a leitura. Para parar a leitura, carregue novamente no botão **STOP** (■) ou pode carregar em **PLAY/PAUSE** (▶/||) para continuar.

Avanço Rápido / Reversão Rápida

Carregue em **SEARCH/SLOW** (▶▶ ou ◀◀) no controlo remoto durante a leitura.

- A leitura normal é retomada quando o botão **SELECT** ou **PLAY/PAUSE** (▶/||) é premido.
- A velocidade de avanço (▶▶ 2x, ▶▶ 4x, ▶▶ 8x, ▶▶ 16x, ▶▶ 32x) or reverse (◀◀ 2x, ◀◀ 4x, ◀◀ 8x, ◀◀ 16x, ◀◀ 32x) muda cada vez que premir o botão ▶▶ ou ◀◀.

Nota: Nenhum som será ouvido durante o avanço ou reversão Rápida.

Saltar para o capítulo seguinte ou anterior

Saltar para a frente

Carregue em **SKIP/ FRAME** (▶▶) no controlo remoto durante a leitura.

Uma faixa é saltada cada vez que pressionar o botão.

Saltar para trás

Carregue em **SKIP/ FRAME** (◀◀) no controlo remoto durante a leitura.

Quando pressionar uma vez o botão a meio de uma faixa, a leitura voltará para a faixa anterior. Quando carregar novamente no botão, a faixa será saltada.

Imagem parada (PAUSA)

Carregue uma vez em **PLAY/PAUSE** (▶/||) durante a leitura.

O ecrã é suspenso.

Carregue novamente em **PLAY/PAUSE** (▶/||) para retomar a leitura normal.

Avanço do Quadro (AVANÇO DA IMAGEM)

Carregue uma vez em **PLAY/PAUSE** (▶/||) durante a leitura.

O ecrã é suspenso.

Carregue em **SKIP/ FRAME** (▶▶) no controlo remoto.

A imagem seguinte do filme é visualizada.

Pode carregar em **SKIP/FRAME** (▶▶) para as imagens seguintes.

NOTA: A reversão não está disponível.

Leitura de Movimento Lento

Carregue uma vez em **PLAY/PAUSE** (◀◀ / ▶▶) durante a leitura.

O ecrã é suspenso.

Carregue em **SEARCH/SLOW** (◀◀ / ▶▶) no controlo remoto.

Pode aumentar ou diminuir a velocidade da leitura de movimento lento carregando em **SEARCH/SLOW** (▶▶ ou ◀◀). Há 4 modos de movimento lento (1/16, 1/8, 1/4, 1/2).

A velocidade de leitura do movimento lento é visualizada no ecrã cada vez que mudar.

Carregue novamente em **PLAY/PAUSE** (▶/||) para retomar a leitura normal.

NOTA: Nenhum som será ouvido durante a leitura de movimento lento.

NOTA: A reversão de leitura do movimento lento não está disponível.

Seleção directa das cenas

Seleccionar Cenas através do tempo

Pode começar a ver o CD vídeo a partir de qualquer momento de acordo com o pretendido.

Carregue uma vez em **SEARCH** no controlo remoto durante a leitura.

A caixa de procura temporal é visualizada no ecrã como **SELECCIONAR FAIXA:- / xx** (select track)

O leitor vai para a faixa introduzida no disco.

Carregue duas vezes em **SEARCH** no controlo remoto durante a leitura.

A caixa de procura temporal é visualizada no ecrã como DISC GOTO: _ : _ : _

O leitor vai para o tempo introduzido no disco.

Carregue três vezes em SEARCH no controlo remoto durante a leitura.

A caixa de procura temporal é visualizada no ecrã como TRACK GOTO: _ : _ : _

O leitor vai para o tempo introduzido na faixa actual.

Introduza o tempo utilizando os botões numéricos.

O título é lido começando no tempo desejado logo após ter introduzido o tempo.

Para sua referência:

- Se introduzir um número maior de que o tempo total do título actual, a caixa de procura do tempo desaparecerá e a mensagem “ Entrada Inválida” (input invalid) aparecerá no canto superior esquerdo do ecrã.
- Se não quiser introduzir o tempo, carregue no botão RETURN e a operação será cancelada.

Aceder às faixas utilizando os botões numéricos.

Pode ler qualquer faixa carregando somente no botão numérico correspondente.

Para faixas cujo número é maior do que 9, utilize o botão +10. Carregue neste botão uma vez e digite os dois dígitos do número da faixa.

Se introduzir um número maior de que o número total de faixas no disco, a mensagem “” aparecerá no ecrã.

Repetir leitura

Repetir a visualização

Carregue em REPEAT durante a leitura.

Cada vez que este botão é premido, uma caixa de repetição é visualizada no ecrã.

- Se “ TUDO” (all) é visualizado, todo o disco será lido novamente.
- Se “ Faixa” (track) é visualizado, a faixa actual será lida novamente.

Repetir secções entre dois pontos específicos. (repetir A – B)

Carregue em A-B durante a leitura no ponto onde quer iniciar a repetição da leitura (A).

“ A” é visualizado no ecrã.

Carregue novamente em A-B no ponto onde quer parar a repetição da leitura (B).

“ AB” é visualizado e a repetição da leitura entre os dois pontos seleccionados A e B começa.

Para retomar a leitura normal:

Carregue novamente em **A-B**. Repetir A-B é desactivado.

Funções práticas

Visualização da informação de tempo

Carregue em TIME durante a leitura.

Cada vez que este botão é premido, uma caixa de informação diferente sobre o tempo é visualizada no ecrã.

- Se “Single transcorrido” (single elapsed) é visualizado, o tempo transcorrido do título que está a ser lido é visualizado.
- Se “Single restante” (single remain) é visualizado, o tempo restante do título que está a ser lido é visualizado.

NOTA: Se a característica PBC é ajustada em DESLIGADO (off), então dois outros modos de informação do tempo estão disponíveis os quais são “Total transcorrido” (total elapsed) e “Total restante” (total remain).

- Se “Total transcorrido” (Total elapsed) é visualizado, o tempo transcorrido do disco é visualizado.
- Se “Total restante” (total remain) é visualizado, o tempo restante do disco é visualizado.

Ao carregar novamente no botão TIME, o ecrã de menu de visualização é encerrado. **“VISUALIZAÇÃO DESLIGADA”** (DISPLAY OFF) é visualizado.

Visualizar uma cena com um afastamento ou uma aproximação

A função “Aproximação” (zoom in) permite-lhe aproximar-se da cena que está a visualizar. Isto é uma função especialmente útil quando está a ver filmes de ficção ou de aventura.

Carregue em **ZOOM** durante a leitura.

“ 2X” é visualizado no ecrã e a imagem está maior. Ao carregar consecutivamente no botão **ZOOM**, pode obter os modos “ 3X”, “ 4X”.

NOTA: Pode deslocar-se dentro da imagem i.e mudar o lugar focado utilizando os botões de seta ◀ (esquerdo) / ▶ (direito) / ▼ (para baixo) ▲ (para cima).

Para retomar a leitura normal:

Carregue novamente em **ZOOM**.

Menu CD

O Menu CD é utilizado para visualizar a estrutura do directório dos discos de dados que contêm ficheiros JPEG/MPEG/MP3/DivX e para visualizar as faixas dos CD Áudio.

Leitura Básica

1. Insira um disco CD-R na gaveta.

A mensagem “a carregar” (loading) aparece no ecrã. Aguarde um momento,

O MENU CD aparece. Directórios e ficheiros são listados no directório de origem. (Para o CD Áudio, as faixas são listadas).

2. Carregue em ▼ / ▲ para seleccionar os ficheiros ou os directórios

No modo stop ou quando estiver a ler um MP3, o utilizador poderá navegar no directório actual.

3. Carregue em **SELECT** ◀ / ▶ para permutar entre os directórios & ficheiros

Se um directório for seleccionado e se premir o botão **SELECT** ou “▶”, então o conteúdo do directório seleccionado será visualizado após a leitura do directório.

Para permutar de um sub-directório para um directório mais acima, carregue no botão **SELECT** ou “▶” quando a opção do topo do directório for seleccionada ou carregue no botão “◀”.

4. Carregue em **SELECT** num ficheiro que deve ser lido.

Ficheiro MP3/MPEG/DivX

O ficheiro **MP3**, **MPEG** / **DivX** seleccionado inicia a leitura.

O Tempo Transcorrido ou Restante é visualizado com o botão **DISPLAY** e pode ser alterado com o botão **TIME**.

Ficheiro JPEG:

O JPEG seleccionado é visualizado no ecrã inteiro e o show de slides começa automaticamente.

Faixa CD Áudio:

O Tempo Transcorrido ou Restante é visualizado com o botão **DISPLAY** e pode ser alterado com o botão **TIME**.

PAUSA

Carregue uma vez em **PLAY/PAUSE** (▶/||) durante a leitura.

A leitura é suspensa.

A mensagem **PAUSE** aparece no ecrã.

Carregue novamente em **PLAY/PAUSE** (▶/||) para retomar a leitura normal.

Parar a leitura

Carregue em **STOP** (■).

A leitura é parada.

NOTA: Se um ficheiro JPEG for visualizado, se carregar em **MENU**, a leitura parará.

Ficheiro MP3/MPEG/DivX: O MENU CD é visualizado.

Avanço Rápido (Reversão Rápida)

Faixa MP3/MPEG/CD DivX

Os modos de velocidade de leitura são ◀◀ 32x, ◀◀ 16x, ◀◀ 8x, ◀◀ 4x, ◀◀ 2x, LEITURA, ▶▶ 2x, ▶▶ 4x, ▶▶ 8x, ▶▶ 16x, ▶▶ 32x.

Saltar para a faixa seguinte ou anterior

Carregue em **SKIP / FRAME** (◀◀◀ / ▶▶▶) durante a leitura para saltar para o ficheiro anterior/seguinte.

O ficheiro seguinte no directório actual será lido. Carregue em **SKIP / FRAME** (◀◀◀ / ▶▶▶) durante o modo stop para saltar para a página anterior/seguinte do directório actual.

ZOOM

MPEG:

Esta função “aproximação” (zoom in) permite-lhe aproximar-se da cena que está a visualizar tornando-se numa função especialmente útil

quando está a ver filmes de ficção ou de aventura.

Carregue em ZOOM durante a leitura.

“ 2X” é visualizado no ecrã e a imagem está maior. Ao carregar consecutivamente no botão **ZOOM**, pode obter os modos “ 3X”, “ 4X”.

NOTA: Pode deslocar-se dentro da imagem i.e mudar o lugar focado utilizando os botões de seta ◀ (esquerdo) / ▶ (direito) / ▼ (para baixo) / ▲ (para cima).

Para retomar a leitura normal:

Carregue novamente em ZOOM.

JPEG:

Carregue em PLAY (▶) para iniciar o show de slides.

Ambas as funções ZOOM de aproximação/afastamento e Zoom panorâmico para imagens JPEG são fornecidas.

Carregue em ZOOM para activar/desactivar esta função.

Quando este modo estiver activado, uma mensagem indicará o rácio actual no ecrã.

Se o modo zoom for activado,

Carregue em ►► / ◀◀ para controlar o rácio do zoom de aproximação/afastamento.

Os rácios de zoom são 50% e 75% para afastar o zoom e 100%, 125%, 150% e 200% para aproximar o zoom. (A ordem é: 50%, 75%, 100%, 125%, 150% e 200%) (O rácio inicial é 100%).

Com o modo ZOOM desactivado, uma imagem é ajustada para preencher todo o ecrã.

Nota:

- O Show de Slides está desactivado quando o modo ZOOM está activado.

REPETIR

Carregue em REPEAT para mudar o modo de repetição actual.

No MENU CD este é visualizado na parte inferior.

As opções disponíveis são:

PASTA (folder): Quando este modo é

seleccionado, a pasta actual será lida uma vez.

SINGLE: Quando este modo é seleccionado, a faixa actual será lida uma vez.

REPETIR UM: Quando este modo é seleccionado, a faixa actual será repetida continuamente.

REPETIR PASTA: Quando este modo é seleccionado, a pasta actual será repetida continuamente.

Repetir secções entre dois pontos específicos. (repetir A-B)

Faixa MP3, CD Áudio & DivX

Carregue em A-B durante a leitura no ponto onde quer iniciar a repetição da leitura (A).

“ A” é visualizado no ecrã.

Carregue novamente em A-B no ponto onde quer parar a repetição da leitura (B).

“ AB” é visualizado e a repetição da leitura entre os dois pontos seleccionados A e B começa.

Para retomar a leitura normal:

Carregue novamente em **A-B**. Repetir A-B é desactivado.

Função de Visualização

Carregue em **TIME** para mudar o modo de visualização do tempo.

Há dois modos de tempo:

- Single Transcorrido
- Single Restante

O tempo é visualizado durante a leitura da faixa MP3, MPEG/DivX e CD Áudio.

Função Lista de Ficheiros

Carregue em PROG para seleccionar o modo lista de ficheiros.

Todos os ficheiros no disco estão listados.

Os mesmos tipos de ficheiros da lista são lidos em conjunto sequencialmente.

Se um ficheiro MP3 for seleccionado para ser lido, então todos os ficheiros MP3 da lista serão lidos sequencialmente.

Se um ficheiro MPEG for seleccionado para ser lido, então todos os ficheiros MPEG da lista serão lidos sequencialmente.

Se um ficheiro JPEG for seleccionado para ser lido, então todos os ficheiros JPEG da lista serão lidos sequencialmente

Para parar a leitura dos ficheiros:

Se um ficheiro DivX for seleccionado para ser lido, então todos os ficheiros DivX da lista serão lidos sequencialmente.

Se estiver a ler um ficheiro MP3/MPEG, carregue em **STOP** (■)

Se um ficheiro JPEG for visualizado, carregue em MENU ou **STOP** (■).

Carregue em **PROG** para sair do modo lista de ficheiros.

Menu Configuração

Carregue no botão **DISPLAY** no controlo remoto quando o leitor não estiver no modo leitura.

A página principal do menu configuração aparece. Para fechar o menu configuração, carregue no botão **DISPLAY**.

PÁGINA PRINCIPAL

Na página principal, a primeira página é seleccionada por defeito.

Selecione as páginas utilizando os botões de seta ◀ / ▶.

Quando seleccionada, o nome da página será realçado e os itens da página seleccionada serão visualizados.

Carregue no botão **SELECT** ou no botão de seta ▼ para entrar na página seleccionada.

Quando entrar na página, o primeiro item da página seleccionada e os sub-itens deste item serão listados na parte direita.

NOTA: Para voltar para a página principal, carregue no botão de seta ◀. Para fechar o menu configuração, carregue no botão **DISPLAY**.

UTILIZAR AS PÁGINAS

Quando entrar na página, o primeiro item da página seleccionada por defeito e os sub-itens deste item seleccionado serão listados na parte direita.

Utilize os botões de seta ▼ / ▲ para mudar o item seleccionado na página.

Os sub-itens do item seleccionado estão listados na parte direita.

Utilize o botão **SELECT** ou o botão de seta ► para seleccionar os sub-itens do item seleccionado.

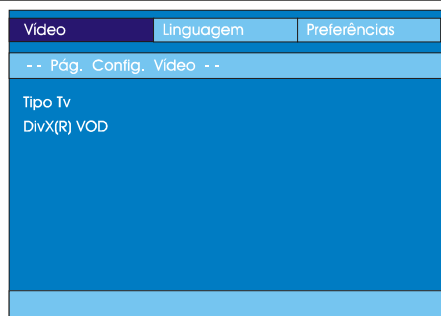
O sub-item é seleccionado no menu da direita.

Utilize os botões de seta ▼ / ▲ para mudar o sub-item seleccionado.

Carregue em **SELECT** para escolher o sub-item seleccionado no menu da direita.

ITENS DE MENU

PÁGINA DE CONFIGURAÇÃO VÍDEO



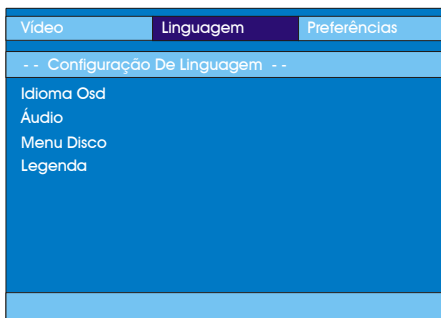
TIPO TV:

O Tipo TV só está disponível como "**PAL**". A TV suporta o sinal **NTSC**, contudo o sinal será convertido para PAL quando aparecer no ecrã.

DivX® VOD:

DivX® VOD fornece o fluxo de vídeo adequado em termos de qualidade e desempenho.

CONFIGURAÇÃO DO IDIOMA



IDIOMA OSD:

Pode seleccionar o idioma OSD por defeito dos menus do leitor.

ÁUDIO:

Pode seleccionar a linguagem áudio por defeito se for aceite pelo disco DVD.

MENU DISCO:

Pode seleccionar o idioma do menu do disco DVD entre esses idiomas. O menu Disco aparece no idioma seleccionado, se for aceite pelo disco DVD.

LEGENDAS:

Pode seleccionar o idioma das legendas por defeito se for aceite pelo disco DVD.

PREFERÊNCIAS

Vídeo	Linguagem	Preferências
-- Preferências --		
Marca Ângulo		
Predefinição		
Mistura		
Parental		
Palavra-Passe		

MARCA ÂNGULO:

Esta opção permite-lhe activar ou desactivar a marca do ângulo no ecrã, a qual é visualizada para indicar que uma cena com ângulo múltiplo começou. Também indica o ângulo que está a visualizar actualmente.

DEFEITO:

Se escolher **RESET** e carregar em **SELECT**, as predefinições da fábrica estão a ser carregadas. O nível Parental e a senha parental não mudam.

DOWNMIX:

Este modo pode ser seleccionado quando a saída áudio digital da TV é utilizada.

SURROUND: Saída de som Surround.

ESTÉREO (stereo) Dois canais estéreo.

PARENTAL (Nível Parental):

Vídeo	Linguagem	Preferências
-- Preferências --		
Marca Ângulo	1	Kid Saf
Predefinição	2	G
Mistura	3	Pg
Parental	4	Pg 13
Palavra-Passe	5	Pgr
	6	R
	7	Nc 17
	8	Adulto

A leitura de alguns DVD pode ser limitada de acordo com a idade dos utilizadores. A função "Controlo Parental" (parental control) permite aos pais ajustar o nível de limitação da leitura.

O Nível Parental pode ser ajustado em um dos oito níveis. O ajuste do nível "8 ADULTO" (8 adult) permite-lhe visualizar todos os títulos do DVD ignorando o nível parental do disco DVD. Só pode visualizar os discos DVD que têm o mesmo nível parental ou um nível mais baixo que o nível do leitor.

SENHA (Mudar Senha):

Utilizando este item, pode mudar a senha actual.

Para mudar a senha deverá introduzir a senha anterior. Depois de introduzir a senha antiga, pode agora introduzir os novos 4 dígitos para a senha.

Pode utilizar o botão **C** para apagar a entrada incorrecta.

Nota: As predefinições da fábrica da senha são "0000". Deve introduzir a senha digital XXXX cada vez que quiser mudar o nível parental. Se esquecer a sua senha, contacte um técnico de serviço.

Verificação de problemas

A qualidade de imagem é péssima (DVD)

- Certifique-se que a superfície do DVD não está danificada. (Risco, impressões digitais etc)
- Limpe o disco DVD e tente novamente.
 - Consulte as instruções descritas na secção "Notas sobre os discos" para limpar correctamente o disco.
- Certifique-se que o disco DVD está colocado com a marca virada para cima.
- Um disco DVD húmido ou a condensação pode afectar o equipamento. Aguarde 1 a 2 horas em Stand-by para secar o equipamento.

O disco não é lido

- Não há nenhum disco no aparelho.
 - Coloque um disco na gaveta do disco.
- O disco não está introduzido correctamente.
 - Certifique-se que o disco DVD está colocado na gaveta com a marca virada para cima.
- Tipo de disco incorrecto. O aparelho não pode ler CD-ROMS etc.
- O código da região do DVD deve ser compatível com o do leitor.

Idioma OSD incorrecto

- Selecciona o idioma no menu configuração. O idioma para o som ou legendas num DVD não pode ser alterado.
- Som e/ou legendas multilingue não estão gravados no DVD.
- Tente mudar o som ou as legendas utilizando o menu título (title) do DVD. Alguns DVD não permitem ao utilizador mudar esses ajustes sem utilizar o menu do disco.

Algumas funções (Ângulo, Zoom etc) não funcionam

- Estas funções não estão disponíveis no DVD.
- O ângulo só pode ser mudado quando o símbolo ângulo é visualizado.

Falta de Imagem

- Será que pressionou os botões correctos no controlo remoto? Tente de novo.

Sem som

- Verifique se o volume está ajustado num nível audível.
- Certifique-se que não desligou o som acidentalmente.

Som distorcido

- Certifique-se que o ajuste apropriado do modo de escuta está correcto.

O controlo remoto não responde

- Certifique-se de que o controlo remoto está no modo correcto.
- Certifique-se que as pilhas estão correctamente posicionadas.
- Mude as pilhas.

Se nada funcionar

Se experimentou as soluções acima e que nada funciona, tente desligar o DVD e ligue-o novamente. Se o problema persistir, contacte o seu fornecedor ou um técnico especializado em TV-DVD. Nunca tente conserta o DVD você mesmo.

Definições dos termos

Ângulo

Em alguns discos DVD pode encontrar cenas que foram tiradas simultaneamente a partir de ângulos diferentes (a mesma cena é tirada de frente, a partir do lado esquerdo, a partir do lado direito, etc.). Com tais discos, o botão ANGLE pode ser utilizado para visualizar a cena a partir de ângulos diferentes.

Número do Capítulo

Esses números estão gravados nos discos DVD. Um título é subdividido em várias secções, sendo cada uma delas numerada, e partes específicas de apresentações do vídeo podem ser procuradas rapidamente utilizando esses números.

DVD

Isto refere-se a um disco óptico de alta densidade no qual imagens e som de alta qualidade foram gravados por meio de sinais digitais. Tem uma tecnologia de compressão de vídeo (MPEG II) e uma tecnologia de gravação de alta densidade incorporadas. O DVD permite um vídeo de movimento completo esteticamente agradável para ser

gravado sobre longos períodos de tempo (um momento, um filme inteiro).

O DVD tem uma estrutura que consiste em 2 discos de pequena espessura de 0.6mm, que são ligados um ao outro. Menos espessura o disco tem, maior é a densidade na qual a informação pode ser gravada, um disco DVD tem uma capacidade maior de que um simples disco de 1,2 mm de espessura. Se os dois discos de pequena espessura estiverem colados um ao outro, existe a probabilidade de executar a leitura dos dois lados para leituras de longa duração.

Controlo de leitura

Isto é gravado num CD Vídeo (versão 2.0). As cenas ou as informações a ser visualizadas (ou ouvidas) podem ser seleccionadas interactivamente com o monitor TV procurando no menu visualizado no ecrã TV.

Legendas

Essas são linhas impressas que aparecem na parte inferior do ecrã, as quais traduzem ou transcrevem o diálogo. Estão gravadas nos discos DVD.

Dígitos do tempo

Isto indica o tempo de leitura transcorrido a partir do início de um disco ou de um título. Pode ser utilizado para encontrar uma cena específica rapidamente. (Nem todos os discos permitem que a característica de procura da hora seja utilizada. A disponibilidade é determinada pelo fabricante do disco)

Número do Título

Esses números estão gravados nos discos DVD. Quando um disco conter dois ou mais filmes, esses filmes são numerados como título 1, título 2, etc.

Número da Faixa

Esses números são atribuídos às faixas que estão gravadas nos CD Áudio. Isto permite localizar rapidamente faixas específicas.

CD Vídeo

Contém gravações de imagens e de som cuja qualidade é igual à de uma fita de vídeo. Este leitor aceita também os CD Vídeo com controlo de leitura (versão 2.0).

Dolby Digital

Vários filmes theatres são equipados com sistemas surround de canal 5.1. Este mesmo tipo de tecnologia é disponível para você em sua casa. Para usufruir do som surround de canal 5.1, o seu leitor de DVD deve ser ligado a um descodificador Dolby Digital através das saídas digitais (coaxial ou óptico).

Dolby Pro Logic

É a tecnologia da Dolby Laboratories para descodificar activamente os programas codificados Dolby Surround. Os programas Dolby Surround têm quatro canais para codificação áudio (Esquerda, Central, Direita e Surround) num sinal standard estéreo de 2 canais. O canal traseiro é monoricular.

LPCM

LPCM significa Modulação Codificada em impulso e é digital áudio.

MPEG

Significa Moving Picture Experts Group É um padrão internacional para a compressão de imagens em movimento. Em alguns DVD, o digital áudio foi comprimido e gravado neste formato.

DivX

DivX is a digital video compression technology based on MPEG-4 and developed by DivX Networks Inc.

Especificações

Leitor DVD / VCD / CD / CD-R / CD-RW / MP3 / JPEG / MPEG / DivX.

Tipos de discos aceites	<u>DVD:</u> SS/SL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18) <u>VCD/SVCD</u> <u>CD-DA</u> <u>CD-R</u> <u>CD-RW</u> <u>MP-3/JPEG</u>
Tipo vídeo	Descodificação Padrão de Vídeo MPEG 2 (MPEG 1 aceite) Visualização Vídeo no ecrã inteiro de 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels Rácio de refresco do quadro de 50 e 60 Hz (PAL & NTSC) Rácio de processamento do fluxo de bits Digital até 108Mbps/sec Resolução de Linha superior a 500 linhas
Tipo Áudio	Descodificação Dolby Digital Descodificação MPEG Multi-Canais LPCM
Saída áudio	Saídas Áudio Digital: IEC 958 TOSLINK <u>Saídas Analógicas:</u> 24 bit /48, 44.1kHz down-sampling DAC

